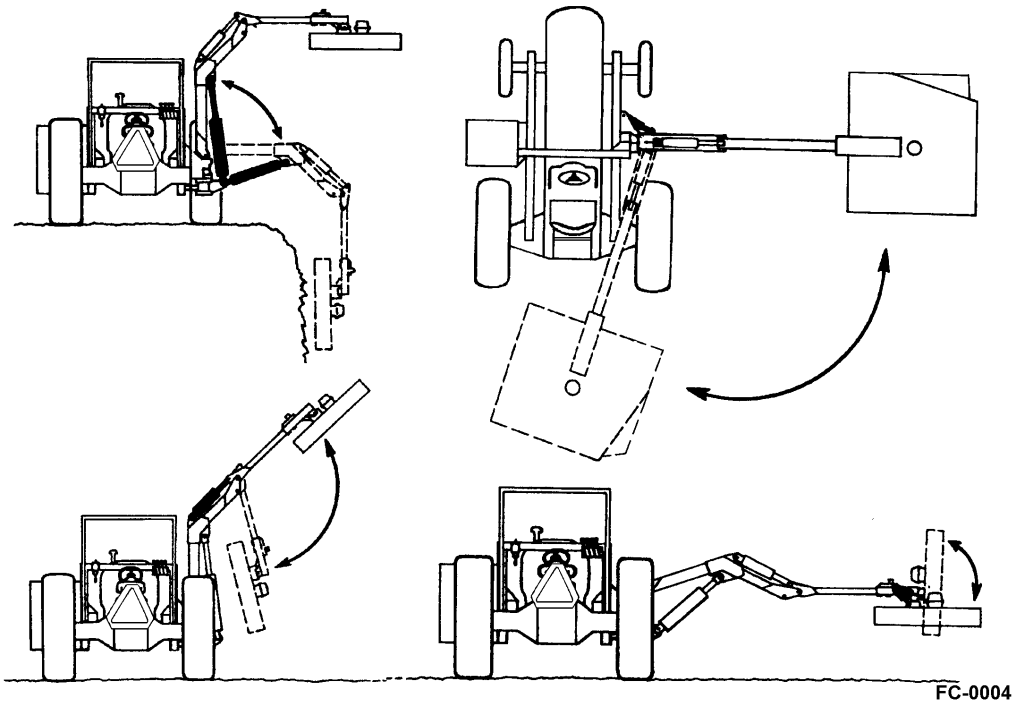
A-BOOM

BRAZO DE RETUMBO CORTACÉPEDE

Publicado 01/08 Part No. 02924700C

MANUAL DEL OPERADOR

Este Manual del Operario es una parte esencial de la operación segura de esta máquina y se debe mantener con la unidad siempre. LEA, ENTIENDA, y SIGA las Instrucciones de la Seguridad y la Operación contenidas en este manual antes de operar el equipo. *C01-Cover SP*



¡ATENCIÓN!

Si No Lee Ingles, Pida Ayuda a Alguien Que Si Lo Lea Para Que le Traduzca las Medidas de Seguridad.

LEA EL INSTRUCTIVO

ALAMO INDUSTRIAL®
1502 E. Walnut
Seguin, Texas 78155
210-372-3551
Email: parts@alamo-industrial.com

MEMBER OF THE ALAMO GROUP
ALWAYS ON THE CUTTING EDGE®

©2008 Alamo Group Inc.

$0.00

Al Operador/Dueño/Distribuidor

Todos los instrumentos con movimiento de partes son potencialmente arriesgados. No hay ningún sustituto de un operador cauteloso, y de conciencia segura que reconoce que los riesgo potencial y sigue prácticas de seguridad razonables. El fabricante ha diseñado este instrumento para ser usado con todo su equipo de seguridad correctamente atado para minimizar la posibilidad de accidentes.

¡¡ANTES DE QUE USTED COMIENCE!! Lea los mensajes de seguridad en el instrumento y mostrado en su manual. ¡Observe las reglas de seguridad y sentido común!

DANGER
FAILING TO FOLLOW SAFETY MESSAGES AND OPERATING INSTRUCTION CAN CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR EVEN DEATH TO OPERATOR AND OTHERS IN THE AREA.
1.
READ MANUAL
2. NO RIDERS. NO CHILDREN OPERATORS.
3. USE SAFETY SHOES, HARD HAT, SAFETY GLASSES, SEAT BELTS, ROPS & OPS.
4. BLOCK UP SECURELY BEFORE WORKING UNDER.
1. Study and understand Operator's Manuals, Safety Decals, and Instructional Decals for tractor and implement to prevent misuse, abuse, and accidents. Practice before operating in a confined area or near passersby.
• Learn how to stop engine suddenly in an emergency. Be alert for passersby and especially children.
2. Allow no children on or near folding mower or tractor. Allow no riders on tractor or implement. Falling off may cause serious injury or death from being run over by tractor or mower or contact with rotating blades.
3. Operate only with tractor having Roll-Over Protective Structure (ROPS) and with seat belt securely fastened to prevent injury and possible death from falling off or tractor overturn.
• Personal Protective Equipment such as Hard Hat, Safety Glasses, Safety Shoes, & Ear Plugs are recommended.
4. Block up or support raised machine and all lifted components securely before putting hands or feet under or working underneath any lifted component to prevent crushing injury or death from sudden dropping or inadvertent operation of controls. Make certain area is clear before lowering or folding.
5. Before transporting, put Lift Lever in detent or full-lift position. Install Transport Safety Devices securely on folding mowers. Put Booms securely in Transport Rest.
• Folding and Boom Mowers have raised center of gravity. Slow down when turning and on hillsides.
6. Make certain that SMV sign, warning lights, and reflectors are clearly visible. Follow local traffic codes.
7. Never operate with Cutting Head or Folding Section raised if passersby, bystanders, or traffic are in the area to reduce possibility of injury or death from objects thrown by Blades under Guards or mower structure.
8. Before dismounting, secure implement in transport position or lower to ground.
• Put tractor in park or set brake, disengage PTO, stop engine, remove key, and wait until noise of rotation has ceased to prevent crushing by entanglement in rotating parts which could cause injury or death.
• Never mount or dismount a moving vehicle. Crushing form runover may cause serious injury or death.
5. TRANSPORT SAFELY, LOCK UP.
6. USE SMV, LIGHTS, & REFLECTORS.
7. DO NOT OPERATE WITH CUTTER OR WING RAISED
8. DO NOT MOUNT OR DISMOUNT WHILE MOVING.
02967827

INFORMACIÓN DE GARANTÍA:

Lea y entienda la Declaración de Garantía completa encontrada en este Manual. Llene la Forma de Registro de Garantía en su totalidad y devuélvalo a dentro de 30 Días. Este seguro que el Número de Serie de la Máquina es registrado en la Tarjeta de Garantía y en la Forma de Garantía que usted retiene.

Contenidos

SECCIÓN DE SEGURIDAD 1-1

Instrucciones de seguridad y prácticas generales 1-2
Instrucciones de seguridad y prácticas del operador 1-3
Instrucciones de seguridad Y Prácticas Para Conectar Y Desconectar el Instrumento 1-5
Instrucciones de seguridad y prácticas de la operación del equipo 1-6
Instrucciones de seguridad y prácticas Concluido 1-17
Localización de Calcomanía 1-18
Descripción de Calcomanía 1-27
LEYES Y REGULACIONES FEDERALES 1-40

SECCIÓN DE INTRODUCCIÓN 2-1

SECCIÓN DE OPERACIÓN 3-1

REQUISITOS DEL OPERADOR 3-3
REQUISITOS DE TRACTOR 3-4
Sistema de Protección Antivuelco (ROPS) y cinturón de seguridad 3-4
Protección de Objeto Lanzada al Operador 3-5
Iluminación de Tractor y Emblema SMV 3-5
Lastre de Tractor 3-6
MONTAR Y BAJAR DEL TRACTOR 3-6
Subir el Tractor 3-7
Desmontar el Tractor 3-7
COMIENZO DEL TRACTOR 3-8
CONEXIÓN DE CABEZAS QUE ATAN AL AUGE 3-9
Connectando los Hidráulicos de la Cabeza de Cortacésped 3-9
INSPECCIÓN DE PREOPERACIÓN Y SERVICIO 3-10
Inspección/Servicio de Preoperación de Tractor 3-12
Inspección de Preoperación de Unidad de Auge y Servicio 3-12
Inspección de Componente de Cortar 3-22
Inspección el Tornillo de Lámina 3-23
EL FUNCIONAMIENTO DE LAS VÁLVULAS DE CONTROL 3-24
Giro 3-26
Elevar 3-27
Descendimiento 3-28
Inclinacion 3-29
CONDUCIR EL TRACTOR Y IMPLEMENTO 3-30
Comenzando el Tractor 3-31
Freno y Ajuste de Diferencial Asegurado 3-32
Conducir el Tractor y Auge 3-33
EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE AUGE Y CABEZA ADJUNTADA 3-34
Riesgosde Escombros Extranjeras/Obstrucciones de Arriba 3-35
El Funcionamiento de Velocidad y Velocidad de Tierra 3-36
Funcionamiento de las Cabezas de Cortacésped Atadas 3-37
Apagar la Cabeza Atada 3-42
ALMACENAJE DE TRACTOR, AUGE Y CABEZA ATADA 3-42
TRANSPORTANDO EL TRACTOR Y IMPLEMENTO 3-43
Transportando en Caminos Publicos 3-45
La transportación del Tractor Y Implemento 3-47
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 3-48

SECCIÓN DE MANTENIMIENTO 4-1

Información de Lubricación 4-2
ACEITE HIDRAULICO, FILTROS Y COMPONENTES 4-3

LÁMINAS 4-4
TORNILLERIA 4-4
TORSIÓN APROPIADA PARA SUJETADORES 4-4
PROCEDIMIENTO DE SERVICIO DEL ARBOL MOTRÍZ 02960553B y 02960553C 4-6
LIMPIEZA 4-7
INSPECCION 4-7
REEMPLAZO DE COJINETE DEL RODILLO 4-9
CABEZA TIMBER CAT 4-10
CABEZA Buzzbar 4-11
Cabeza Flail Axe 4-14
Información General de la Vibración de Trituradora Cortacésped 4-15

SECCIÓN DE SEGURIDAD

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad y prácticas generales

Un operador seguro y cuidadoso es el mejor operador. La seguridad es de importancia primera para el fabricante y debe ser para el dueño y operador. La mayoría de los accidentes se pueden evitar estando enterados de su equipo, de sus alrededores, y de observar ciertas precauciones. La primera sección de este manual incluye una lista de los mensajes de seguridad que, si son seguidos, ayudarán a proteger al operador y a las personas presentes contra lesión o muerte. Lea y entienda estos mensajes de seguridad antes de montar, de funcionar o de mantener este cortacéspedes. Este equipo se debe funcionar solamente por esas personas que han leído el manual, que es responsable y entrenado, y a que sepa serlo con seguridad y responsabilidad.

El símbolo de alerta y seguridad combinado con una palabra de señal, según lo considerado abajo, se utiliza a través de este manual y en las calcomanías que se unen al equipo. El símbolo de alerta y seguridad significa: **¡"ATENCIÓN! ¡ESTÉ ALERTO! SU SEGURIDAD ESTÁ IMPLICADA!"** La palabra de señal y el símbolo se aplican para advertir al dueño/al operador de peligros inminentes y del grado de lesión posible al funcionar este equipo..

¡Practique todas las precauciones de trabajo seguro y acostumbradas y sobretodo — recuerde que la seguridad depende de USTED! Solamente USTED puede prevenir lesión o muerte seria de prácticas inseguras.

⚠ PRECAUCIÓN El nivel más bajo del mensaje de seguridad; advierte de lesión posible. Las calcomanías situadas en el equipo con esta palabra de señal son negras y amarillas.

⚠ ADVERTENCIA ¡Lesión seria o muerte posible! Las calcomanías son negras y naranja.

⚠ PELIGRO Muerte inminente/lesión crítica. Las calcomanías son rojas y blancas.. (SG-O1 SP)

Importante Identifica instrucciones especiales o procedimientos que, si no son estrictamente observados, podrían causar el daño a, o la destrucción de la máquina, accesorios o el ambiente.

NOTE: Identifica puntos del interés particular para operación más eficiente y conveniente o reparación.

LEA, ENTIENDA, y SIGA los mensajes siguientes de seguridad. Lesión o la muerte seria puede ocurrir a menos que el cuidado se tome para seguir las advertencias y las instrucciones indicadas en los mensajes de seguridad. Utilice siempre el buen sentido común de evitar peligros. (SG-02 SP)

⚠ PELIGRO Si no lee ingles, pida ayuda a alguien que si lo lea para que le traduzca las medidas de seguridad. (SG-3)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA El Escape del motor, algunos de sus componentes, y ciertos componentes de vehículo contienen o emiten sustancias químicas conocidas al estado de California de causar los defectos de nacimiento y cáncer o otro daño reproductor. (SG-30 SP)

⚠ ADVERTENCIA Los postes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen el plomo y los compuestos de plomo, químicos que son sabidos al estado de California para causar el cáncer, los defectos de nacimiento o otro daño reproductivo. (SG-31 SP)

Instrucciones de seguridad y prácticas del operador

⚠ PELIGRO Nunca funcione el tractor o el instrumento hasta que usted ha leído y entienda totalmente este manual, el manual del operador del tractor, y cada uno de los mensajes de seguridad encontrados en el manual o en el tractor y el instrumento. Aprenda cómo parar el motor del tractor repentinamente en una emergencia. Nunca permita personal inexperto o inexperimentado para funcionar el tractor y el instrumento sin la supervisión. Cerciórese de que el operador haya leído y que haya entendido completamente los manuales antes de la operación. (SG-4)

⚠ ADVERTENCIA El operador y todo el personal de la ayuda deben usar los sombreros duros, los zapatos de seguridad, las gafas de seguridad, y la protección de oído apropiada siempre para la protección contra lesión incluyendo lesión contra los artículos lanzados por el equipo. (SG-16 SP)

⚠ PRECAUCIÓN LA EXPOSICIÓN PROLONGADA AL FUERTE RUIDO PUEDE CAUSAR PÉRDIDA DE OÍDO PERMANENTE! Los tractores con o sin un instrumento unido pueden ser bastante ruidosos y causar pérdida de oído permanente. Recomendamos que usted usa siempre la protección de oído si el ruido en la posición del operador excede 80db. El ruido de 85db excesivo sobre un período de tiempo extendido causará pérdida de oído severa. El ruido 90db excesivo adyacente al operador sobre un período de tiempo extendido causará pérdida de oído permanente o total. NOTA: La pérdida de oído de ruido fuerte [de los tractores, de las sierras de cadena, de los radios, y de algun otro origen cerca del oído] es acumulativa sobre un curso de la vida sin esperanza de la recuperación natural.. (SG-I7 SP)

⚠ ADVERTENCIA Siempre lea con cuidado y obedezca completamente las instrucciones de fabricantes al manejar el petróleo, los solventes, los limpiadores, y cualquier otro agente químico. (SG-22 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ PELIGRO GUARDE LEJOS DE ELEMENTOS QUE ROTAN para prevenir el enredo y lesión seria es posible o hasta muerte . (SG-24 SP)

⚠ PELIGRO Nunca permita que los niños jueguen en o alrededor del tractor o del instrumento. Los niños pueden resbalarse o caerse del equipo y ser dañados o ser matados. Los niños pueden hacer el instrumento cambiar de puesto y caer machucándose ello mismos y a otros. (SG-25 SP)

⚠ PELIGRO NUNCA utilice las drogas o el alcohol imediatamente antes de o mientras que funciona el tractor y el instrumento. Las drogas y el alcohol afectarán la vigilancia y la coordinación de un operador y por lo tanto afectara la capacidad del operador de funcionar el equipo con seguridad. Antes de funcionar el tractor o el instrumento, un operador en receta o medicación de tienda debe consultar a un profesional médico con respecto a cualquier efecto secundario de la medicación que obstaculizaría su capacidad de funcionar el equipo con seguridad. Permita NUNCA con conocimiento que cualquier persona funcione este equipo cuando se deteriora su vigilancia o coordinación. Lesión o la muerte al operador podrían resultar si el operador está bajo influencia de drogas o del alcohol. (SG-27 SP)

⚠ ADVERTENCIA La operación prolongada puede causar el aburrimiento y fatigar el operador afectando la operación segura. Tome las roturas de trabajo programadas para ayudar a prevenir éstas condiciones de funcionamiento potencialmente deterioradas. Nunca funcione el instrumento y el tractor en un estado mental fatigado o agujereado que deteriore la operación apropiada y segura. (SG-32 SP)

⚠ ADVERTENCIA Tenga mucho cuidado al subir sobre el instrumento y realizar reparaciones, mantenimiento y al quitar el material acumulado. Esté parado solamente en superficies planas sólidas para asegurar el buen pie. Utilice una escala o un soporte levantado para tener acceso a los puntos altos que no se pueden alcanzar de nivel del piso. El deslizarse y el caer pueden causar lesión o muerte seria. (SG-33 SP)

⚠ ADVERTENCIA Evite el contacto con las superficies calientes incluyendo tanques de aceite hidráulico, bombas, motores, válvulas y conexiones de la manguera. Releve la presión hydráulica antes de realizar mantenimiento o reparaciones. Utilice los guantes y la protección de ojo al mantener componentes calientes. Entre en contacto con con una superficie caliente o el líquido puede causar lesión seria de quemaduras o de escaldar. (SG-34 SP)

⚠ PELIGRO No funcione este instrumento en un tractor que no se mantenga correctamente. Si una falta del control mecánico o de tractor ocurrè mientras que funciona, apage inmediatamente el tractor y realizan reparaciones antes de reasumir la operación. Lesión seria y la muerte posible podían ocurrir de no mantener este instrumento y tractor en la buena condición de funcionamiento. (SG-36)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

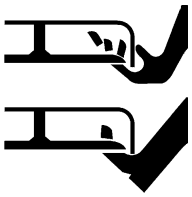
⚠ ADVERTENCIA Evite el contacto con las superficies calientes del motor o del silenciador. Utilice los guantes y la protección de ojo al mantener componentes calientes. Entrando en contacto con una superficie caliente o el líquido puede causar lesión seria de quemaduras o de escaldar. (SG-38 SP)

⚠ ADVERTENCIA Las piezas que rotan de esta máquina continúan rotando incluso después de que el tractor se haya apagado. El operador debe permanecer en su asiento por 60 segundos después de que el freno se ha fijado, el PTO desunido, el tractor ha sido apagado, y toda la evidencia de la rotación ha cesado.

"Espere un minuto... Salve una vida!" (SBM-5 SP)

⚠ PELIGRO No ponga las manos o los pies debajo de cubiertas del cortacéspedes. El contacto de lámina puede dar lugar a lesión o aún a muerte seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y las cubiertas se bloquean con seguridad para arriba. (SFL-2 SP)

⚠ ADVERTENCIA No ponga las manos o los pies debajo de cubiertas del cortacéspedes. El contacto de lámina puede resultar lesión o aún muerte seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y las cubiertas se bloquean con seguridad para arriba. (SGM-9 SP)

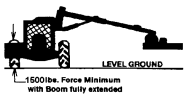


⚠ ADVERTENCIA No ponga las manos o los pies cerca de la barra cortadora. El contacto de lámina puede dar lugar a lesión seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y el cortacéspedes se bloquea con seguridad para arriba. (SSM-1)

⚠ PELIGRO No funcione el instrumento mientras que usa la ropa floja. El enredo de la ropa con los elementos que rotan puede dar lugar a lesión o aún a muerte seria. Permanezca su distancia de todos los elementos que giran siempre. (SSP-3 SP)

Instrucciones de seguridad Y Prácticas Para Conectar Y Desconectar el Instrumento

⚠ PELIGRO Cada rueda posterior debe tener un mínimo de contacto de 1500 libras con la superficie para prevenir inestabilidad lateral y posible inclinarsobre cuál podría dar lugar a lesión o aún a muerte corporal seria. Ensanche la pisada de la rueda y agregue los pesos si es necesario. Refiera a las instrucciones del montaje o al servicio de cliente de llamada si usted necesita ayuda con el procedimiento de Couterweight.(SBM-11 SP)



© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ PELIGRO No procure levantar o bajar la cabeza del auge o del cortacéspedes a menos que el instrumento se una con seguridad al tractor. El instrumento podía inclinar encima y estropear el equipo lesión o muerte seria posible. No utilice los controles del auge para asistir a instalar el instrumento en el tractor. Levante o baje la cabeza del auge y del cortacéspedes solamente mientras que está asentado en el asiento del operador del tractor con el cinturón de seguridad. El contacto inadvertido con los controles del auge podía permitir que un componente caiga. Una caída repentina o inadvertida por cualesquiera de estos componentes podía causar lesión o aún muerte seria. (SBM-23 SP)

Instrucciones de seguridad y prácticas de la operación del equipo

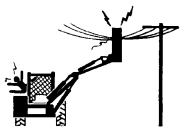
⚠ ADVERTENCIA Nunca deje el tractor y el implemento desatendido en ejecucio'n mientras que el instrumento está en la posición levantada. La operación accidental de la palanca de elevación o de una falta hidráulica puede causar la gota repentina de la unidad con lesión o de la muerte aplastando. Parquear correctamente el instrumento al desconectarlo del tractor, baje el soporte y ponga el perno de retención con seguridad en lugar, o ponga una ayuda segura abajo del implemento. Baje el instrumento cuidadosamente a la tierra. No ponga las manos o los pies bajo componentes levantados. (S3PT-1 SP)

⚠ PELIGRO Este Instrumento es más amplio que el Tractor. Tenga cuidado funcionando o transportando este equipo para impedir el implemento de entrar a golpear postes de signo, barandillas, estribos concretos y otros objetos sólidos. Tal impacto podría hacer que el Implemento y el Tractor girar violentamente y causar la pérdida de control de conducir, herida seria, o hasta muerte. Nunca permita que el Implemento se ponga en contacto con obstáculos. (S3PT-12)

⚠ PELIGRO Use la precaución extrema levantando la cabeza de Cortacésped. Detenga las Láminas de dar vuelta cuando la Cabeza de Cortacésped es levantada y los transeúntes son dentro de 100 yardas. El levantamiento de la cabeza de Cortacésped expone las Láminas Cortantes que crea un riesgo potencialmente serio y puede causar la herida seria por objetos lanzados de las Láminas o por el contacto con las Láminas. (SBM-2 SP)

⚠ ADVERTENCIA Nunca deje el cortacésped desatendido mientras la cabeza está en la posición levantada. El cortacésped podría caerse causando la herida seria a alguien que podría estar por descuido debajo del cortacésped. (SBM-4 SP)

⚠ PELIGRO Siempre mantenga una vigilancia cuidadosa y use el cuidado extremo trabajando alrededor de obstrucciones elevadas. Nunca permita la cabeza de Cortacésped o el brazo dentro de 10 pies de cualquier línea de energía. Cuando trabajando cerca de líneas de energía elevadas consulte su compañía eléctrica para un código de la operación seguro. (SBM-7 SP)



© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

El centro de Gravedad de Tractores equipados con un Cortacésped de Brazo Montado Atras se cambia al reverso y quita el peso de las ruedas delanteras. Agregue lastre delantero hasta que al menos 20 % del peso de tractor esté en las ruedas delanteras para prevenir las ruedas que se levanten, la pérdida del control de conducir, y posiblemente herida. (SBM-10 SP)

⚠ PELIGRO

La velocidad de eje de Cortacésped no debe - EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA - pasar 1800 REVOLUCIONES POR MINUTO. (SBM-15 SP)

⚠ ADVERTENCIA

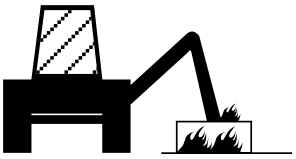
Use el cuidado extremo y la Conciencia de Seguridad usando la cabeza de cortacésped de brazo para reducir a pajote el cepillo suelto o la madera que se ha caído en la tierra del corte de arriba. No redusca a pajote estos escombros si las personas presentes, los vehículos, el ganado o los edificios son dentro de 300 pies del cortacésped. Estos escombros de corte pueden ser lanzados en grandes velocidades y podrían causar la herida seria o hasta muerte. (SBM-17 SP)

⚠ PRECAUCIÓN

No reverse este implemento cuando la cabeza de cortacésped o brazo es ampliada. El reverso podría dañar la máquina o sus componentes. (SBM-19 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Siga estas pautas para reducir el riesgo de equipo y incendios de pasto cuando operando, atendiendo, y reparando el Cortacésped y Tractor:



- Equipar el Tractor con un extintor en una posición accesible.
- No operar el Cortacésped en un Tractor con un escape que esta montado por debajo del la estructura.
- No fume o tenga un llama abierta cerca del Cortacésped y Tractor.
- No conduzca en escombros ardiendo o áreas nuevamente quemadas.
- No intentar segar o colocar la cabeza de cortacésped cerca de escombros ardiendo.
- Nunca permita que recortes o escombros se reúnan cerca de líneas de conducción, cajas de cambios o componentes hidráulicos como válvulas, tanques, bombas y motores. Periódicamente apague el Tractor y el Cortacésped y limpie recortes y escombros coleccionados de la cubierta de cortacésped. (SBM-20 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

No opere el Cortacésped si la vibración excesiva existe. Apage el PTO y el motor del Tractor. Inspeccione el Cortacésped para determinar el origen de la vibración. Si las láminas de Cortacésped son ausentes o son dañadas reemplace inmediatamente. No opere el cortacésped hasta que las láminas hayan sido reemplazadas y el Cortacésped opera suavemente. El funcionamiento del Cortacésped con la vibración excesiva puede causar fracaso a componentes y objetos rotos ser lanzados al externo en velocidades muy altas. Para reducir la posibilidad de daño a la propiedad, la herida seria, o hasta muerte, nunca permite que el Cortacésped sea operado con la ausencia de láminas. (SFL-4 SP)

⚠ PELIGRO

Los Cortacéspedes de Trituradora son capaces en condiciones adversas de lanzar objetos a grandes distancias (100 yardas o más) y causar la herida seria o la muerte. Siga los mensajes de seguridad con cuidado.

DEJE DE SEGAR SI LAS PERSONAS PRESENTES ESTAN DENTRO DE 100 YARDAS A MENOS QUE:

- Los Deflectors delanteros y traseros, las Guardias de Cadena, o las Cintas son instalados y en buena trabajable condición;
- Las secciones de cortacésped o las Alas corren cerca de y paralela a la tierra sin Láminas expuestas;
- Las Personas Presentes estan fuera de la zona de lanzar-objeto existente;
- Todas las áreas han sido inspeccionadas a fondo y todo el material extranjero como rocas, latas, cristal, y escombros generales han sido quitado.

NOTA: Donde hay pasto y hierbas bastante altos que pueda esconder escombros que podrían ser golpeados por las láminas, el área debería ser: inspeccionada y escombros grandes quitados, segar en una altura intermedia, inspeccionado atentamente con cualesquiera escombros restantes quitados, y segado otra vez a una altura final deseada. (Esto también reducirá la energía requerida para segar, reducir el desgaste en la línea motriz del Cortacésped , extender el material de corte mejor, eliminar rayos y hacer el final cortar más uniforme.) *(SFL-6)*

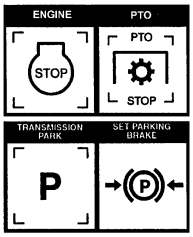
⚠ ADVERTENCIA

Funcione este equipo solamente con un tractor equipado de un sistema rodar-sobre-protector aprobado (DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO). Use siempre el cinturón de seguridad. Lesión o aún la muerte seria podría resultar de caerse del tractor — particularmente durante un volumen de ventas cuando el operador podría ser fijado debajo de los DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO. (SG-7)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ PELIGRO ANTES de salir del asiento del tractor, aplique el freno y/o fije la transmisión del tractor en engranaje del estacionamiento, desembragar el PTO, pare el motor, quite siempre la llave, y espere que todas las piezas móviles paren. Coloque la palanca del cambio del tractor en un engranaje bajo o del engranaje de estacionamiento para prevenir el tractor de rodar. Nunca desmonte un tractor que se esté moviendo o mientras que el motor está funcionando. Funcione los controles de tractor desde el asiento del tractor solamente. (SG-9)



⚠ PELIGRO Nunca permita que los niños u otras personas monten en el tractor o el instrumento. El caerse puede resultar en lesión o muerte seria. (SG-10)

⚠ PELIGRO Nunca permita que niños operen, monten en, o acercarse al Tractor o Implemento. Usualmente, los niños de 16-17 años que son maduros y responsables pueden operar el implemento con la supervisión adulta, si ellos han leído y entienden los Manuales del Operador, sidos entrenado en la operación apropiada del tractor e Implemento, y son físicamente bastante grandes para alcanzar y operar los mandos fácilmente. (SG-11 SP)

⚠ ADVERTENCIA No monte el Tractor mientras el tractor se esta moviendo. Monte el Tractor sólo cuando el Tractor y todas las partes de movimiento estan completamente paradas(SG-12 SP)

⚠ PELIGRO Comience el Tractor sólomente cuando esta correctamente asentado en el asiento de Tractor. Comensando el tractor en marcha puede causar la herida o la muerte. Lea el manual de operadores de Tractor para instrucciones de comienzo apropiado. (SG-13 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

No opere este Equipo si el petróleo hidráulico o combustible se escapa. El petróleo y el combustible son explosivos y su presencia podría presentar un riesgo. ¡No compruebe agujeros con sus manos! Las corrientes de petróleo de alta presión por rupturas en la línea podrían penetrar la piel y causar el daño de tejido incluso la gangrena. Para comprobar un agujero de manguera, APAGE EL MOTOR de unidad y remueva toda la presión hidráulica. Lleve puestos guantes impenetrables de petróleo, lentes de seguridad y use el Cartón para comprobar pruebas de agujeros de petróleo. Si usted sospecha un agujero, QUITE LA MANGUERA y someta a prueba a su Vendedor. Si el petróleo penetra realmente la piel, haga tratar la herida inmediatamente por un médico entendido y experto en este procedimiento. (SG-15 SP)

⚠ PELIGRO

Nunca funcione el motor del tractor en un edificio cerrado o sin la ventilación adecuada. Los humos del tractor pueden ser peligrosos a su salud. (SG-23 SP)

⚠ ADVERTENCIA

No exceda la velocidad PTO calculada para el Implemento. Las velocidades PTO excesivas pueden causar línea de conducción de Instrumento o fracasos de lámina que causan la herida seria o la muerte. (SG-26 SP)

⚠ PELIGRO

Funcione los controles del tractor y/o del instrumento solamente mientras que está asentado correctamente en el asiento del tractor con el cinturonde seguridad alrededor de usted. El movimiento inadvertido del tractor o del instrumento puede causar lesión o muerte seria. (SG-29 SP)

⚠ ADVERTENCIA

En caso de la dificultad mecánica durante la operación, coloque la transmisión en la posición de parque, ponga el freno de mano, apague toda la energía, incluso el PTO y el motor y quite la llave. Espere hasta que todo el movimiento de giro haya parado antes de desmontar. (SG-39 SP)

⚠ ADVERTENCIA

No opere este equipo en áreas donde los insectos como abejas pueden atacarle y/o hacer que usted pierda el control del equipo. Si usted debe entrar en tales áreas, use un tractor con una cabina cerada y cierre las ventanas para impedir a los insectos de entrar. Si una cabina de tractor no está disponible, lleve puesto la ropa conveniente incluyendo protectcion para la cabeza, cara, y manos que proteja de los insectos. El ataque de insectos puede hacer que usted pierda el control del tractor, que puede causarle la herida seria o la muerte o personas presentes. Nunca desmóntese un tractor móvil. (SG-40 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Siegue sólo en condiciones donde usted tiene la visibilidad clara en el día o con la iluminación artificial adecuada. Nunca siegue en oscuridad o condiciones con niebla donde usted no puede ver claramente al menos 100 yardas (90 m) en el frente y a los lados del tractor y cortacésped. Asegúrese que usted puede ver claramente e identificar a personas persentes, pendientes pronunciados, zanjas, bajadas, obstrucciones elevadas, líneas de energía, escombros y objetos extranjeros. Si usted es incapaz de ver claramente éstos artículos discontinúan de segar. (SGM-1 SP)

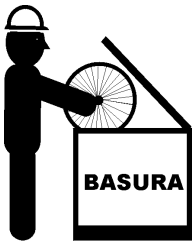
⚠ PELIGRO

Hay obvios riesgos escondidos y potenciales en la operación de este Cortacésped. ¡RECUERDE! Esta máquina es a veces operada en el cepillo pesado y en hierbajos pesados. Las Láminas de este Cortacésped pueden lanzar objetos si los escudos no son correctamente instalados y mantenidos. Herida seria o hasta la muerte puede ocurrir a menos que el cuidado sea tomado para asegurar la seguridad del operador, personas presentes, o transeúntes en el área. No opere esta máquina con alguien en el área inmediata. Deje de segar si alguien es dentro de 100 yardas del cortacésped. (SGM-2 SP)

⚠ PELIGRO

Las partes rotativas de esta máquina han sido diseñadas y probadas para el uso rugoso. Sin embargo, las láminas podrían fallar sobre el impacto con objetos pesados, sólidos como barandillas metálicas y estructuras de pavimento. Tal impacto podría hacer que los objetos rotos fueran lanzados externo en velocidades muy altas. Para reducir la posibilidad de daño a la propiedad, la herida seria, o hasta muerte, nunca permite que las láminas cortantes se pongan en contacto con tales obstáculos. (SGM-4 SP)

⚠ ADVERTENCIA



El cuidado extremo debe ser tomado al funcionar cerca de objetos flojos tales como grava, rocas, alambre, y otra ruina. Examine el área antes de cortar. Los objetos extranjeros se deben quitar del sitio para prevenir daño de la máquina y/o lesión o aún muerte. Cualquier objeto que no pueda ser quitado se debe marcar claramente y evitar cuidadosamente por el operador. Pare el rotatorio inmediatamente si las láminas pegan un objeto extranjero. Repare todo el daño y este seguro que el rotor o el portador de la lámina es equilibrado antes de reasumir la siega. (SGM-5 SP)

⚠ ADVERTENCIA

varios objetos, tales como alambre, cable, cuerda, o cadenas, pueden enredarse en las piezas de funcionamiento de la cabeza del cortacéspedes. Estos artículos podían ser arojjados fuera de la cubierta a velocidades mas fuertes que las láminas. Tal situación es extremadamente peligrosa y podría dar lugar a lesión o aún la muerte . Examine el área del corte para saber si hay tales objetos antes de cortar. Quite estos typos de objetos del sitio. Nunca permita que las láminas del corte entren en contacto con tales artículos. (SGM-6 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Corte a la velocidad que usted puede funcionar con seguridad y controlar el tractor y el cortacéspedes. Cortar a velocidad segura depende de la condición del terreno y tipo de la hierba, densidad, y altura del corte. La velocidad de tierra normal es de 0 a 5 mph. Utilice las velocidades lentas al funcionar en pendientes pronunciados, zanjas, bajadas, obstrucciones elevadas, líneas de energía, o cuando la ruina y los objetos extranjeros deben ser evitados. (SGM-7 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Evite de cortar en la dirección contraria cuando es posible. Compruebe y este seguro de que no haya personas detrás del cortacéspedes y utilizar cuidado extremo al cortar al revés. Corte solamente a una velocidad de tierra lenta donde usted puede funcionar y controlar con seguridad el tractor y el cortacéspedes. Nunca corte un área que usted no ha examinado y ruina o material extranjero. (SGM-8 SP)

⚠ ADVERTENCIA

No corte con dos máquinas en la misma área excepto con los tractores del cabina con las ventanas cerradas. (SGM-11 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Siga estas pautas para reducir el riesgo de equipo y incendios de hierba cuando operando, atendiendo, y reparando el Cortacésped y Tractor:

- Equipar el Tractor con un extintor en una posición accesible.
- No operar el Cortacésped en un Tractor con un escape que esta montado por debajo del la estructura.
- No fume o tenga un llama abierta cerca del Cortacésped y Tractor.
- No conduzca en escombros ardiendo o áreas nuevamente quemadas.
- Asegurar que los embragues de resbalón son correctamente ajustados para prevenir el resbalamiento excesivo y la calefacción de plato.
- Nunca permita que recortes o escombros se reúnan cerca de líneas de conducción, embragues de resbalón, y cajas de cambios. Periódicamente apague el Tractor y el Cortacésped y limpie recortes y escombros coleccionados de la cubierta de cortacésped. (SGM-12 SP)

⚠ PELIGRO

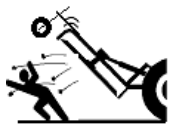
El Cortacésped es diseñado para ciertas aplicaciones que siegan y es clasificado para cortar vegetación de tamaño específica (vea Equipo Estándar de Cortacésped y Especificaciones). No use este cortacésped para cortar la vegetación encima de la capacidad calculada del Cortacésped o cortar cualquier tipo de material no vegetativo. Sólo opere este Cortacésped en un Tractor correctamente clasificado y equipado. Operando este Cortacésped en una aplicación que no esta diseñado para ser y/o el funcionamiento del Cortacésped con el Tractor de tamaño incorrecto puede causar el daño de componente de Cortacésped y el fracaso de equipo que causa la herida seria o la muerte. (SGM-14 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Nunca deje el Instrumento o Unidad de Potencia desatendida mientras el Instrumento está en la posición levantada. La operación accidentalmente de una palanca que levanta o un fracaso hidráulico puede hacer que el instrumento se caiga de repente causando la herida seria o la muerte posible a alguien que podría estar por descuido bajo el Instrumento. Baje el instrumento con cuidado a la tierra. No ponga manos o pies bajo componentes levantados. (SPU-3 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA No deje que las laminas den vuelta cuando la Cubierta de Cortacésped es levantada por cualquier razón, incluso tolorencia o para dar vuelta. El levantamiento de la cubierta de Cortacésped expone las Láminas Cortantes que crea un riesgo potencialmente serio y podría causar la herida seria o hasta muerte de objetos lanzados de las Láminas. (SRM-7 SP)



Instrucciones de seguridad y prácticas de Mantenimiento y Servicio

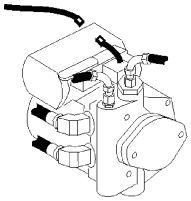
PELIGRO Asegúrese el protector de PTO, protector de línea de conducción integrales, y los proctectores de entrado son instalados usando el equipo PTO-conducido. Siempre reemplace cualquier protector si es dañado o esta ausente. (S3PT-8 SP)

PELIGRO Siempre desconecte la Línea de conducción PTO principal del Tractor antes de realizar el servicio del Instrumento. Nunca trabaje en el Instrumento con la línea de conducción de PTO del tractor conectó y corriendo. Partes de girar, Láminas o Líneas de conducción podrían dar vuelta sin advertir y causar el enredo inmediato, la herida o la muerte. (S3PT-11 SP)

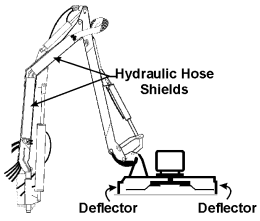
ADVERTENCIA Nunca interfiera con las calibraciones hidráulicas de fábrica. Cualquier cambio de calibración podría causar un fracaso del equipo y puede causar la herida. (SBH-13 SP)

ADVERTENCIA Releve la presión hydráulica antes de hacer cualquier mantenimiento o reparacion de trabajo sobre el instrumento. Ponga la cabeza del cortacéspedes en la tierra o apoyada con seguridad en bloques o soportes, desuna el PTO, y apage el motor. Empuje y estire las palancas de mando varias veces para relevar la presión antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparacion. (SBM-6 SP)

PELIGRO Desconecte siempre los plomos de alambre del solenoide de la bomba del cortacéspedes antes de realizar servicio en el tractor o el cortacéspedes. Tenga cuidado al trabajar en el tractor o el cortacéspedes. El motor del tractor debe ser parado antes de trabajar en el cortacéspedes o el tractor. Las láminas del cortacéspedes se podrían girar inadvertidamente sin la advertencia y causara la desmembración inmediata, lesión o muerte. (SBM-12a SP)



PELIGRO Todos los Protectores de Seguridad, las Guardias y los dispositivos de Seguridad incluso (pero no limitado con) - el Deflectors, Guardias de Cadena, Guardias de Acero, Escudos de Caja de cambios, Protectores integral de PTO, y Protectores de Puerta Retractables deberían ser usados y mantenidos y en buena condiciónes. Todos los dispositivos de seguridad deberían ser inspeccionados con cuidado al menos diariamente por ausente o componentes rotos. Ausente, rotos, o desgastados compenentes deben ser reemplazados inmediatamente para reducir la posibilidad de herida o muerte de objetos lanzados, enredo, o contacto de lámina. (SBM-18 SP)



© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ PELIGRO

No permita a ninguna persona bajo un auge levantado o cabeza de cortacésped a menos que sea asegurado bien o sostenido. No se acérque al Implemento a menos que el Tractor sea apagado y todo el movimiento se ha cesado. Nunca trabaje en la estructura de abajo del tractor, o cualquier componente levantado a menos que el instrumento sea bien sostenido o bloqueado. El contacto involuntario con los mandos podría permitir que un componente se cayera. Una caída repentina o involuntaria por cualquiera de estos componentes podría causar la herida seria o hasta muerte. (SBM-22 SP)

⚠ ADVERTENCIA

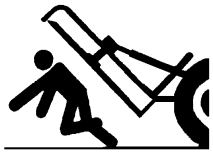
Mantenga siempre las calcomanías de seguridad en buenas condiciones legibles. Si las calcomanías faltan, dañado, o ilegible, obtenga e instale las etiquetas del reemplazo inmediatamente. (SG-5)

⚠ ADVERTENCIA

No modifique ni altere este instrumento. No permita que cualquier persona modifique o que altere este instrumento, cualquiera de sus componentes o ninguna función del instrumento. (SG-8)

⚠ PELIGRO

Nunca trabaje debajo del instrumento, la estructura, o cualquier componente levantado a menos que el instrumento se sostenga o se bloquee con seguridad para evitar caer repentino o inadvertido que podría causar lesión o aún muerte seria (SG-14 SP)



⚠ ADVERTENCIA

Nunca procure lubricar, ajustar, o quitar el material del instrumento mientras que está en el movimiento o mientras que el motor del tractor está funcionando. Asegurese de que el motor del tractor esté apagado antes de trabajar en el instrumento. (SG-20 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Examine todas las piezas móviles para saber si hay desgaste y substitúyalas periódicamente cuando es necesario por las piezas de servicio autorizadas. Busque sujetadores flojos las piezas desgastadas o ajustes goteros y flojos. Asegúrese de que todos los pernos estén asegurados correctamente. Lesión seria puede ocurrir de no mantener esta máquina en buena orden de funcionamiento. (SG-21 SP)

⚠ PELIGRO

No llene el tanque de gasolina mientras el motor esta corriendo. Rellenar sólo después de que el motor se ha enfriado. Si la gasolina es derramada, aleje la máquina del área de la caída y evite crear cualquier empiezo de ignición hasta que la gasolina se haya evaporado. (SG-28 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA Realice servicio, reparaciones y lubricación según la sección de mantenimiento. Asegure que la unidad es correctamente lubricada como especificado en el programa de lubricación y todos los tornillos y tuercas son correctamente apretados. Al no realizar el servico correctamente, repare y manter este implemento en la condición de funcionamiento buena podría causar el fracaso componente y la herida seria posible o hasta muerte. (SG-35 SP)

ADVERTENCIA Use la precaución y lleva puestos guantes protectores y maneje objetos afilados como láminas, cuchillos, y bordes afilados. Esté consciente del desgasto de superficies de los componentes que tienen bordes afilados. Las superficies afilados pueden infligir heridas de laceración severas si la protección de mano apropiada no es llevada puesta. (SG-37 SP)

PELIGRO Reemplace las láminas dobladas o quebradas con láminas nuevas. NUNCA PROCURE ENDEREZARSE O SOLDAR CON AUTÓGENA EN LAS LÁMINAS PUESTO QUE ESTO AGRIETARÁ PROBABLEMENTE O DAÑARÁ LA LÁMINA CON FALTA SUBSECUENTE Y LESIÓN SERIA DE LAS LÁMINAS LANZADAS.. (SGM-10 SP)

ADVERTENCIA No sóldese o reparen componentes giratorios de cortacésped. Soldadura y otras reparaciones pueden causar la vibración severa y/o el fracaso al componente resultando en que la parte sea lanzada del cortacésped que causara daños serios. Vea a su Vendedor Autorizado para reparaciones apropiadas. (SGM-13 SP)

INFORMACIÓN DE PARTES

Cortacéspedes de ALAMO INDUSTRIAL usan balanceado y componentes del sistema de igualdad para los portadores de la lámina, las láminas, los cortador-ejes, los cuchillos, las suspensiones del cuchillo, los rodillos, los componentes del engranajes de conducciòn y los cojinetes. Estas piezas se hacen y se prueban a las especificaciones de ALAMO INDUSTRIAL. Partes de No-genuino “caber” piezas no resuelven constantemente estas especificaciones. El uso de “caber” piezas puede reducir el funcionamiento del cortacéspedes, garantías vacías del cortacéspedes y presentar un peligro de seguridad. ¡Utilice las piezas genuinas de cortacéspedes del ALAMO INDUSTRIAL para la economía y la seguridad! (SPAM-1 SP)

VEA A SU VENDEDOR ALAMO INDUSTRIAL

Instrucciones de seguridad y prácticas de Transportación

ADVERTENCIA En particular tenga cuidado transportando el Implemento con el Tractor. De vuelta a las curvas o suba la cerra sólo en una velocidad baja y usando un ángulo de dirección gradual. En el Implemento de monto atras mueva el centro de gravedad al reverso y mueva el peso de las ruedas delanteras. Este seguro, agregar el lastre delantero, que al menos de 20 % del peso del tractor está en las ruedas delanteras para prevenir encabritarse, la pérdida de control de conducir o Tractor volcamiento. Reduzca la velocidad en superficies ásperas o desiguales para prevenir la pérdida del control de conducir que podría causar el daño a la propiedad o la herida posible. No transporte a menos que la palanca de levantamiento de 3 puntos sea totalmente levantada y en la posición de transporte. La caída del instrumento en el transporte puede causar el daño serio al tractor y/o el implemento y posiblemente hacer que el operador u otros sea herido o matado. (S3PT-2 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

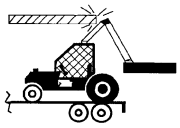
Permita suficiente espacio para que el Implemento gire hacia afuera mientras que da vuelta. Los implementos llevados detrás del Tractor giraran fuera del paso de neumático haciendo vueltas. Poniéndose en contacto con un objeto sólido mientras que da vuelta causará el daño de equipo y la herida posible. (S3PT-20 SP)

⚠ PELIGRO

Tenga mucho cuidado al levantar la cabeza del cortacéspedes. Pare las láminas de dar vuelta cuando se levanta la cabeza del cortacéspedes y los traseúntes están a 100 yardas. Levantar la cabeza del cortacéspedes expone las láminas del corte que crea un peligro potencialmente serio y puede causar lesión seria por los objetos lanzados de las láminas o por el contacto con las láminas. (SBM-3 SP)

⚠ PELIGRO

Al transportar el cortacéspedes del auge en un camión o un remolque de carga , la altura o la anchura puede exceder límites legales cuando el auge está en la posición del transporte. El contacto con el lado o las estructuras o las líneas de energía de arriba puede estropear daños materiales o lesión o muerte seria. En caso de necesidad baje el auge para reducir altura y/o quite la cabeza de cortar para reducir anchura a los límites legales. (SBM-8 SP)



⚠ PELIGRO

Nunca funcione el tractor y el cortacéspedes sin un OPS (estructura protectora de los operadores) o sin cabina para prevenir lesión de los objetos lanzados desde la tierra o de recortez de arriba. Pare la cortadora si los trabajadores o los traseúntes están a 100 yardas. (SBM-9 SP)

⚠ ADVERTENCIA

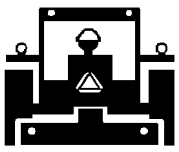
El Conmutador de Control de Palanca de mando debe ser APAGADO para prevenir el movimiento casual del auge y cabeza de cortacésped cuando la segadora no esta siendo operada. (SBM-16 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Asegure el auge y la cabeza de cortacésped en la posición de transporte antes de viajar en caminos públicos. Nunca transporte en caminos públicos con el auge y cabeza de cortacésped extendido. Siempre desacople y bloquee los mandos hidráulicos para el cortacésped de auge antes del transporte. El movimiento de auge involuntario en caminos públicos puede ponerse en contacto con otros vehículos resultando en daños serios o hasta muerte. (SBM-21 SP)

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que el signo “vehículo móvil lento” (SMV) esté instalado en tal manera que sea claramente visible y legible. Al transportar el equipo, funcione las luces que destellan del tractor y siga todas las regulaciones de tráfico local. (SG-6)



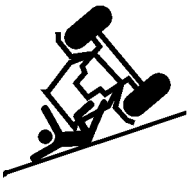
© 2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA

Transporte solamente a las velocidades seguras. Los accidentes y lesiones serios pueden resultar de funcionar este equipo a las velocidades inseguras. Entienda el tractor y el implemento y cómo funciona antes de transportar en las calles y las carreteras. Asegurese de que el manejo y los frenos del tractor estén en buena condicion y funcionan correctamente.

Antes de transportar el tractor y el instrumento, determine las velocidades de transporte seguras para usted y el equipo. Asegurese que cumpla con las reglas siguientes:

- Pruebe el tractor a una velocidad reducida y aumente la velocidad lentamente. Aplique los frenos suavemente para determinar las características que paran el tractor y el implemento. Aumentando la velocidad del tractor la distancia para parar que aumenta. Determine la velocidad maxima de transporte segura para usted y este equipo.
- Pruebe el equipo a una velocidad reducida en dar vuelta. Aumente la velocidad a dar vuelta solamente después que usted determine que es seguro funcionar a una velocidad más alta. Utilice el cuidado extremo y reduzca su velocidad al dar vuelta agudamente para evitar que el tractor y el implemento se voltea. Determine la velocidad máxima para dar una vuelta segura para usted y este equipo antes de funcionar en los caminos o la tierra desigual.



- Transporte solamente el tractor y el implemento a las velocidades que usted ha determinado son seguras y que permiten que usted controle correctamente el equipo

Esté enterado de las condiciones de funcionamiento. No funcione el tractor con los frenos débiles o defectuoso. Al funcionar abajo de una colina o en mojado o llovidos caminos, la distancia que frena aumenta: utilice el cuidado extremo y reduzca su velocidad. Al funcionar en uso de tráfico siempre funcione las luces que destellan y redusca su velocidad. Esté enterado de tráfico alrededor de usted y tenga cuidado del otro individuo. (SG-19 SP)

ADVERTENCIA

Su visión a conducir puede ser reducida o perjudicada por el tractor, cabina, o implemento. Antes de conducir en carreteras públicas identifique cualquier área de visión limitada, y modifique su posición de operacion, espejos, y la posición de transporte del implemento de modo que usted pueda ver claramente el área donde usted viajará, y cualquier tráfico que puede acercarse a usted. El fracaso de mantener la visión adecuada de la carretera pública y tráfico puede causar la herida seria o hasta muerte. (STI-10 SP)

Instrucciones de seguridad y prácticas Concluido

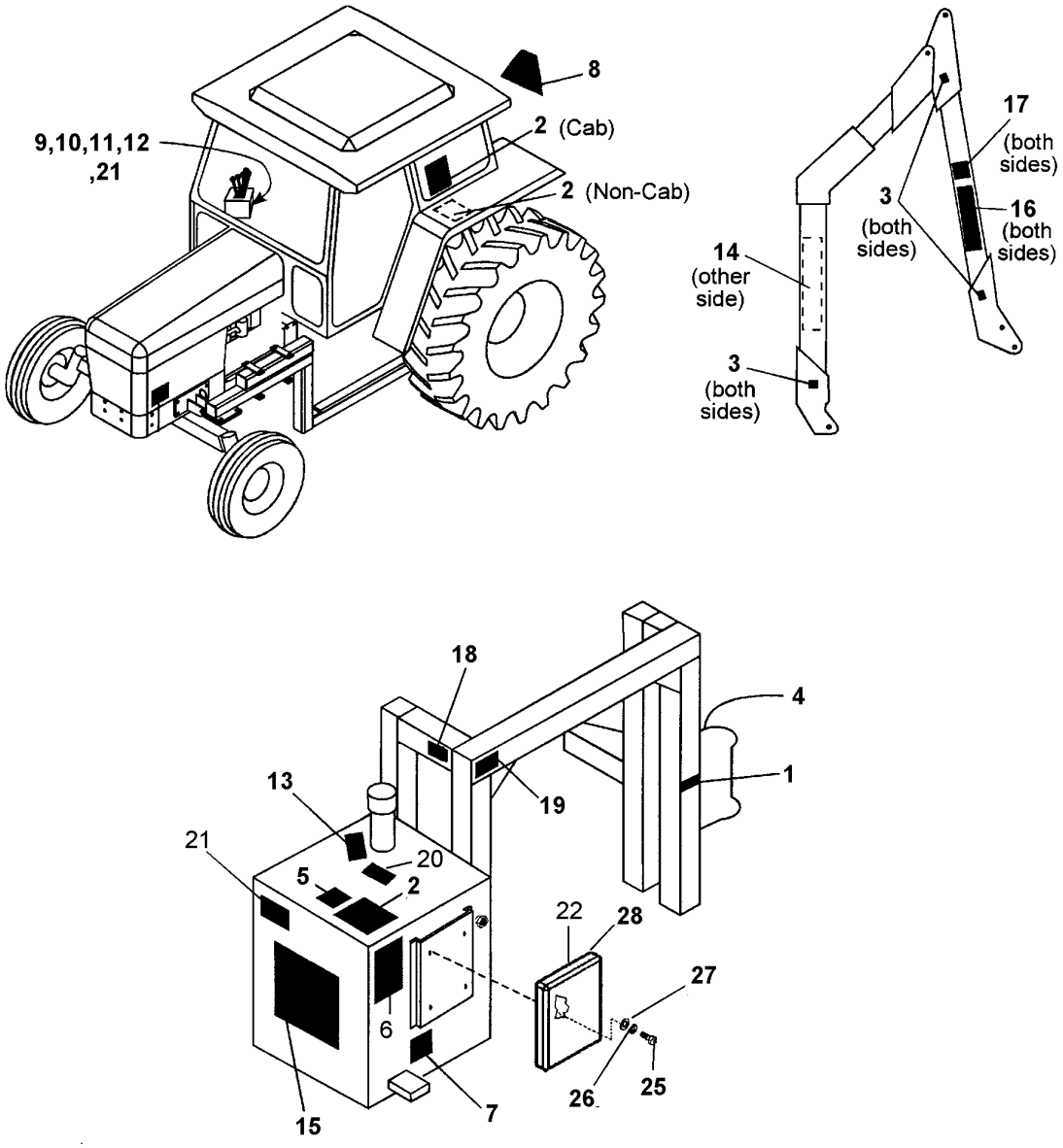
Además del diseño y de la configuración de este implemento, incluyendo muestras de seguridad y seguridad del equipo, el control del peligro y la prevención de accidentes son dependientes sobre el conocimiento, la preocupación, la prudencia, y el entrenamiento del personal apropiado implicado en la operación, el transporte, el mantenimiento, y el almacenaje de la máquina. Refiérase también a los mensajes de seguridad y a la instrucción de la operación en cada uno de las secciones apropiadas de los manuales del tractor y del equipo. Preste cerca atención a las muestras de seguridad puestas al tractor y al equipo. (SG-18 SP)

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

Localización de Calcomanía

NOTA: Alamo Industrial suministra calcomanínas de seguridad este producto para promover operación segura. El daño a las calcomanínas puede ocurrir mientras en transporte, uso, o reacondicionamiento. Alamo Industrial preocupa de la seguridad de su clientela, operadores, y personas presentes, y reemplazarán las calcomanínas de seguridad en este producto, gratis (Un gasto de envio y embarque pueden aplicarse). Póngase en contacto con su vendedor Alamo Industrial para pedir calcomanínas de reemplazo.



DL-0015

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
	-	-	-	**Calcomanías De Tractor**
1.	00725746	1	PELIGRO	Traduzca Material de Seguridad
2.	02958241	2	PELIGRO	La Seguridad del Operador de Cortacésped de Auge
3.	02962764	6	PELIGRO	Punto de Pellizco (Plegado, Tijeras)
4.	02962765	1	PELIGRO	Punto de Pellizco, Multiple
5.	02965262	2	PELIGRO	Descubrimiento de Agujero,Ruptura de Manguera
6.	02967827	{2}	PELIGRO	Riesgo Multi, Rotatorio
	002369	{2}	PELIGRO	Riesgo Multi, Trituradora
7.	03200285	1	PRECAUCIÓN	Cuidado al Pisar
8.	03200347	((1))	REFLECAR	SMV
9.	02962024	{1}	INSTRUIR	Plato de Instrucciones Para Operar la Válvula
	02962107	{1}	INSTRUIR	Plato Para Operar la Válvula (Auge de 28')
10.	02962748	1	INSTRUIR	Válvula de Cortacésped PRENDER-APAGAR
11.	02964677	1	INSTRUIR	Palanca de Levantamiento de Cerradura para Transporte
12.	02965093	1	INSTRUIR	No Sobreapresúrese Motor
13.	02966305	1	INSTRUIR	Use Petróleo Hidráulico Universal
14.	00757139	2	LOGO	ALAMO by Terrain King (5 x 19)
15.	00757140	2	LOGO	ALAMO (13 x 16)
16.		{2}	LARGURA	17 (Ague para 17')
		{2}	LARGURA	20 (Ague para 20')
		{2}	LARGURA	23 (Ague para 23')
		{2}	LARGURA	28 (Ague para 28')
17.	NFS	{1}	SER PLT	A-BOOM Plato de Serie
18.	00756059	1	WARNING	Advertencia de Agujero de Petróleo
19.	00763524	1	ATTENCIÓN	No Gire el Auga asi atras
20.	00769377	1	AVISO	Nota Para Dueño
21.	03200437	1	ADVERTENCIA	Tanque Presurizado
22.	02977385	1		Cartucho, Para Manual de Partes
23.	10058000	4		Tornillo
24.	00017000	4		Tuerca
25.	00024100	4		Arandela Plana
26.	02924700C	1		Manual de Operador del A-Boom

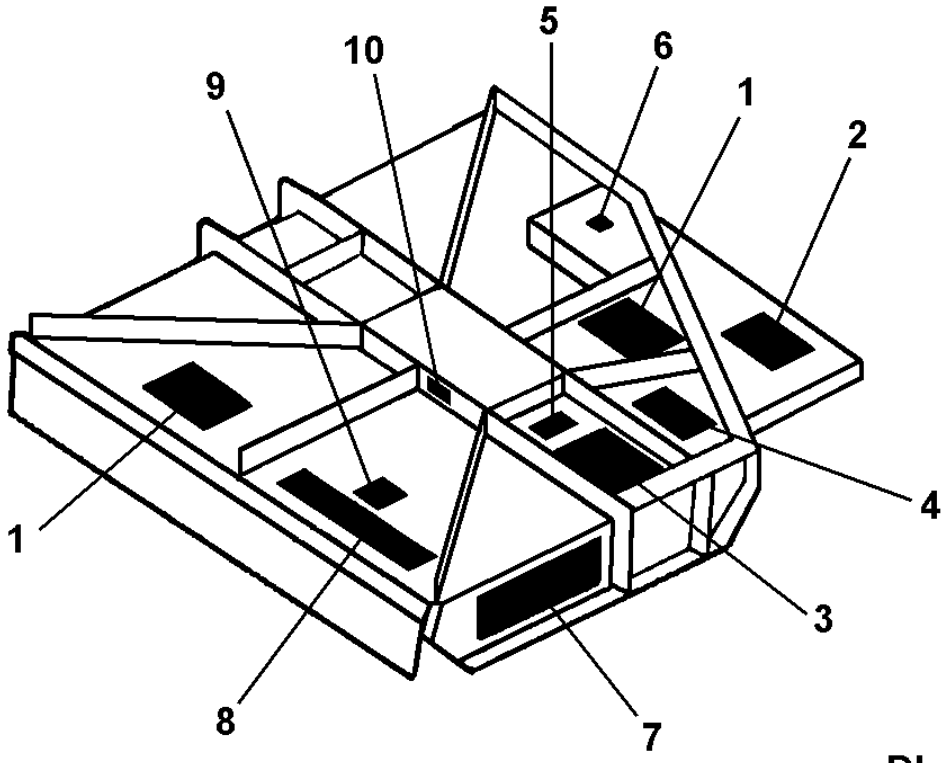
{ } Use uno de cada juego como indicado.

(( )) Proporcionado por el Fabricante de Tractor

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

.

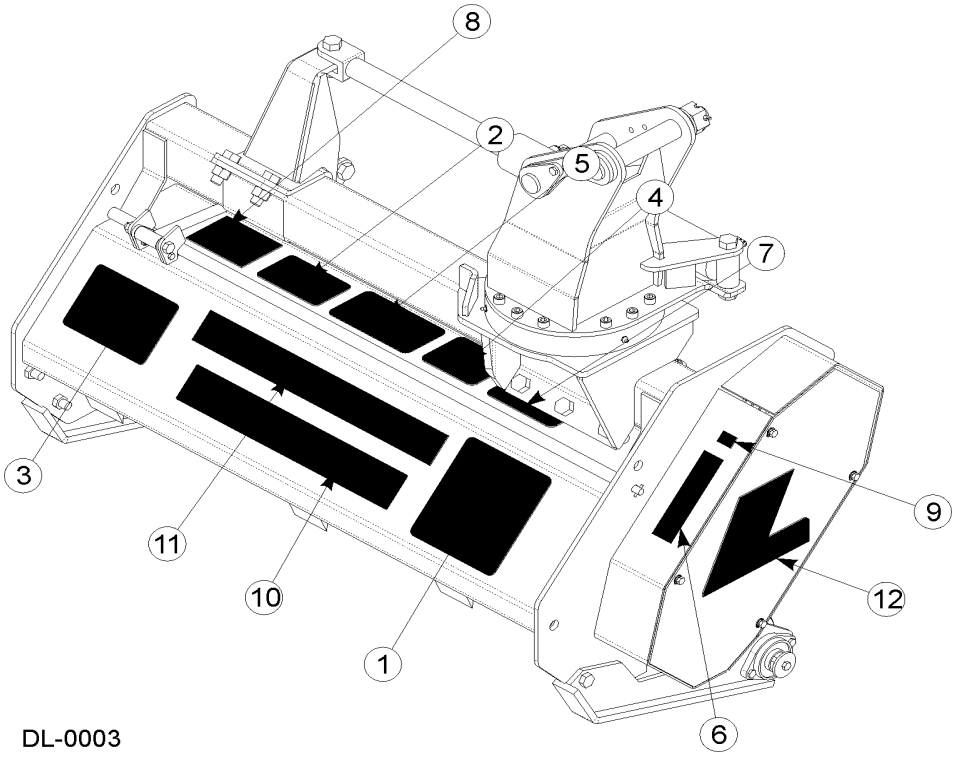


DL-0016

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
		1	-	Rotatorio 50”/60’
1.	00769737	2	PELIGRO	Objetos Lanzados
2.	02965132	1	PELIGRO	Guardia de Oscilación
3.	02967827	1	PELIGRO	Riesgos Multi
4.	00769736	1	ADVERTENCIA	Use /Repair Guards
5.	02925100	1	IMPORTANTE	Partes para Reemplacar
6.	000678	1	INSTRUIR	Ajuste de Grasa
7.	00757139	1	LOGO	ALAMO (5x19)
8.		1	LOGO	Nombre de Producto
9.		1	TAMAÑO	Cortacésped Rotatorio 50”/60’
10.	NFS	1	SRL PLATE	Plato de Serie Cortacésped Rotatorio

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

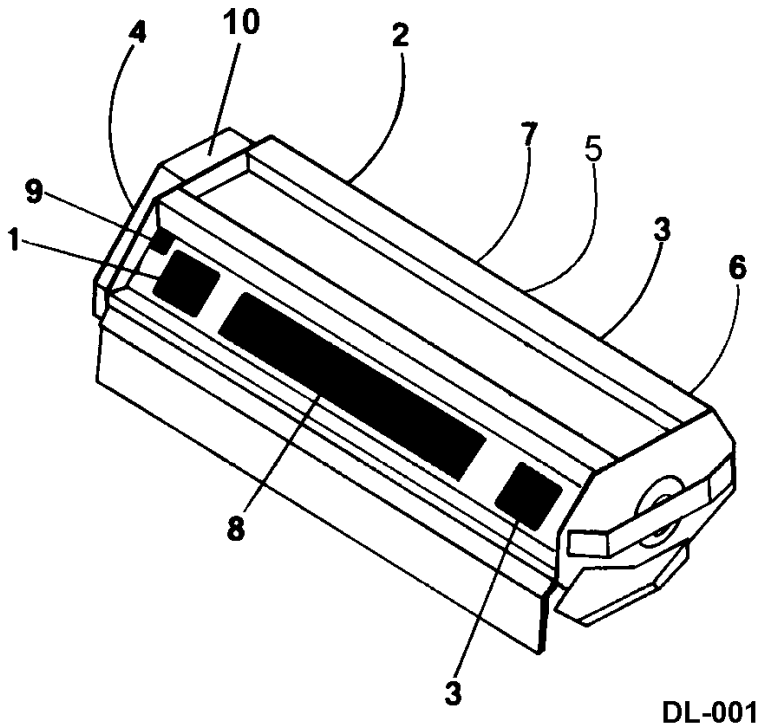


DL-0003

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
	-	-	-	Trituradora **(Flail-Axe)**
1.	002369	1	PELIGRO	Riesgos Multi
2.	02965141	1	PELIGRO	Trituradora de Auge
3.	02967668	1	PELIGRO	Objetos Lanzados
4.	02967867	1	PELIGRO	Escudos de Seguridad de Operacion
5.	00725739	1	ADVERTENCIA	Uso/Escudos de Reparación/
6.				Guardias
7.	00758194	1	ADVERTENCIA	Punto de Pellizco de Correa en V
8.	02925100	1	IMPORTANTE	Partes para Reemplacar
9.	000108	1	INSTRUIR	Intrucciones Operacion de Trituradora
10.	000678	1	INSTRUIR	Lugar para Ajuste de Grasa
11.	00757139	1	LOGO	Alamo Industrial
12.	02970887	1	LOGO NOMBRE	Flail Axe 48”
13.	02979551	1	LOGO	Alamo Industrial Square

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

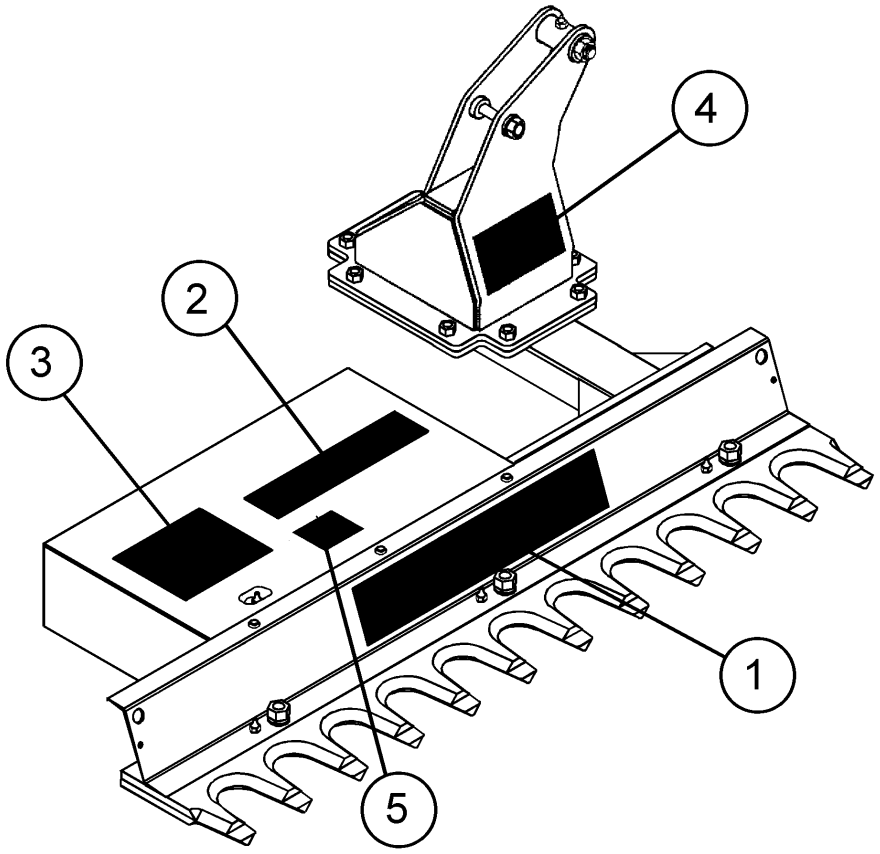


DL-0017

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
	-	-	-	Trituradora
1.	002369	1	PELIGRO	Riesgo Multi Trituradora
2.	00756007	1	ADVERTENCIA	Uso/Escudos de Reparación/ Guardias
3.	02967668	1	PELIGRO	Objetos Lanzados
4.	00758194	1	ADVERTENCIA	Punto de Pellizco de Correa en V
5.	02965141	1	PELIGRO	Trituradora de Auge
6.	000108	1	INSTRUIR	Instrucciónes para Operar la Trituradora
7.	03200432	1	IMPORTANTE	Partes Genuinas, Trituradora
8.	00757139	1	LOGO	ALAMO (4-1/2 x 16-1/2)
9.	NFS	1	SER PLT	Plato de Serie de Cortacésped Trituradora
10.	000678	2	INSTRUIR	Ajuste de Grasa adentro

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

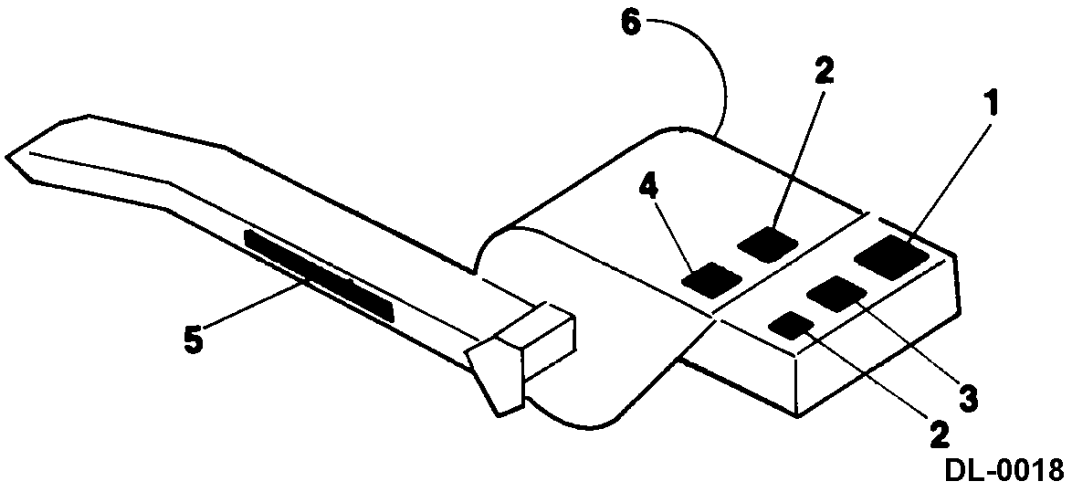


DL-0006

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	DESCRIPCIÓN
	02972145	**1**	**TIMBER CAT 5'**
	02972146	**1**	**TIMBER CAT 7'**
1.	00757139	1	Calcomanía - Alamo TK Logo
2.	02971931	1	Calcomanía - Timber Cat
3.	00757140	1	Calcomanía - Alamo Logo
4.	02973496	2	Consérvese Lejos - Amputación
5.	000678	1	Calcomaní - Ajuste de Grasa adentro

© 2008 Alamo Group Inc.

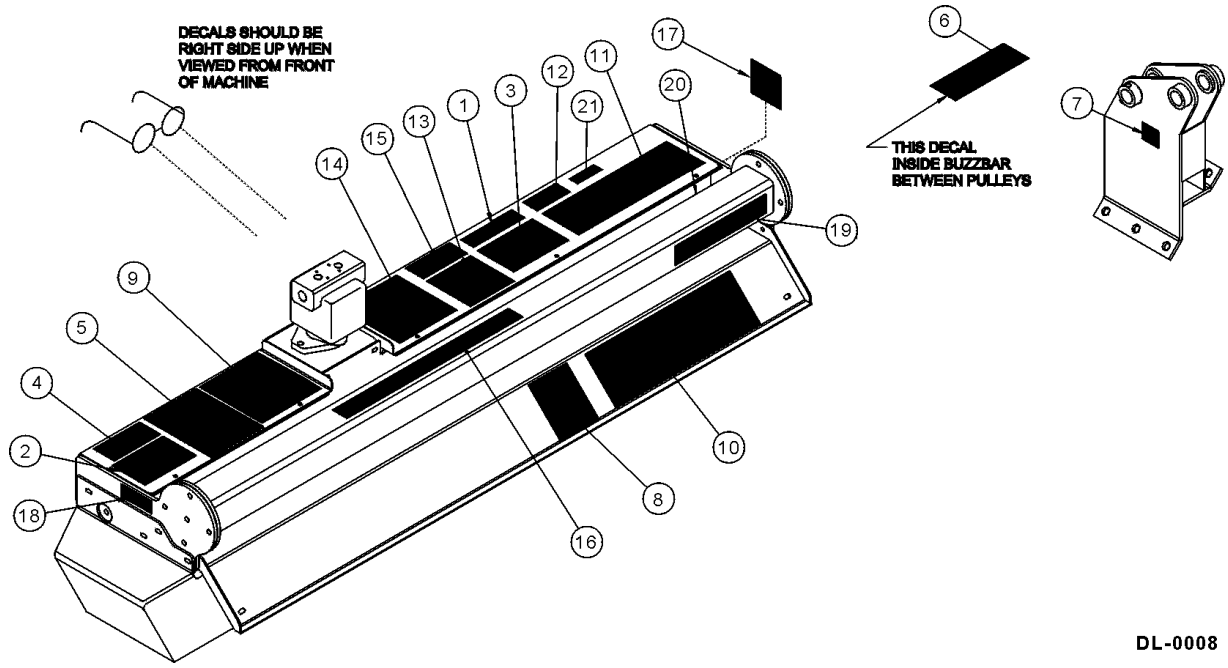
SEGURIDAD



ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	DESCRIPCIÓN
1.	00749117	1	Peligro - Riesgo Multi
2.	00756007	1	Peligro - Uso/Escudos de Reparación/Guardias
3.	02925100	1	Important - Replacement Parts
4.	999204	1	Logo - Ditcher
5.	00757139	1	Logo - Alamo TK Product
6.	nfs	1	S/N Plate

© 2008 Alamo Group Inc.

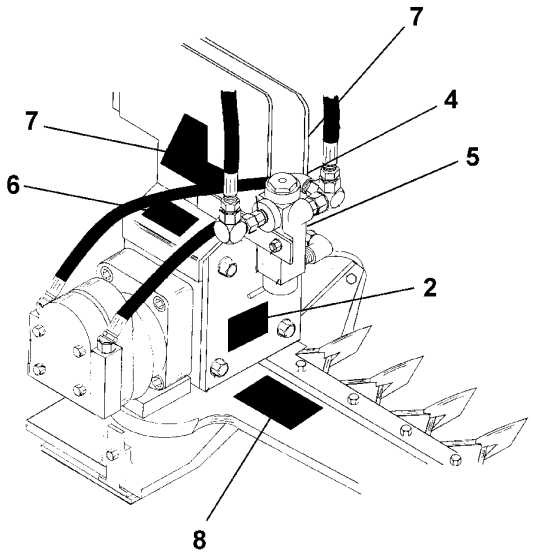
SEGURIDAD



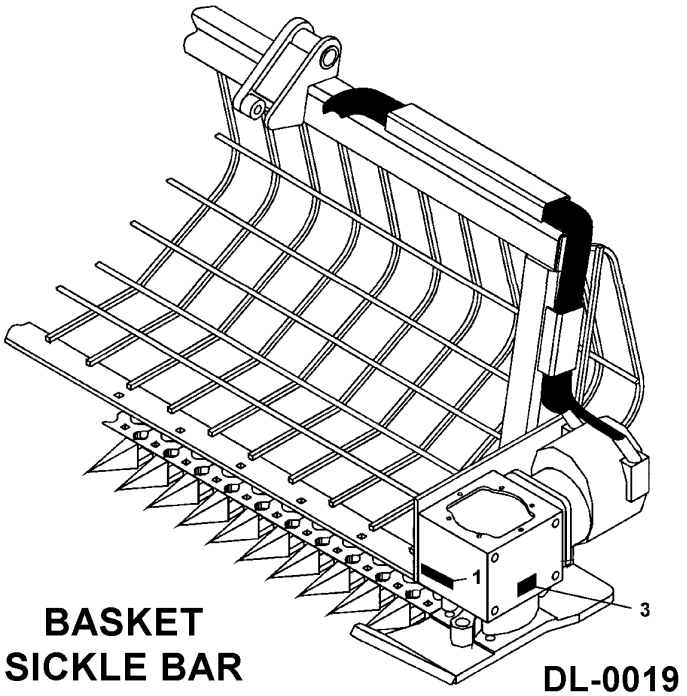
ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
1.	00758194	1	ADVERTENCIA	Punto de Pellizco de Correa en V
2.	00769736	1	ADVERTENCIA	Uso/Escudos de Reparación/ Guardias
3.	00769737	1	PELIGRO	Laminas de Corte
4.	02925100	1	PRECAUCIÓN	Partes Genuinas
5.	02958241	1	PELIGRO	Operar Seguro
6.	02962764	1	PELIGRO	Punto de Pellizco
7.	00756004	1	PELIGRO	Ausencia de Guardia
8.	02965262	1	PELIGRO	Descubrimiento de Agujero,Ruptura de Manguera
9.	02967827	1	PELIGRO	Riesgo Multi de Cortacésped
10.	00757139	1	LOGO	Alamo By Terrain King
11.	02974998	1	LOGO	Buzzbar
12.	D138	1	DECAL	Rotacion de Lamina
13.	02975158	1	ADVERTENCIA	Protección de Oído
14.	02975170	1	PELIGRO	Contacto de Pie/Pierna
15.	02975515	1	ADVERTENCIA	Desconecte Solenoide
16.	02975516	1	PRECAUCIÓN	No Enganche Aqui
17.	02975514	1	----------	Adaptacion de Grado de inclinación
18.	nfs	1	----------	Plato de Serie
19.	1458392	1	REFLECTAR	Reflector Rojo
20.	1458393	1	REFLECTAR	Reflector Amarillo
21.	02961134	1	----------	Patente en Trámite

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD



SICKLE BAR



BASKET
SICKLE BAR

DL-0019

ARTICULO	NO. De La Parte	Cantidad.	TYPO	DESCRIPCIÓN
1.	6659	1	INSTRUIR	Instrucciones Generales
2.	02970354	1	INSTRUIR	Servicio De Lamina
3.	02965093	1	ATTENCIÓN	No Sobreapresúrese Motor
4.	00725746	1	PELIGRO	Traducción en Español
5.	02973496	1	PELIGRO	Riesgo de Amputación Amputation Consérvese Lejos
6.	00756059	1	ADVERTENCIA	Agujero de Presión Hidráulico
7.	001650	2	LOGO	Alamo Industrial
8.	02925100	1	INSTRUIR	Use Partes Genuinas de Alamo Industrial

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

Descripción de Calcomanía

¡PELIGRO! - Riesgo Multi - Al no seguir Mensajes de Seguridad e Instrucciones de Operaciones puede causar daños serios o hasta muerte a Operador y Otros en el área.

P/N 02967827 SP

DANGER
FAILING TO FOLLOW SAFETY MESSAGES AND OPERATING INSTRUCTION CAN CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR EVEN DEATH TO OPERATOR AND OTHERS IN THE AREA.
READ MANUAL
2 NO RIDERS, NO CHILDREN OPERATORS
3 USE SAFETY DEVICES HARD HAT, GLASSES, SEAT BELTS, ROPS & OPS
4 BLOCK UP SECURELY BEFORE WORKING UNDER
5 TRANSPORT SAFELY LOCK UP
6 USE SMV LIGHTS & REFLECTORS
7 DO NOT OPERATE WITH CUTTER OR WING RAISED
8 DO NOT MOUNT OR DISMOUNT WHILE MOVING

¡PELIGRO! - Riesgo Multi - Al no seguir Mensajes de Seguridad e Instrucciones de Operaciones puede causar daños serios o hasta muerte a Operador y Otros en el área.

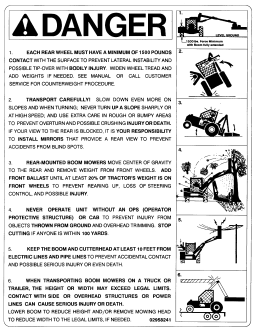
(Vea el interior del la primera Pagina)

P/N 002369 SP

DANGER
FAILING TO FOLLOW SAFETY MESSAGES AND OPERATING INSTURCTIONS CAN CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR EVEN DEATH TO OPERATOR AND OTHERS IN THE AREA.
2 NO RIDERS NO CHILDREN OPERATORS
3 USE SAFETY DEVICES HARD HAT, SAFETY GLASSES, SEAT BELT, ROPS
4 BLOCK UP SECURELY BEFORE WORKING UNDER
5 TRANSPORT SAFELY LOCK UP
6 USE SMV LIGHTS & REFLECTORS
7 DO NOT OPERATE WITH MOWER OR WING RAISED
8 DO NOT MOUNT OR DISMOUNT WHILE MOVING

¡PELIGRO! - Multi Riesgo de Auge. Tome precauciónes transportando y operando la Unidad de Auge.

P/N 02958241 SP



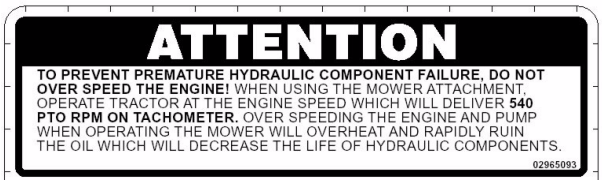
¡PRECAUCIÓN! Cuidado al Pisar.

P/N 03200285 SP

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

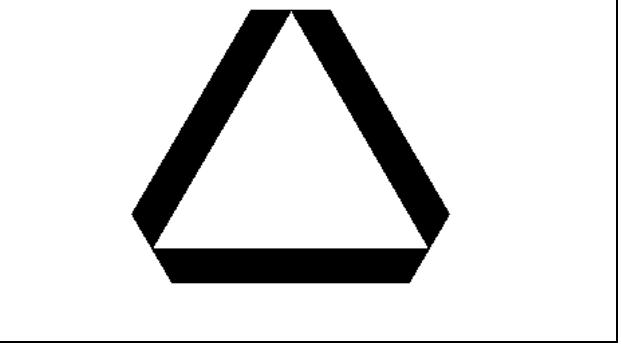
INFORMACIÓN - Para prevenir el fallo prematuro del componente hidráulico, no acelere la velocidad del motor. Cuando use el accesorio de cortacésped, opere el tractor en la velocidad de motor que entregará 540 REVOLUCIONES POR MINUTO PTO en el Tacómetro. El acelero exceso de velocidad del motor y bomba cuand opera el cortacésped se recalentará y rápidamente arruinará el petróleo que disminuirá la vida de los componentes hidráulicos.


ATTENTION
TO PREVENT PREMATURE HYDRAULIC COMPONENT FAILURE, DO NOT OVER SPEED THE ENGINE! WHEN USING THE MOWER ATTACHMENT, OPERATE TRACTOR AT THE ENGINE SPEED WHICH WILL DELIVER 540 PTO RPM ON TACHOMETER. OVER SPEEDING THE ENGINE AND PUMP WHEN OPERATING THE MOWER WILL OVERHEAT AND RAPIDLY RUIN THE OIL WHICH WILL DECREASE THE LIFE OF HYDRAULIC COMPONENTS.
02965093

P/N 02965093 SP

Calcomína de Vehículo Lento Móvil(SMV). Guarde el reflector SMV limpio y visible. No transporte o opere sin el SMV.

Proporcionado por el Fabricante de Tractor. Reemplace si ausente en el tractor.



P/N 03200347 SP

NAME LOGO

P/N 02971943

Name LOGO - Alamo Industrial

P/N 00757139

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

Name LOGO - Alamo Industrial

P/N 00757140

Peligro Translation, Si no lee Ingles, Pida ayuda a alguien que se lo lea para que le traduzca las medidas de seguridad.

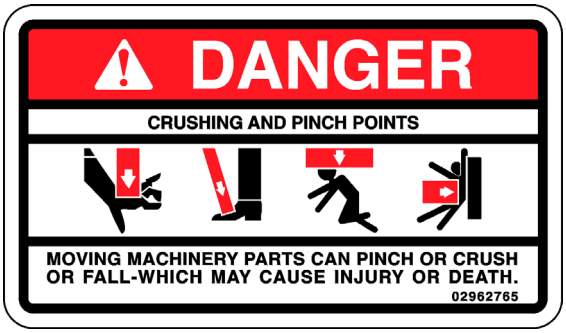
PELIGRO
Si No Lee Ingles, Pida Ayuda a Alguien Que Si Lo Lea Para Que le Traduzca las Medidas de Seguridad.
LEA EL INSTRUCTIVO
READ MANUAL
00725746

P/N 00725746 SP

¡ADVERTENCIA! Puntos de Pellizco

P/N 02962764 SP

¡PELIGRO! Aplastamiento y Puntos de Pellizco. El movimiento de partes de máquina puede apretar o aplastar o caerse - que puede causar la herida o la muerte.


DANGER
CRUSHING AND PINCH POINTS
MOVING MACHINERY PARTS CAN PINCH OR CRUSH OR FALL-WHICH MAY CAUSE INJURY OR DEATH.
02962765

P/N 02962765 SP

© 2008 Alamo Group Inc.

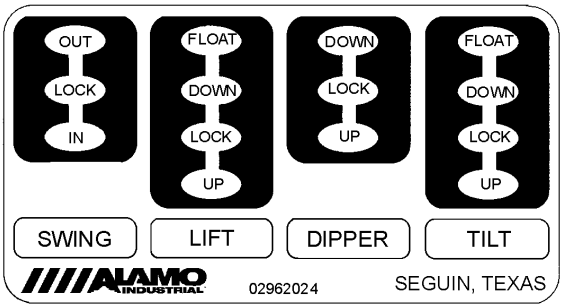
SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! El fallo de INSPECCIONAR Y REPARAR O REEMPLAZAR Mangueras puede permitir que Mangueras desgastadas rompan de REPENTE Y VIOLENTAMENTE que resultara con DAÑOS CORPORALES serios por ESCALDAR O FUEGO que resultara en HERIDA DE QUEMADURA o MUERTE.

WARNING
DO NOT OPERATE EQUIPMENT WITH OIL LEAKS
1. High pressure fluid can be invisible and can be injected into the body through the skin. Serious injury or even death can result. A doctor familiar with this type of injury must surgically remove the injected fluid immediately.
2. You should visually inspect for hydraulic fluid leaks before using the equipment. Never use your hand to check for leaks. Wear oil impenetrable gloves, safety glasses, and use a piece of wood or cardboard to check for evidence of leaks. If you suspect a leak, Remove the hose and have it tested at a Dealer.
3. Inspect hoses regularly. Frayed, torn, or crimped hoses may rupture suddenly and violently resulting in serious bodily injury from a flying hose end or from scalding, burn injuries, or oil penetration. Oil sprayed on hot equipment or components can result in fire. Repair or replace hoses as indicated to prevent unexpected failure and possible serious injury to operator or bystanders.
KEEP SHIELDS OVER HYDRAULIC COMPONENTS IN PLACE.
02965262

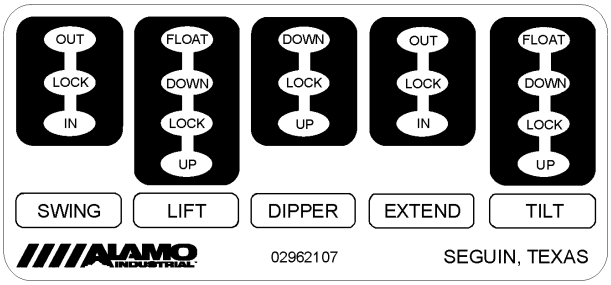
P/N 02965262 SP

INFORMACIÓN - Instrucciones de Válvula



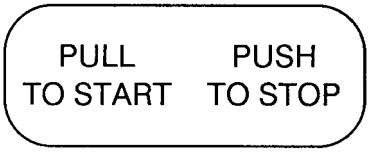
02962024 SP

INFORMACIÓN - Instrucciones de Válvula



02962107 SP

INFORMACIÓN - Estirar para Comenzar, Empujar para Pararse



02962748 SP

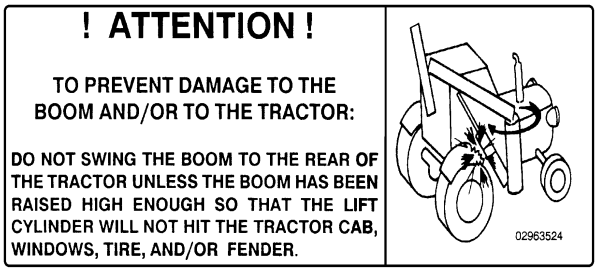
© 2008 Alamo Group Inc.

¡ADVERTENCIA! Nunca use su mano para comprobar agujerosde petróleo. Siempre use papel o el cartón.

WARNING
USE PAPER OR CARDBOARD TO CHECK FOR LEAKS. NEVER USE YOUR HAND. IF OIL PENETRATES SKIN, GANGRENE OR OTHER SERIOUS INJURY COULD OCCUR.
GET IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.
See Operator's Manual.
00756059

P/N 00756059 SP

INFORMACIÓN - Para Prevenir Daño al Auge y/o al Tractor: no gire el Auge detrás del tractor a menos que el Auge haya sido levantado suficiente alto de modo que el Cilindro de Levantamiento no golpee la cabina del Tractor, ventanas, Neumático, y/o Defensa.


! ATTENTION !
TO PREVENT DAMAGE TO THE BOOM AND/OR TO THE TRACTOR:
DO NOT SWING THE BOOM TO THE REAR OF THE TRACTOR UNLESS THE BOOM HAS BEEN RAISED HIGH ENOUGH SO THAT THE LIFT CYLINDER WILL NOT HIT THE TRACTOR CAB, WINDOWS, TIRE, AND/OR FENDER.
02963524

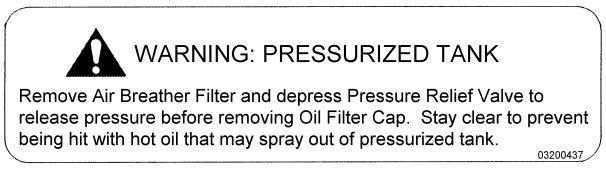
02963524 SP

El Manual del Operador (con partes de reparación) y garantía fue atado a este instrumento durante la inspección final.

IMPORTANT
An OPERATOR'S MANUAL (with Repair Parts Listing) and a WARRANTY REGISTRATION CARD were attached to this implement during final inspection at the factory. If they were not attached at the time of purchase, please contact your selling dealer at once.

P/N 00763977 SP

ADVERTENCIA: Tanque Presurizado


WARNING: PRESSURIZED TANK
Remove Air Breather Filter and depress Pressure Relief Valve to release pressure before removing Oil Filter Cap. Stay clear to prevent being hit with hot oil that may spray out of pressurized tank.
03200437

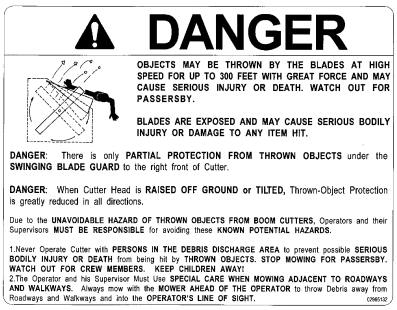
03200437 SP

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

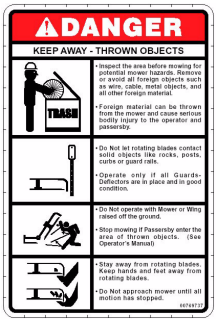
¡PELIGRO! - los Objetos pueden ser lanzados por las láminas con alta velocidad hasta 300 pies con gran fuerza y puede causar la herida seria o la muerte. Tenga cuidado con el transeúnte.

02965132 SP


DANGER
OBJECTS MAY BE THROWN BY THE BLADES AT HIGH SPEED FOR UP TO 300 FEET WITH GREAT FORCE AND MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. WATCH OUT FOR PASSERSBY.
BLADES ARE EXPOSED AND MAY CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR DAMAGE TO ANY ITEM HIT.
DANGER: There is only PARTIAL PROTECTION FROM THROWN OBJECTS under the SWINGING BLADE GUARD to the right front of Cutter.
DANGER: When Cutter Head is RAISED OFF GROUND or TILTED, Thrown-Object Protection is greatly reduced in all directions.
Due to the UNAVOIDABLE HAZARD OF THROWN OBJECTS FROM BOOM CUTTERS, Operators and their Supervisors MUST BE RESPONSIBLE for avoiding these KNOWN POTENTIAL HAZARDS.
1.Never Operate Cutter with PERSONS IN THE DEBRIS DISCHARGE AREA to prevent possible SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH from being hit by THROWN OBJECTS. STOP MOWING FOR PASSERSBY. WATCH OUT FOR CREW MEMBERS. KEEP CHILDREN AWAY!
2.The Operator and his Supervisor Must Use SPECIAL CARE WHEN MOWING ADJACENT TO ROADWAYS AND WALKWAYS. Always mow with the MOWER AHEAD OF THE OPERATOR to throw Debris away from Roadways and Walkways and into the OPERATOR'S LINE OF SIGHT.
02965132

¡PELIGRO! Guarde Lejos, Objetos Lanzados. Inspeccione el área antes de segar y mueva el material extranjero que podrían hacer objetos lanzados por el cortacésped.

P/N 00769737 SP


DANGER
KEEP AWAY - THROWN OBJECTS
TRASH
• Inspect the area before mowing for potential mower hazards. Remove or avoid all foreign objects such as wire, cable, metal objects, and all other foreign material.
• Foreign material can be thrown from the mower and cause serious bodily injury to the operator and passersby.
• Do Not let rotating blades contact solid objects like rocks, posts, curbs or guard rails.
• Operate only if all Guards-Deflectors are in place and in good condition.
• Do Not operate with Mower or Wing raised off the ground.
• Stop mowing if Passersby enter the area of thrown objects. (See Operator's Manual)
• Stay away from rotating blades. Keep hands and feet away from rotating blades.
• Do Not approach mower until all motion has stopped.
00769737

¡ADVERTENCIA! Mantenga escudos y deflectors en buenas condiciones. Al fallar puede ocurrir la herida o hasta muerte.

P/N 00769736 SP

WARNING
FAILURE TO USE AND MAINTAIN SHIELDS AND DEFLECTORS IN GOOD CONDITION MAY LEAD TO INJURY OR DEATH FROM ENTANGLEMENT WITH ROTATING PARTS, BEING HIT BY OBJECTS THROWN WITH GREAT FORCE BY BLADES, OR BY CONTACT.
Always replace Guards which have been removed for maintenance. Never operate with Guards missing or broken.
Chain Guards, Gearbox & Driveline Shields, Rubber-Fabric Deflectors, and Solid Band Enclosures are subject to wear and lost or broken parts and must be repaired or replaced as soon as damage is found.
Safety Shielding must be installed and in good condition to reduce the possibility of thrown objects anytime this machine is operated in any area where thrown objects could cause property damage or bodily injury.
00769736

IMPORTANTE - Reemplace solo con partes Genuinas de Alamo Industrial.

P/N 02925100 SP

IMPORTANT
For your safety and to guarantee optimum product reliability, always use Genuine ALAMO INDUSTRIAL replacement parts. The use of inferior "will-fit" parts will void Warranty of your ALAMO INDUSTRIAL implement and may cause premature or catastrophic failure which can result in serious injury or death. If you have any questions concerning the repair parts you are using, contact ALAMO INDUSTRIAL, 1502 E. Walnut Seguin, TX 78155 (830) 372-3551.
ALAMO INDUSTRIAL
02925100

© 2008 Alamo Group Inc.

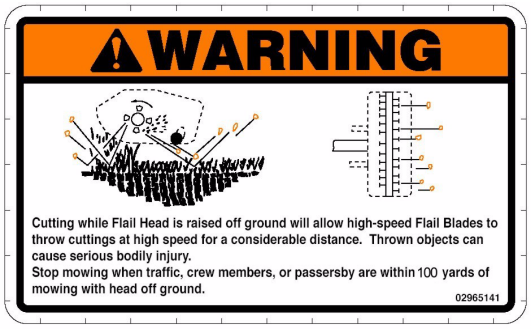
SEGURIDAD

Información que Ajuste de Engrasa está presente y debe aplicar la grasa.

P/N 000678 SP

¡ADVERTENCIA! - Cortando mientras la Cabeza de Trituradora es levantada de la tierra permitirá que Láminas de Trituradora con alta velocidad lanzen recortes en la alta velocidad a una distancia considerable. Los objetos lanzados pueden causar daños corporales serios. Deje de segar cuando el tráfico, los miembros de equipo, o el transeúnte son dentro de 100 yardas de segar y la cabeza esta levantada de la tierra.

P/N 02965141 SP


WARNING
Cutting while Flail Head is raised off ground will allow high-speed Flail Blades to throw cuttings at high speed for a considerable distance. Thrown objects can cause serious bodily injury.
Stop mowing when traffic, crew members, or passersby are within 100 yards of mowing with head off ground.
02965141

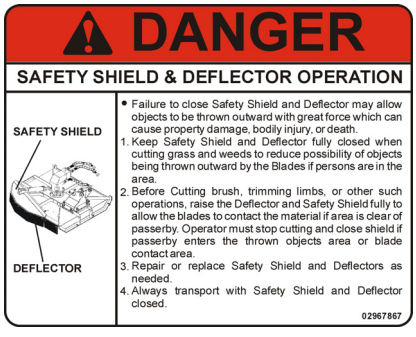
¡PELIGRO! Guarde Lejos, Objetos Lanzados. Inspeccione el área antes de segar y mueva el material extranjero que podrían hacer objetos lanzados por el cortacésped.

P/N 02967668 SP

DANGER
KEEP AWAY - THROWN OBJECTS
TRASH
• Inspect the area before mowing for potential mower hazards. Remove or avoid all foreign objects such as wire, cable, metal objects, and all other foreign material.
• Foreign material can be thrown from the mower and cause serious bodily injury to the operator and passersby.
• Do Not let rotating blades contact solid objects like rocks, posts, curbs or guard rails.
• Operate only if all Guards-Deflectors are in place and in good condition.
• Do Not operate with Mower or Wing raised off the ground.
• Stop mowing if Passersby enter the area of thrown objects. (See Operator's Manual)
• Stay away from rotating blades. Keep hands and feet away from rotating blades.
• Do Not approach mower until all motion has stopped.
02967668

¡PELIGRO! - Riesgo Multi - Al no seguir Mensajes de Seguridad e Instrucciones de Operaciones puede causar daños serios o hasta muerte a Operador y Otros en el área.

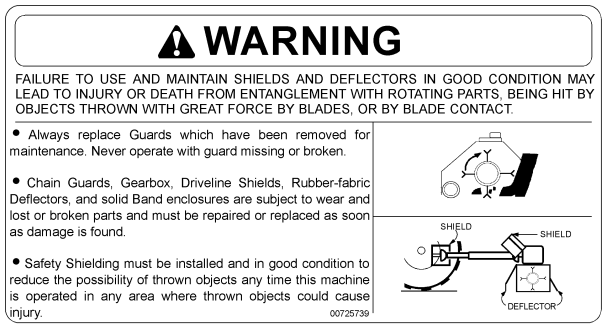
P/N 02967867 SP


DANGER
SAFETY SHIELD & DEFLECTOR OPERATION
SAFETY SHIELD
DEFLECTOR
• Failure to close Safety Shield and Deflector may allow objects to be thrown outward with great force which can cause property damage, bodily injury, or death.
1. Keep Safety Shield and Deflector fully closed when cutting grass and weeds to reduce possibility of objects being thrown outward by the Blades if persons are in the area.
2. Before Cutting brush, trimming limbs, or other such operations, raise the Deflector and Safety Shield fully to allow the blades to contact the material if area is clear of passerby. Operator must stop cutting and close shield if passerby enters the thrown objects area or blade contact area.
3. Repair or replace Safety Shield and Deflectors as needed.
4. Always transport with Safety Shield and Deflector closed.
02967867

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Al fallar de usar y mantener escudos y deflectors en buenas condiciones puede causar la herida o muerte del enredo con el giro de partes. Ser golpeado por objetos lanzados con gran fuerza por láminas, o por contacto de lámina.

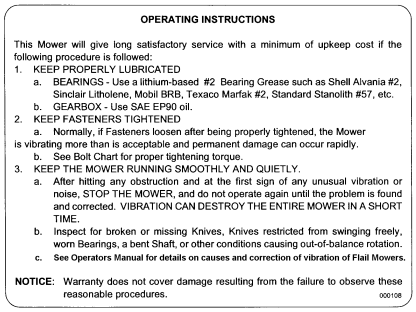

WARNING
FAILURE TO USE AND MAINTAIN SHIELDS AND DEFLECTORS IN GOOD CONDITION MAY LEAD TO INJURY OR DEATH FROM ENTANGLEMENT WITH ROTATING PARTS, BEING HIT BY OBJECTS THROWN WITH GREAT FORCE BY BLADES, OR BY BLADE CONTACT.
• Always replace Guards which have been removed for maintenance. Never operate with guard missing or broken.
• Chain Guards, Gearbox, Driveline Shields, Rubber-fabric Deflectors, and solid Band enclosures are subject to wear and lost or broken parts and must be repaired or replaced as soon as damage is found.
• Safety Shielding must be installed and in good condition to reduce the possibility of thrown objects any time this machine is operated in any area where thrown objects could cause injury.
00725739
SHIELD
SHIELD
DEFLECTOR

P/N 00725739 SP

¡ADVERTENCIA! No opere con el Escudo de correa quitado. El dedo (s) puede ser pellizcado y cortados si son agarrados entre CORREA EN V y Polea.

P/N 00758194 SP

Instrucciones para lubricar correctamente y comverificar si el cortacésped tiene problemas potenciales antes de operación.


OPERATING INSTRUCTIONS
This Mower will give long satisfactory service with a minimum of upkeep cost if the following procedure is followed:
1. KEEP PROPERLY LUBRICATED
a. BEARINGS - Use a lithium-based #2 Bearing Grease such as Shell Alvania #2, Sinclair Litholene, Mobil BRB, Texaco Marfak #2, Standard Stanolith #57, etc.
b. GEARBOX - Use SAE EP90 oil.
2. KEEP FASTENERS TIGHTENED
a. Normally, if Fasteners loosen after being properly tightened, the Mower is vibrating more than is acceptable and permanent damage can occur rapidly.
b. See Bolt Chart for proper tightening torque.
3. KEEP THE MOWER RUNNING SMOOTHLY AND QUIETLY.
a. After hitting any obstruction and at the first sign of any unusual vibration or noise, STOP THE MOWER, and do not operate again until the problem is found and corrected. VIBRATION CAN DESTROY THE ENTIRE MOWER IN A SHORT TIME.
b. Inspect for broken or missing Knives, Knives restricted from swinging freely, worn Bearings, a bent Shaft, or other conditions causing out-of-balance rotation.
c. See Operators Manual for details on causes and correction of vibration of Flail Mowers.
NOTICE: Warranty does not cover damage resulting from the failure to observe these reasonable procedures.
000108

P/N 000108 SP

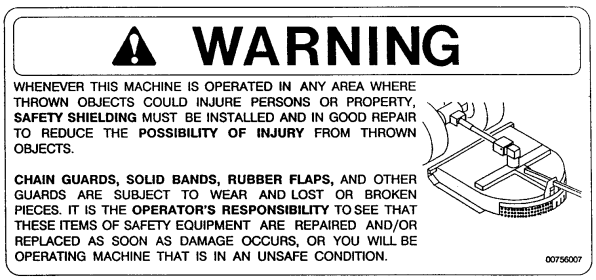
NAME DECAL

P/N 02970887

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Mantenga todos los protectores de seguridad instalados, reparados y reemplazados cuando sean dañados para que la máquina se quede en la condición segura.


WARNING
WHENEVER THIS MACHINE IS OPERATED IN ANY AREA WHERE THROWN OBJECTS COULD INJURE PERSONS OR PROPERTY, SAFETY SHIELDING MUST BE INSTALLED AND IN GOOD REPAIR TO REDUCE THE POSSIBILITY OF INJURY FROM THROWN OBJECTS.
CHAIN GUARDS, SOLID BANDS, RUBBER FLAPS, AND OTHER GUARDS ARE SUBJECT TO WEAR AND LOST OR BROKEN PIECES. IT IS THE OPERATOR'S RESPONSIBILITY TO SEE THAT THESE ITEMS OF SAFETY EQUIPMENT ARE REPAIRED AND/OR REPLACED AS SOON AS DAMAGE OCCURS, OR YOU WILL BE OPERATING MACHINE THAT IS IN AN UNSAFE CONDITION.
00756007

P/N 00756007 SP

IMPORTANTE - Use partes Genuinas de ALAMO.

IMPORTANT
ALAMO GENUINE FLAIL PARTS
ALAMO INDUSTRIAL Flail Mowers use dynamically balanced and matched system components for Cutter Shafts, Knives, Knife Hangers, Rollers, Drivetrain components, Bearings, Belts, and Pulleys. ALAMO INDUSTRIAL parts are made and tested to meet close-tolerance specifications of balance, quality, and consistency that assure long, trouble-free service.
The use of inferior "will fit" parts will void warranty for your ALAMO INDUSTRIAL implement and may cause premature or catastrophic failure which can result in serious injury or death. If you have any questions concerning the repair parts you are using, contact ALAMO INDUSTRIAL 1502 E. Walnut Seguin, TX 78155 (830) 372-3551.
ALAMO INDUSTRIAL
03200432

P/N 03200432 SP

PELIGRO! Calcomanía Multi-Riesgo

(Refiérase a la primera pagina)

DANGER
FAILING TO FOLLOW SAFETY MESSAGES AND OPERATING INSTRUCTIONS CAN CAUSE SERIOUS BODILY INJURY OR EVEN DEATH TO OPERATOR AND OTHERS IN THE AREA.
1. READ MANUAL
2. NO RIDERS. NO CHILDREN OPERATORS
3. USE SAFETY RODS. HARD HAT, SAFETY GLASSES, EAR PLUGS, BELTS, & BOOTS
4. BLOCK UP SECURELY BEFORE WORKING UNDER
5. TRANSPORT SAFELY. LOCK UP.
6. USE SMV, LIGHTS, & REFLECTORS.
7. DO NOT OPERATE WITH GUARDS OR WING RAISED
8. DO NOT MOUNT OR DISMOUNT WHILE MOVING
749117

P/N 00749117 SP

ADVERTENCIA - Escombros del rotor pueden causar el daño a la propiedad y la herida seria a personas presentes.

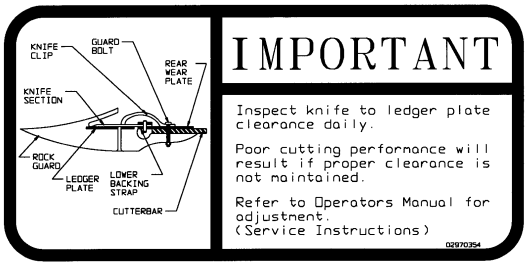
WARNING
NORMAL
REVERSED
DEBRIS THROWN BY ROTOR CAN CAUSE PROPERTY DAMAGE AND SERIOUS INJURY TO BYSTANDERS.
1. KEEP ALL PERSONS CLEAR OF DEBRIS THROWN BY ROTOR.
2. THROW DEBRIS AWAY FROM TRAFFIC AND BUILDING.
3. NEVER APPROACH DITCHER IF ROTOR IS ROTATING.
4. OPERATE AT SLOW SPEED. USE SPECIAL CARE IN AREAS HAVING ROOTS, STONES, OR OTHER DEBRIS.
999204

P/N 999204 SP

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

IMPORTANTE - Inspeccione la distancia del cuchillo y plato de borde diariamente. El cortamiento pobre resultará si la distancia apropiada no es mantenida. Refiérase al manual de operadores para el ajuste.



02970354 SP

¡PELIGRO! ¡CONSÉRVESE LEJOS! Las Láminas de Hoz son protegidas sólo por la posición remota. Mantega a todos las personas lejos de las Láminas de cortar para prevenir la amputación de partes de cuerpo que contactan las láminas.

DANGER
AMPUTATION HAZARD! KEEP AWAY!
Sickle Blades are guarded only by remote location.
Keep all persons away from cutting Blades to prevent amputation of contacted body parts.
02973496

P/N 02973496 SP

ALAMO NAME LOGO.

P/N 001650

¡PELIGRO! Ausencia de Guardia, no Opere. Si usted ve esta calcomanía, no Opere el cortacésped hasta que el escudo haya sido reemplazado.

P/N 00756004 SP

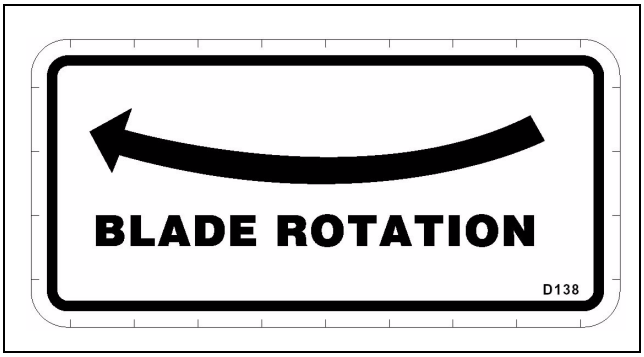
© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

LOGO NAME BUZZBAR.

P/N 02974998

Rotación de Lámina al sentido horario.



P/N D138 SP

ADVERTENCIA - la Protección de Oido es requerida trabajando dentro de 100 yardas de esta máquina.

P/N 02975158 SP

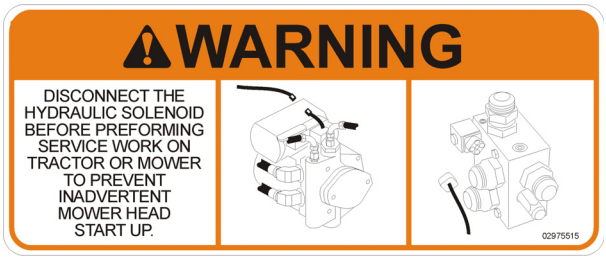
PELIGRO - CONSÉRVESE LEJOS laminas rotativas.

P/N 02975170 SP

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

ADVERTENCIA - Desconecte el solenoide hidráulico antes del servicio del tractor o cortacésped.

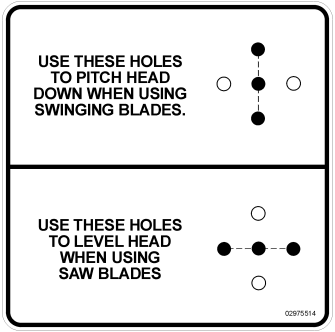

WARNING
DISCONNECT THE HYDRAULIC SOLENOID BEFORE PREFORMING SERVICE WORK ON TRACTOR OR MOWER TO PREVENT INADVERTENT MOWER HEAD START UP.
02975515

P/N 02975515 SP

INSTRUIR - no localize el poste de enganche en esta área

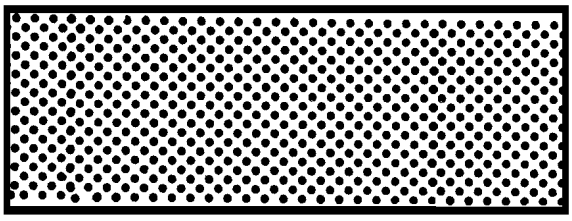
P/N 02975516 SP

INSTRUIR - Ajuste de Grado de inclinación


USE THESE HOLES TO PITCH HEAD DOWN WHEN USING SWINGING BLADES.
USE THESE HOLES TO LEVEL HEAD WHEN USING SAW BLADES
02975514

P/N 02975514 SP

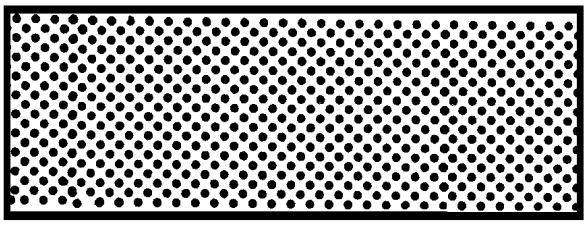
Reflector Rojo. Guarde reflectores limpios y visibles.



P/N 1458392 SP

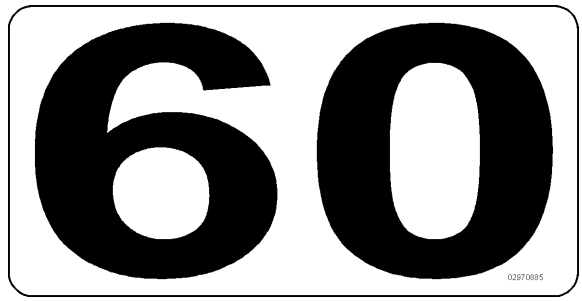
© 2008 Alamo Group Inc.

Reflector Amarillo. Guarde reflectores limpios y visibles.



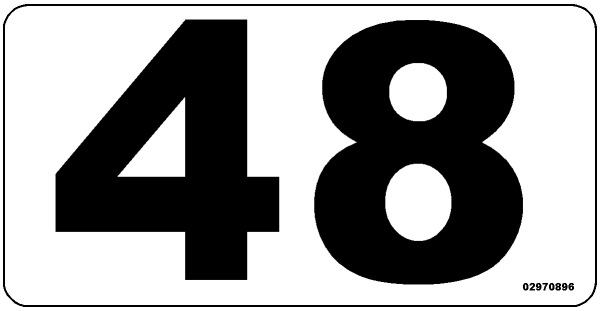
P/N 1458393 SP

NAME DECAL



P/N 02970885

NAME DECAL



P/N 02970896

NAME DECAL

P/N 02970886

© 2008 Alamo Group Inc.

SEGURIDAD

LEYES Y REGULACIONES FEDERALES

Esta sección para explicar en amplios términos el concepto y el efecto de leyes y de regulaciones federales referentes a operadores del equipo del patrón y del empleado. Esta sección no es dirigida como interpretación legal de la ley y no se debe considerar como tal.

Regulaciones Del Operador Y Empleado

Ley Publico de E.E.U. 91-596 (El Williams-Steiger Ocupacional y Salud Acta de1970) OSHA

Este Acto Busca:

"... asegurar en la medida mas posible a cada hombre y mujer de funcionamiento en las condiciones seguras y saludables de la nación de trabajo y preservar nuestros recursos humanos..."

DEBERES

Sec. 5 (a) Cada patrón

(1) equipará a cada uno de su empleados de empleo y de un lugar del empleo que están libre de los peligros reconocidos que están causando o son probables causar muerte o daño físico serio a sus empleados;

(2) se conformará con los estándares ocupacionales de seguridad y de la salud promulgados bajo este acto.

(b) Cada empleado se conformará con estándares ocupacionales de seguridad y de la salud y todas las reglas, regulaciones y órdenes publicados conforme a este acto que sean aplicables a sus propias acciones y conducta.

Regulaciones de OSHA

OSHA las regulaciones indican en parte: "a la hora de la asignación inicial y por lo menos anualmente después de eso, el patrón mandará a cada empleado en la operación segura y el mantenimiento de todo el equipo con el cual el empleado esté, o estará implicado."

Responsabilidades de Empleador:

Asegurar seguridad de empleado durante la operación del tractor y del instrumento, es la responsabilidad del patrón:

1. Entrene al empleado en la operación apropiada y seguridad del tractor y del instrumento.
2. Requiera que el empleado a leído y entienda completamente el manual del operador del tractor y del instrumento.
3. Dar Permiso a empleados solamente cualificados y correctamente entrenados de funcionar el tractor y el instrumento.
4. Mantenga el tractor y el instrumento en condiciones operacionales seguras y mantenga a todos los protectores y protectores en el equipo.
5. Asegure que el tractor sea equipado de los DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO y cinturón de seguridad funcionales y requieren que el operador del empleado sujeta con seguridad el cinturón de seguridad y funcionan con los DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO en la posición levantada siempre.
6. Prohíba a operador del empleado llevar a viajeros adicionales en el tractor o el instrumento.
7. Proporcione las herramientas requeridas para mantener el tractor y el instrumento en buenas condiciones para obtener trabajo seguro y para proporcionar los dispositivos necesarios de la ayuda para asegurar el equipo con seguridad mientras que realiza reparaciones y servicio.
8. Requiera que el empleado pare la operación si las personas presentes o transeúntes esten dentro de 25 pies.

Trabajo de niño bajo 16 años de edad

Algunas regulaciones especifican que nadie bajo edad de 16 pueden funcionar la maquinaria. Es su responsabilidad saber cuáles son estas regulaciones en su propia área o situación. (Refiera al departamento de ESTADOS UNIDOS de labor, Administración Estándar de Empleo, salario y división caseros, el boletín de trabajo de niño # 102.)

© 2008 Alamo Group Inc.

SECCIÓN DE INTRODUCCIÓN

©2008Alamo Group Inc

INTRODUCCIÓN

Este Cortacésped de Auge fue disenada con esmero y construida con materiales de caiidad por trabajadores expertos. El arrnado, mantenimiento y practices de manejo adecuados, tal como se describen en este manual, ayudaran al dueno/operador a obtener muchos anos de servicio satisfactorio de esta maquina.

El proposito de este manual es dar a conocer, instruir y ensenar. La seccion Armado ensena al dueno/operador la manera correcta de armar la segadora usando equipo estandar y opcional El manual de piezas de repuesto esta disenado para dar a conocer al dueno/operador las piezas reempiazabies de la segadora. Este manual proporciona dibujos despiezados de cada componente de la segadora, ilustrando cada pieza y su numero correspondienta

El uso cuidadoso y el mantenimiento oportuno ayudan a evitar las reparaciones grandes y las perdidas econornicas por paralizacion del equipo. Las secciones de Funcionamiento y de Mantenimiento en este manual ensenan al dueno/operador a manejar correctamente la segadora y ejecutar los trabajos de mantenimiento debidos. La Gufa de localizacion de averias ayuda a diagnosticar las dificultades encontradas con la segadora y ofrece soluciones para los probiemas.

La seguridad es de suma importancia para el dueno/operador y el fabricante. La prirnera seccion de este manual incluye una lista de mensajes de seguridad, que, si se respetan y siguen, ayudaran a proteger al operador y a los espectadores contra lesiones o incluso la muerte, Muchos de los mensajes de seguridad seran repetidos en diferentes partes del manual. El dueno/operador/concesionario debera conocer estos mensajes de seguridad antes de armar la maquina y estar consciente de los peiigros de manejar esta segadora durante el armado, uso y mantenimiento. El simbpio de alerta junto con la palabra de aviso, como se muestra a continuation, esta disenado para advertir al dueno/operador de los riesgos o peiigros inminentes y del grado de lesion posible al que se esta expuesto cuando se rnaneja esta maquina.

⚠ PELIGRO Muerte inminente/lesión crítica. Las calcomanías son rojas y blancas.

⚠ ADVERTENCIA ¡Lesión seria o muerte posible! Las calcomanías son negras y naranja.

⚠ PRECAUCIÓN El nivel más bajo del mensaje de seguridad; advierte de lesión posible. Las calcomanías situadas en el equipo con esta palabra de señal son negras y amarillas.

Importante Identifica instrucciones especiales o procedimientos que, si no son estrictamente observados, podrían causar el daño a, o la destrucción de la máquina, accesorios o el ambiente.

NOTE: Identifica puntos del interés particular para operación más eficiente y conveniente o reparación.

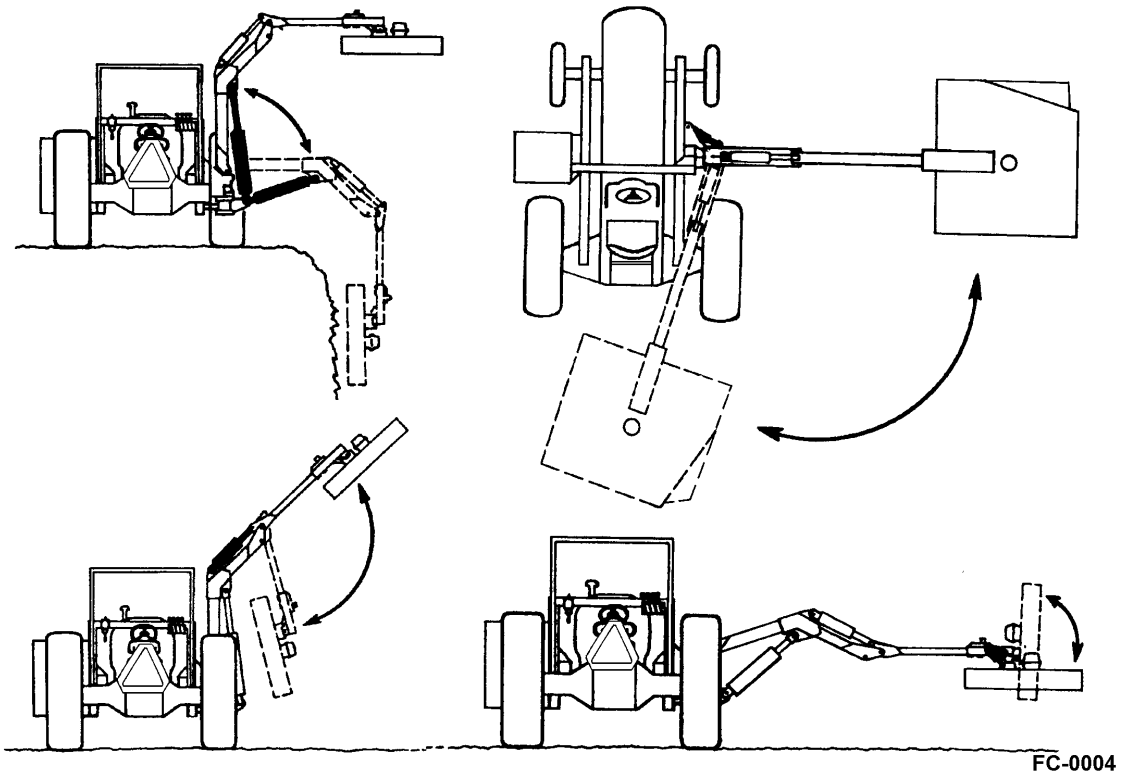
©2008Alamo Group Inc

INTRODUCCIÓN

Su Cortacésped de auge es diseñado para el recorte resistente en áreas de acceso limitadas como carretera, parque, bordes del camino rurales, crecimiento elevado, zanjas, ribero, y control de otros typo de hierba y ramas que generalmente son áreas dificiles de alcancar.

DIRECCIÓN

En todas partes de este Manual el frente, reverso, izquierdo y derecho son determinados por la dirección normal de viaje, el mismo como conducir un coche.



©2008Alamo Group Inc

INTRODUCCIÓN

Atención Operador/Dueño

ANTES DE MANEJAR ESTA MAQUINA:

1. Leer cuidadosamente el manual del operador, entender bien los mensajes de seguridad y las instrucciones, y saber como manejar correctamente el tractor y la segadora.

2. Llenar toda la infprmacion soiicitada en la tarjeta de garantfa y remitirla inmediatamente. Contestar todas las preguntas, incluido el niimero de serie de la segadora.

NOTA: Las condiciones y terminos de la garantfa seran cumplidos solamente si las tarjetas de "inscription del dueno y de la garantia" son recibidas por Alamo Group en e! transcurso de treinta dias a contar de la fecha de entrega ae la segadora.

3. Anotar el numero de serie y rnodelo de la segadora en la tarjeta de garantia que se encuentra al cornienzo del manual del operador Guardarla como parte del archive permanente de mantenimiento de la segadora.

IMPORTANT
For your safety and to guarantee optimum product reliability, always use Genuine ALAMO INDUSTRIAL replacement parts. The use of inferior "will-fit" parts will void Warranty of your ALAMO INDUSTRIAL implement and may cause premature or catastrophic failure which can result in serious injury or death. If you have any questions concerning the repair parts you are using, contact ALAMO INDUSTRIAL, 1502 E. Walnut Seguin, TX 78155 (830) 372-3551.
ALAMO INDUSTRIAL
02925100

©2008Alamo Group Inc

SECCIÓN DE OPERACIÓN

©2008 Alamo Group Inc.

ALAMO INDUSTRIAL A-BOOM CORTACÉSPED DE AUGE INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El auge Alamo Industrial es fabricado con el material de calidad por trabajadores calificado. El Auge es diseñado para atar a un tractor y operar varias cabezas de cortacésped para una amplia variedad de aplicaciones de mantenimiento vegetativas. El auge y las cabezas son equipados con calcomanías de seguridad , deflectores protectivos, escudos, y otros aspectos de seguridad para proporcionar la protección de transeúnte y operador, sin embargo, el proteger ne es el 100 % exacto. TODO el equipo de seguridad y calcomanías de seguridad deben ser mantenidos en la unidad en condición buena siempre.

Es la responsabilidad del operador que endtienda todos los reisgos potencial de opera y tomar cada precaución razonable para asegurar a uno mismo, otros, animales, y la propiedad no sean perjudicados o dañados por la unidad, tractor o un objeto lanzado. No opere el augey la cabeza atada si las personas presentes, los transeúntes, los animales domésticos o el ganado son dentro de 300 pies de la unidad.

Esta sección del Manual del Operador es diseñada para familiarizarse, instruir, y educar a operadores al uso seguro y apropiado del auge y cabeza atada. Las imágenes de fotografías contenido en esta sección son para ser usadas como una ayuda visual de asistir en la explicación de la operación de un auge A-BOOM y no son específicas a un auge A-BOOM. Algunas imágenes de fotografías pueden mostrar escudos quitados para realzar la claridad visual. NUNCA opere la unidad de auge sin que todo el equipo de seguridad este en su lugar y en la condición operacional. El operador debe ser familiarizar con la unidad de auge y operación de tractor y todas las prácticas de seguridad antes de que comience la operación. La operación apropiada, como detallado en este manual, ayudará a asegurar años de uso seguro y satisfactorio del A-Boom.

LEA Y ENTIENDA LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIONES ENTERAS Y LA SECCIÓN DE SEGURIDAD DE ESTE MANUAL Y EL MANUAL DE TRACTOR ANTES DE INTENTAR USAR EL TRACTOR Y EL IMPLEMENTO. Si usted no entiende ninguna de las instrucciones, póngase en contacto con su vendedor autorizado más cercano para una explicación plena. Ponga atención alos signos de seguridad y mensajes de seguridad contenidos en este manual y aquellos atados al instrumento y tractor. *OPS-U- 0001 SP*

LEA, ENTIENDA, y SIGA los mensajes siguientes de seguridad. Lesión o la muerte seria puede ocurrir a menos que el cuidado se tome para seguir las advertencias y las instrucciones indicadas en los mensajes de seguridad. Utilice siempre el buen sentido común de evitar peligros. (SG-02 SP)

⚠ PELIGRO Si no lee ingles, pida ayuda a alguien que si lo lea para que le traduzca las medidas de seguridad. (SG-3)

©2008 Alamo Group Inc.

⚠ PELIGRO El Cortacésped es diseñado para ciertas aplicaciones que siegan y es clasificado para cortar vegetación de tamaño específica (vea Equipo Estándar de Cortacésped y Especificaciones). No use este cortacésped para cortar la vegetación encima de la capacidad calculada del Cortacésped o cortar cualquier tipo de material no vegetativo. Sólo opere este Cortacésped en un Tractor correctamente clasificado y equipado. Operando este Cortacésped en una aplicación que no esta diseñado para ser y/o el funcionamiento del Cortacésped con el Tractor de tamaño incorrecto puede causar el daño de componente de Cortacésped y el fracaso de equipo que causa la herida seria o la muerte. (SGM-14 SP)

1.REQUISITOS DEL OPERADOR

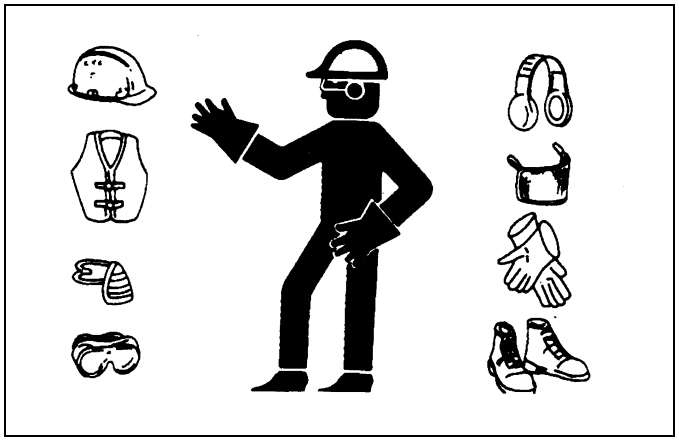
La operación segura de la unidad es la responsabilidad de un operador calificado. Un operador calificado ha leído y entiende los Manuales de Operador de tractor y implemento y conoce la operación de tractor e implimento y todas las prácticas de seguridad asociadas. Además de los mensajes de seguridad contenidos en este manual, los signos de seguridad son atados al implemento y tractor. Si alguna parte de la operación y el uso seguro de este equipo no es completamente entendida, consulte a un vendedor autorizado para una explicación completa.

Si el operador no puede leer los manuales ellos mismos o no entiende completamente la operación del equipo, es la responsabilidad del supervisor de leer y explicar los manuales, prácticas de seguridad, e instrucciones de operaciones al operador.

La operación segura del equipo requiere que el operador use ropa aprobada Equipo Protector Personal (PPE) para las condiciones de trabajo cuando atando, operando, atendiendo, y reparando el equipo. El PPE es diseñado para proporcionar la protección del operador y incluye la ropa de seguridad siguiente:

EQUIPO PROTECTOR PERSONAL (PPE)

- Anteojos Que Potege los Ojos, Gafas , o Escudo de Cara
- Casco
- Calzado de Seguridad Zapatos con Punta de Acero
- Guante
- Protección de Oido
- Ropa de Ajuste Apretado
- El respirador o la Máscara con Filtro (depende de condiciones de funcionamiento) *OPS-U-0002 sp*



©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

⚠ PELIGRO

NUNCA utilice las drogas o el alcohol imediatamente antes de o mientras que funciona el tractor y el instrumento. Las drogas y el alcohol afectarán la vigilancia y la coordinación de un operador y por lo tanto afectara la capacidad del operador de funcionar el equipo con seguridad. Antes de funcionar el tractor o el instrumento, un operador en receta o medicación de tienda debe consultar a un profesional médico con respecto a cualquier efecto secundario de la medicación que obstaculizaría su capacidad de funcionar el equipo con seguridad. Permita NUNCA con conocimiento que cualquier persona funcione este equipo cuando se deteriora su vigilancia o coordinación. Lesión o la muerte al operador podrían resultar si el operador está bajo influencia de drogas o del alcohol. (SG-27 SP)

2.REQUISITOS DE TRACTOR

Además del poder del tractor y tamaño requerido para operar la unidad de auge, el tractor también debe ser correctamente equipado para proporcionar la protección del operador, para alertar el conductor de vehículo de la presencia del tractor, y asegurar la estabilidad de tractor segando con el auge totalmente extendido.

Requisitos de Tractor y Capacidad

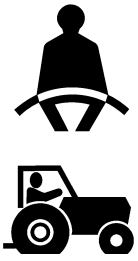
- El ASAE aprobó el Sistema de Protección Antivuelco (ROPS) o Cabina ROPS y cinturón de seguridad.
- Protección de Operador ..... El tractor debe ser equipado con la estructura protectora como jaula de operador o ventana lexan para proteger al operador de objeto lanzado y objetos cayendo
- Dispositivos de Seguridad de Tractor Vehículo Lento Móvil (SMV) emblema, iluminación,
- Lastre de Tractor ..... Requerido mantener al menos 1500 libras. en el neumático trasero izquierdo

2.1 Sistema de Protección Antivuelco (ROPS) y cinturón de seguridad

El tractor debe ser equipado "con un sistema de protección antivuelco" (ROPS) (cabina de tractor o barra de desplazamiento) y cinturón de seguridad para proteger al operador de caer del tractor, sobre todo durante un vuelco donde el conductor podría ser aplastado y matado. Sólo opere el tractor con el ROPS en la posición levantada y cinturón de seguridad puesto. Un tractor no equipado con un ROPS y cinturón de seguridad debería tener estas facciones de salvamiento instalados por un vendedor autorizado. *OPS-U- 0003 SP*

⚠ ADVERTENCIA

Funcione este equipo solamente con un tractor equipado de un sistema rodar-sobre-protector aprobado (DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO). Use siempre el cinturón de seguridad. Lesión o aún la muerte seria podría resultar de caerse del tractor — particularmente durante un volumen de ventas cuando el operador podría ser fijado debajo de los DISPOSITIVOS DE PROTECCIÓN EN CASO DE VOLCAMIENTO. (SG-7)



©2008 Alamo Group Inc.

2.2 Protección de Objeto Lanzada al Operador

El tractor debe ser equipado con el equipo protector para proteger al operador de objetos lanzados y caidos. Para tractores de cabina, el tractor debe ser equipado con una tela de seguridad ala derecha o las ventanas derecha deben ser ajustadas con una ventana de seguridad de prueba de fracturas. Para tractores que no tienen cabina, el tractor debe ser equipado con un ROPS y estructura protectora como jaula de operador que proporciona la protección a la derecha y encima del asiento de operador. No quite el ROPS de tractores que no tiene cabina para equipar con una estructura protectora como jaula de operador.

OPS-B- 0001 SP

⚠ PELIGRO Nunca funcione el tractor y el cortacéspedes sin un OPS (estructura protectora de los operadores) o sin cabina para prevenir lesión de los objetos lanzados desde la tierra o de recortez de arriba. Pare la cortadora si los trabajadores o los traseúntes están a 100 yardas. (SBM-9 SP)

2.3 Iluminación de Tractor y Emblema SMV

Si el tractor será operado cerca o viajara en una carretera pública debe ser equipado con la iluminación de advertencia apropiada y un Vehículo de Movimiento Lento (SMV) emblema que son claramente visibles del reverso de la unidad. La mayor parte de tractor tiene configuraciones diferentes para operar y transportar la iluminación. Refiérase al manual del operador de tractor para usar el conmutador de illuminacion del tractor y operar las señales

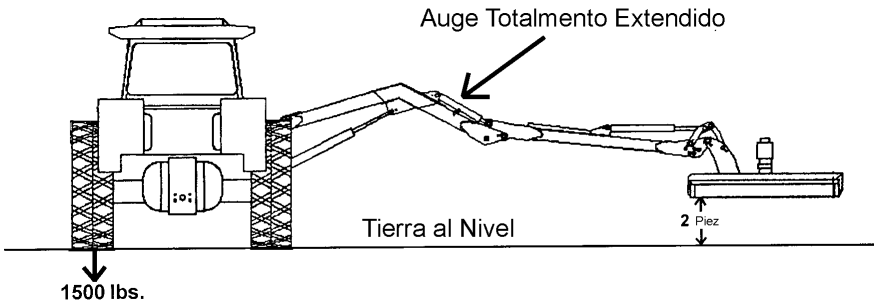
OPS-B- 0017 SP

©2008 Alamo Group Inc.

2.4 Lastre de Tractor

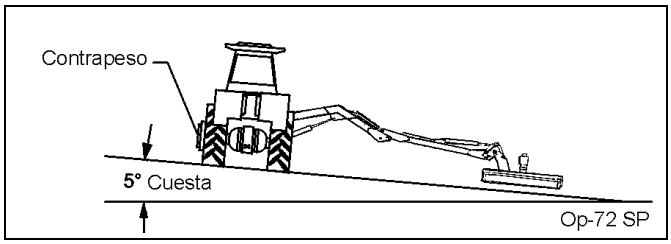
Asegurar la estabilidad del tractor operando en superficies planas el neumático de tractor trasero al lado izquierdo DEBE ejercer el mínimo de fuerza hacia abajo (peso) de 1500 libras. a la tierra cuando el tractor está en la tierra nivel, su auge es totalmente extendido y la cabeza de cortacésped es horizontal y dos pies arriba de la tierra. Para unidades que tienen la capacidad de operar a ambos lados del tractor, estas exigencias también deben ser encontradas para el neumático de derecha cuando el auge es extendido al lado izquierdo como descrito arriba. Un tractor que no se encuentra con estos criterios es PELIGROSO y no debería ser operado por que el daño de la unidad puede ocurrir causando la herida seria y daño a la propiedad. NOTE: Todos los implementos montados en la fábrica son probadas y pasan la exigencia de lastre antes del envío; las pruebas adicionales no son requeridas a menos que la unidad sea operada en una manera además de lo que es considerado condiciones de funcionamiento estándares.

Para la información adicional en poner correctamente el laster de tractor, referirse al Folleto de Estabilidad de Cortacésped y Tractor Alamo Industrial N/P #02959010



Op-71 SP

Si la unidad es operada en cuestas mayores de 5° , el contrapeso adicional será requerido. La operación de la unidad en cuestas mayores de 11 ° no es recomendada en ninguna circunstancia. En un tractor con 96” del exterior a exterior del neumático, una cuesta de 11° ocurre cuando un neumático de tractor trasero es aproximadamente 8” más abajo que el otro neumático trasero. *OPS-B- 0018 SP*



Op-72 SP

3.MONTAR Y BAJAR DEL TRACTOR

Antes de montar el tractor, el operador debe leer y completamente entender los manuales de operador del tractor y implemento. Si alguna parte de uno o el otro manual no es completamente entendida, consulte a un vendedor autorizado para una explicación completa. *OPS-U- 0007 SP*

ADVERTENCIA No monte el Tractor mientras el tractor se esta moviendo. Monte el Tractor sólo cuando el Tractor y todas las partes de movimiento estan completamente paradas(SG-12 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

3.1 Subir el Tractor

Use ambas manos y barandillas equipadas y pasos para el apoyo subiendo el tractor. Nunca use palancas de control para el apoyo montando el tractor. Asiéntese en el asiento del operador y asegure el cinturón de seguridad alrededor de usted.

Nunca permita que pasajeros monten el tractor o equipo atado. Los pasajeros pueden caer fácilmente y ser seriamente herir o matar de caer o ser aplastado. Esto es la responsabilidad del operador de prohibir siempre a todos los pasajeros adicional. *OPS-U- 0008 SP*

⚠ PELIGRO

Nunca permita que niños operen, monten en, o acercarse al Tractor o Implemento. Usualmente, los niños de 16-17 años que son maduros y responsables pueden operar el implemento con la supervisión adulta, si ellos han leído y entienden los Manuales del Operador, sidos entrenado en la operación apropiada del tractor e Implemento, y son físicamente bastante grandes para alcanzar y operar los mandos fácilmente. (SG-11 SP)

⚠ PELIGRO

Nunca permita que los niños u otras personas monten en el tractor o el instrumento. El caerse puede resultar en lesión o muerte seria. (SG-10)

⚠ ADVERTENCIA

No monte el Tractor mientras el tractor se esta moviendo. Monte el Tractor sólo cuando el Tractor y todas las partes de movimiento estan completamente paradas(SG-12 SP)

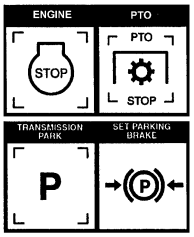
3.2 Desmontar el Tractor

Antes de desmontarse del tractor, ralenti abajo el motor de tractor, desemgragar la cabeza y acercar el brazo de auge a la posición de transporte. Parque el tractor en una superficie nivel, ponga la transmisión en el parque o neutro y aplique el freno de mano. Apague el motor de tractor, quite la llave, y espere que todo el movimiento venga a completa parada antes de salir del asiento del operador. NUNCA deje el asiento hasta que el tractor, su motor, y el movimiento de cabeza de cortacésped ha llegado a una parada completa.

Use las barandillas y pasos extra cuando salga del tractor. Tenga cuidado dar un paso y use la precaución extra cuando el lodo, el hielo, la nieve, y otras materias se han acumulado en los pasos y barandillas. Nunca se precipíte o salte del tractor. *OPS-B- 0002 SP*

©2008 Alamo Group Inc.

⚠ PELIGRO ANTES de salir del asiento del tractor, aplique el freno y/o fije la transmisión del tractor en engranaje del estacionamiento, desembragar el PTO, pare el motor, quite siempre la llave, y espere que todas las piezas móviles paren. Coloque la palanca del cambio del tractor en un engranaje bajo o del engranaje de estacionamiento para prevenir el tractor de rodar. Nunca desmonte un tractor que se esté moviendo o mientras que el motor está funcionando. Funcione los controles de tractor desde el asiento del tractor solamente. (SG-9)



4.COMIENZO DEL TRACTOR

El operador debe tener un entendimiento completo de la colocación, función, y uso operacional de todos los mandos de tractor antes de comenzar el tractor. Examine el manual del operador de tractor y consulte a un vendedor autorizado para instrucciones de operación de tractor si es necesario.

Mandos de Tractor Esenciales:

- Localice la llave/conmutador de ignición
- Localice el control de motor para apagar
- Localice las palancas de control hidráulicas
- Localice la palanca de control para la illuminación
- Localice los pedales de freno y el embrague
- Localice el control de PTO
- Localice la palanca de control de 3 puntos de contacto
- Localice los mandos de control que operan el auge (palanca de mando o banco de válvula)

Antes de comenzar el tractor asegure lo siguiente:

- Conduzca toda la inspección de operación de preprincipio y el servicio según el manual del operador de tractor.
- Asegúrese que todas las guardias, escudos, y otros dispositivos de seguridad están en su lugar.
- El freno de mano es conectado.
- Las palancas de transmisión de tractor están en el parque o neutro.
- Los mandos de control que operan el auge están en el neutro y en la posición apagada.
- La palanca de control de PTO es desembragada.
- Las palancas de control hidráulicas están en la posición neutra.

Referirse al manual del dueño de tractor para el comienzo del tractor. Sólo comience el tractor mientras que esta sentado y amarado con correa en el asiento del operador de tractor. Nunca desvié el conmutador de ignición por cortocircuito el solenoide de arranque. Después de que el motor de tractor comience, evite el contacto casual con la transmisión de tractor para prevenir el movimiento de tractor repentino o inesperado. *OPS-B- 0003 SP*

⚠ PELIGRO Nunca funcione el motor del tractor en un edificio cerrado o sin la ventilación adecuada. Los humos del tractor pueden ser peligrosos a su salud. (SG-23 SP)

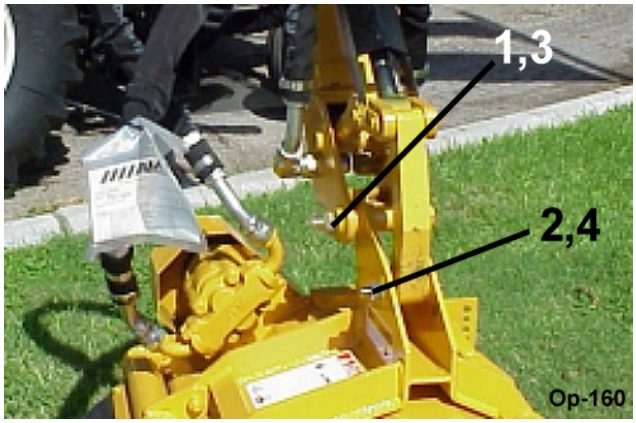
©2008 Alamo Group Inc.

⚠ PELIGRO Comience el Tractor sólomente cuando esta correctamente asentado en el asiento de Tractor. Comensando el tractor en marcha puede causar la herida o la muerte. Lea el manual de operadores de Tractor para instrucciones de comienzo apropiado. (SG-13 SP)

5.CONEXION DE CABEZAS QUE ATAN AL AUGE

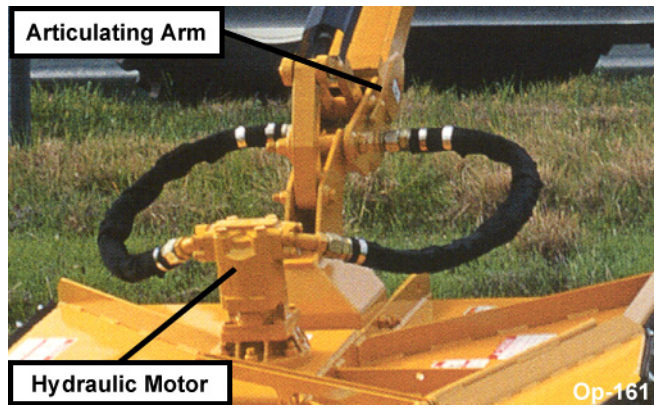
Con un montacargas o grúa, baje el Auge soldado arriba de la Cabeza A-Boom. Alinee el Auge soldado con el Poste de Enganche de la Cabeza A-Boom. Inserte tornillos especiales 1" x 9" (artículo 1) (y artículo 2), 3/4" x 5-1/2" en el Auge soldado y Poste de Enganche. Adjunte 1 tuerca de 3/4" (artículo 3) (y artículo 4), al tornillo y apriete bien. Note: el soporté adicional puede ser necesario al extremo del Auge para asistir en la instalación.

OPS-B-0004_B SP



5.1 Connectando los Hidráulicos de la Cabeza de Cortacésped

Ate las Mangueras con cinta de acero enrollado de 1-1/4", del Brazo que Articula (Refiérase a la Figura) al motor hidráulico en la Cabeza de A-BOOM. (Refiérase a la Figura). Use la torsión significada de punta de manguera recomendado en el cuadro abajo. *OPS-B- 0019_B SP*



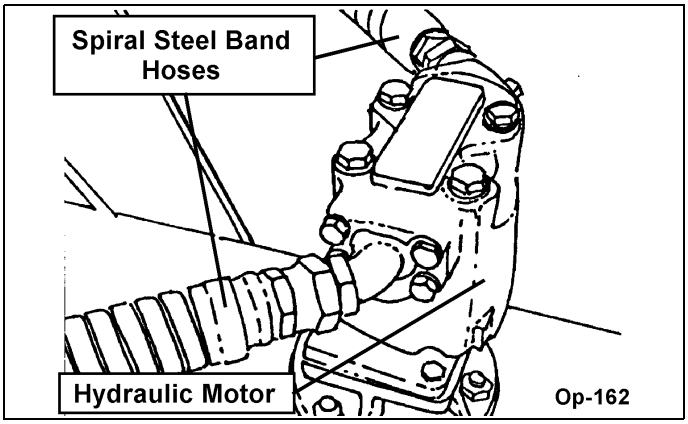
©2008 Alamo Group Inc.

RECOMMENDED HOSE END TORQUE VALUES FOR 37 DEGREE ANGLE STEEL HOSE END FITTINGS

DASH SIZE	NOMINAL SIZE (IN.0	TORQUE (IN.LBS.)	VALUE* (FT.LBS.)
-4	1/4	140	12
-6	3/8	230	19
-8	1/2	450	38
-10	5/8	650	54
-12	3/4	900	75
-16	1	1200	100
-20	1-1/4	1600	133
-24	1-1/2	2000	167
-32	2	2800	233

* Straight threads do not always seal better when higher torques are used. Too much torque causes distortion and may lead to leakage.

Mnt-B-0004



ADVERTENCIA Evite el contacto con las superficies calientes incluyendo tanques de aceite hidráulico, bombas, motores, válvulas y conexiones de la manguera. Releve la presión hydráulica antes de realizar mantenimiento o reparaciones. Utilice los guantes y la protección de ojo al mantener componentes calientes. Entre en contacto con con una superficie caliente o el líquido puede causar lesión seria de quemaduras o de escaldar. (SG-34 SP)

ADVERTENCIA No opere este Equipo si el petróleo hidráulico o combustible se escapa. El petróleo y el combustible son explosivos y su presencia podría presentar un riesgo. ¡No compruebe agujeros con sus manos! Las corrientes de petróleo de alta presión por rupturas en la línea podrían penetrar la piel y causar el daño de tejido incluso la gangrena. Para comprobar un agujero de manguera, APAGE EL MOTOR de unidad y remueva toda la presión hidráulica. Lleve puestos guantes impenetrables de petróleo, lentes de seguridad y use el Cartón para comprobar pruebas de agujeros de petróleo. Si usted sospecha un agujero, QUITE LA MANGUERA y someta a prueba a su Vendedor. Si el petróleo penetra realmente la piel, haga tratar la herida inmediatamente por un médico entendido y experto en este procedimiento. (SG-15 SP)

6.INSPECCIÓN DE PREOPERACIÓN Y SERVICIO

Antes de cada uso, una inspección de preoperación y servicio del implemento y tractor deben ser realizados. Esto incluye el mantenimiento rutinario y plan de lubricación, inspeccionando que todos los dispositivos de seguridad son equipados y funcional, y hacer las reparaciones necesarias. No opere la unidad si la inspección de preoperación revela alguna condición que afecta la operación segura. Haga reparaciones y reemplazo de partes dañadas y ausentes tan pronto como notado. Realizando una inspección de preoperación cuidadosa y servicio, el tiempo de inactividad y el coste de reparación pueden ser evitados. *OPS-U-0029 SP*

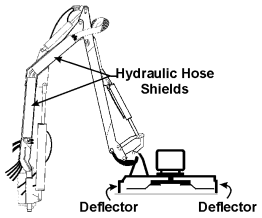
©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA

Examine todas las piezas móviles para saber si hay desgaste y substitúyalas periódicamente cuando es necesario por las piezas de servicio autorizadas. Busque sujetadores flojos las piezas desgastadas o ajustes goteros y flojos. Asegúrese de que todos los pernos estén asegurados correctamente. Lesión seria puede ocurrir de no mantener esta máquina en buena orden de funcionamiento. (SG-21 SP)

PELIGRO

Todos los Protectores de Seguridad, las Guardias y los dispositivos de Seguridad incluso (pero no limitado con) - el Deflectors, Guardias de Cadena, Guardias de Acero, Escudos de Caja de cambios, Protectores integral de PTO, y Protectores de Puerta Retractables deberían ser usados y mantenidos y en buena condiciónes. Todos los dispositivos de seguridad deberían ser inspeccionados con cuidado al menos diariamente por ausente o componentes rotos. Ausente, rotos, o desgastados compenentes deben ser reemplazados inmediatamente para reducir la posibilidad de herida o muerte de objetos lanzados, enredo, o contacto de lámina. (SBM-18 SP)



©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

6.1 Inspección/Servicio de Preoperación de Tractor

Refiérase al manual del operador de tractor para asegurar una inspección de preoperación completa y el servicio programado es realizado según las recomendaciones de fabricantes. Lo siguiente es algunos artículos que requieren el servicio diario y la inspección:

- Condición neumático/presión de aire
- Tornillo de tension de Llanta
- Varillaje de la Dirección
- Escudo de PTO
- El signo de SMV es limpio y visible
- Las luces del tractor son limpias y funcionales
- El Cinturón de seguridad de Tractor es en buenas condiciones
- El Tractor ROPS es en buenas condiciones
- El ROPS está en la posición levantada
- Ningun agujeros de petróleo de tractor
- Radiador sin escombros
- El petróleo de motor al nivel y condición
- Nivel de refrigerante de motor y condición
- Nivel de líquido de freno
- Nivel de fluido de dirección asistida
- Condición de combustible y nivel
- Lubricación suficiente en todos los puntos de lubricación
- Condición de filtro de aire *OPS-U-0030 SP*

6.2 Inspección de Preoperación de Unidad de Auge y Servicio

Inspeccione y atienda el brazo de auge y la cabeza antes de la operación. Las partes dañadas y/o rotas deberían ser reparadas y/o reemplazadas inmediatamente. Asegurar la unidad que este lista para la operación, conducta lo siguiente: *OPS-B- 0020 SP*

⚠ADVERTENCIA

Examine todas las piezas móviles para saber si hay desgaste y substitúyalas periódicamente cuando es necesario por las piezas de servicio autorizadas. Busque sujetadores flojos las piezas desgastadas o ajustes goteros y flojos. Asegúrese de que todos los pernos estén asegurados correctamente. Lesión seria puede ocurrir de no mantener esta máquina en buena orden de funcionamiento. (SG-21 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

El manual de operador y los signos de seguridad son atados en la unidad y contienen instrucciones importantes en el uso seguro y apropiado del equipo. Mantenga estas facciones de seguridad importantes en el instrumento y en buenas condiciones para asegurar que la información es disponible al operador siempre.

- Asegure que cartucho de manual es asegurado al equipo con el manual del operador adentro.
- Asegure que todos los signos de seguridad están en su lugar y legible. Reemplace ausente, dañadas, o ilegibles calcomanías. *OPS-U- 0011 SP*

Op-14

NOTA: *Manual del Operador de cortacésped y Calcomanía atadas contienen instrucciones importantes en el uso seguro y apropiado del cortacésped. Mantenga estas facciones de seguridad importantes en el cortacésped en buenas condiciones para asegurar que la información está disponible al operador siempre.*

ASAMBLEA DE ESTRUCTURA

- Inspeccione la condición del estructura de montaje soldado.
- Inspeccione la condición de Ensamblea de Estructura de Turret.
- Asegure que todos los tornillos y pernos están puestos y son correctamente apretados.
- Asegure que todos los pasadores están en su lugar y atados con tornillos.
- Asegure que la estructura es correctamente montado al tractor y ferretería instalado correctamente y son apretados.

OPS-B- 0021_A SP

⚠ ADVERTENCIA Releve la presión hydráulica antes de hacer cualquier mantenimiento o reparacion de trabajo sobre el instrumento. Ponga la cabeza del cortacéspedes en la tierra o apoyada con seguridad en bloques o soportes, desuna el PTO, y apage el motor. Empuje y estire las palancas de mando varias veces para relevar la presión antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparacion. (SBM-6 SP)

⚠ PELIGRO Tenga mucho cuidado al levantar la cabeza del cortacéspedes. Pare las láminas de dar vuelta cuando se levanta la cabeza del cortacéspedes y los traseúntes están a 100 yardas. Levantar la cabeza del cortacéspedes expone las láminas del corte que crea un peligro potencialmente serio y puede causar lesión seria por los objetos lanzados de las láminas o por el contacto con las láminas. (SBM-3 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

ASAMBLEA DE BRAZO DE AUGE

- Inspeccione la condición de cada sección del brazo soldado
- Asegure que todos los pasadores están en su lugar.
- Asegure todos los tornillos y pernos son correctamente instalados.
- Compruebe la condición bujes de teflón en las puntas de pivote de auge.
- Asegure que cada cilindro hidráulico es instalado y retenido correctamente. Asegure que los pasadores de tamaño apropiados son usados para retener los cilindros en el lugar y son asegurados correctamente. *OPS-B-0022_B SP*

ADVERTENCIA Nunca procure lubricar, ajustar, o quitar el material del instrumento mientras que está en el movimiento o mientras que el motor del tractor está funcionando. Asegurese de que el motor del tractor esté apagado antes de trabajar en el instrumento. (SG-20 SP)

INSPECCIÓN DE LÍNEA HIDRÁULICA

- Compruebe agujeros hidráulicos a lo largo de las mangueras, cilindros y acoplamientos. IMPORTANTE: no use sus manos para comprobar agujeros de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar agujeros de petróleo hidráulicos.
- Inspeccione la condición de la válvula soldada.
- Asegure que los acoplamientos son correctamente conectados.
- Inspeccione la condición de los bujes nilón. *OPS-B- 0023_B*

©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA

No opere este Equipo si el petróleo hidráulico o combustible se escapa. El petróleo y el combustible son explosivos y su presencia podría presentar un riesgo. ¡No compruebe agujeros con sus manos! Las corrientes de petróleo de alta presión por rupturas en la línea podrían penetrar la piel y causar el daño de tejido incluso la gangrena. Para comprobar un agujero de manguera, APAGE EL MOTOR de unidad y remueva toda la presión hidráulica. Lleve puestos guantes impenetrables de petróleo, lentes de seguridad y use el Cartón para comprobar pruebas de agujeros de petróleo. Si usted sospecha un agujero, QUITE LA MANGUERA y someta a prueba a su Vendedor. Si el petróleo penetra realmente la piel, haga tratar la herida inmediatamente por un médico entendido y experto en este procedimiento. (SG-15 SP)

DEPÓSITO DE PETRÓLEO/BOMBA HIDRÁULICA

- Compruebe el nivel y condición de depósito de petróleo. (Agregue el petróleo de tipo específico si bajo)
- Cambie el filtro de petróleo y petróleo hidráulico según la lista de mantenimiento.
- Asegure que no hay ningunos escapes de petróleo y conpruge que los acoplamientos son correctamente conectados
- Inspeccione en general la condición de la bomba hidráulica.
- Inspeccione la bomba de eje de transmisión.

Compruebe el nivel del petróleo en el Tanque Hidráulico del Tractor, y agregue el petróleo si es requerido. Cuando el aire ha sido forzado de los Cilindros y Mangueras, esto entra en el Tanque Hidráulico y reduce el volumen del petróleo. Mantenga el nivel de petróleo dentro de la medida del indicador localizado en el lado del tanque. Nunca llene el tanque arriba de la medida del indicador para dejar expansión al petróleo. El tanque mantiene la presión después de que el cortacésped ha sido corrido. Pongase a un lado cuando quita el la tapa del elemento de respiro para prevenir la herida. Para relevar la presión quite el elemento de respiro y prima la válvula con resorte de presion para liberar cualquier aire de exceso.

OPS-B- 0024_C SP

ADVERTENCIA

Atención: La Tapa de Relleno de Petróleo es también Alivio de Presión.

Quite la tapa despacio para aliviar la presión antes de quitar la tapa completamente. Mantenerce alejado para prevenir ser escaldado con el petróleo caliente que puede pryectar del tanque que todavía es presurizado y puede causar la herida seria a ojos, cara, y piel expuesta. (Ops-0001-MISC SP)

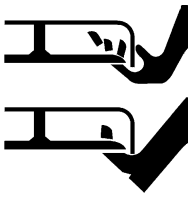
©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA Evite el contacto con las superficies calientes incluyendo tanques de aceite hidráulico, bombas, motores, válvulas y conexiones de la manguera. Releve la presión hydráulica antes de realizar mantenimiento o reparaciones. Utilice los guantes y la protección de ojo al mantener componentes calientes. Entre en contacto con con una superficie caliente o el líquido puede causar lesión seria de quemaduras o de escaldar. (SG-34 SP)

INSPECCION DE CABEZA ROTATORIA

- Inspeccione láminas y perno de lámina para aflojamiento y desgaste excesiva. Gire a 90 ° para hacer comprobar más fácil. Reemplace láminas dañadas, desgastadas, y ausentes con el juegos completos para mantener el equilibrio rotatorio.
- Asegure que el tuercas de portador de cubo apretado con el pasador insertado y extendido.
- Asegure que los deflectors de goma está en posición y no dañados. Reemplace secciones gastadas, rotas, y ausentes inmediatamente.
- Asegure que las líneas hidráulicas son correctamente conectadas al motor hidráulico. Compruebe goteras hidráulicos a lo largo de mangueras y acopladores. No use sus manos para comprobar goteras de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar goteras de petróleo hidráulicos.
- Inspeccione la condición de zapatos de patinazo de cubierta y accesorios. *OPS-B- 0025 SP*

ADVERTENCIA No ponga las manos o los pies debajo de cubiertas del cortacéspedes. El contacto de lámina puede resultar lesión o aún muerte seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y las cubiertas se bloquean con seguridad para arriba. (SGM-9 SP)



©2008 Alamo Group Inc.

INSPECCION DE CABEZA TRITURADORA

- Inspeccione láminas y perno de lámina para aflojamiento y desgaste excesiva. Gire a 90 ° para hacer comprobar más fácil. Reemplace láminas dañadas, desgastadas, y ausentes con el juegos completos para mantener el equilibrio de eje transversal.
- Asegure que los deflectors de goma está en posición y no dañados. Reemplace secciones gastadas, rotas, y ausentes inmediatamente.
- Asegure que los rodillos son en buenas condiciones y giran libremente.
- Inspeccione que todos los tornillos y pernos estan en posición y apretados correctamente.
- Asegure que las líneas hidráulicas son correctamente conectadas al motor hidráulico. Compruebe goteras hidráulicos a lo largo de mangueras y acopladores. No use sus manos para comprobar goteras de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar goteras de petróleo hidráulicos.hydraulic oil leaks.

- Inspeccione la condición de la correa de transmisón.
- Asegure que los escudos de correa de transmisón están en el lugar y en buena condición.
- Quite cualquier hierba u otros escombros que pueden ser abrigados alrededor de eje transversal.
- Inspeccione la condición de zapatos de patinazo de cubierta y accesorios. *OPS-B- 0026_A*

⚠ PELIGRO No ponga las manos o los pies debajo de cubiertas del cortacéspedes. El contacto de lámina puede dar lugar a lesión o aún a muerte seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y las cubiertas se bloquean con seguridad para arriba. (SFL-2 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

INSPECCION DE CABEZA TIMBER CAT

- Inspeccione láminas y perno de lámina para aflojamiento y desgaste excesiva. Asegúrese que la unidad es bien bloqueada cuando trabaje debajo o puesta en la tierra antes de hacer el mantenimiento. Reemplace la lámina dañada y desgastada para que la unidad opere correctamente.
- Asegure que el cilindro hidráulico es instalado y retenido correctamente. Asegure que los pasadores de tamaño apropiados son usados para retener el cilindro en el lugar y son asegurados con pasadores.
- Asegure que las líneas hidráulicas son correctamente conectadas al motor hidráulico. Compruebe goteras hidráulicos a lo largo de mangueras y acopladores. No use sus manos para comprobar goteras de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar goteras de petróleo hidráulicos. *OPS-B- 0027 SP*

INSPECCIÓN DE CABEZA BUZZBAR

- Inspeccione las láminas de sierre y tornillos para aflojamiento y desgaste excesiva. Asegúrese que la unidad es bien bloqueada antes de hacer el mantenimiento. Reemplace láminas de sierre dañadas y desgastadas con el juegos completos para mantener el equilibrio de unidad.
- Asegure que las líneas hidráulicas son correctamente conectadas al motor hidráulico. Compruebe goteras hidráulicos a lo largo de mangueras y acopladores. No use sus manos para comprobar goteras de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar goteras de petróleo hidráulicos.
- Inspeccione la condición de las Correas en V Micro.
- Asegure que los escudos de correa están en su lugar y en la buena condicción. *OPS-B- 0028 SP*

⚠ADVERTENCIA

No ponga las manos o los pies cerca de la barra cortadora. El contacto de lámina puede dar lugar a lesión seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y el cortacéspedes se bloquea con seguridad para arriba. (SSM-1)

©2008 Alamo Group Inc.

INSPECCIÓN DE CABEZA DITCHER

- Inspeccione láminas y perno de lámina para aflojamiento y desgaste excesiva. Gire a 90 ° para hacer comprobar más fácil. Reemplace láminas dañadas, desgastadas, y ausentes con el juegos completos para mantener el equilibrio rotatorio.
- Asegure que las líneas hidráulicas son correctamente conectadas al motor hidráulico. Compruebe goteras hidráulicos a lo largo de mangueras y acopladores. No use sus manos para comprobar goteras de petróleo. Use un pedazo de papel pesado o cartón para comprobar goteras de petróleo hidráulicos.
- Asegure que los deflectors de goma está en posición y no dañados. Reemplace secciones gastadas, rotas, y ausentes inmediatamente.
- Asegure que el cilindro hidráulico es instalado y retenido correctamente. Asegure que los pasadores de tamaño apropiados son usados para retener el cilindro en el lugar y son asegurados con pasadores. *OPS-B- 0029 SP*

⚠ PELIGRO

No ponga las manos o los pies debajo de cubiertas del cortacéspedes. El contacto de lámina puede dar lugar a lesión o aún a muerte seria. Permanezca lejos hasta que todo el movimiento ha parado y las cubiertas se bloquean con seguridad para arriba. (SFL-2 SP)

⚠ PELIGRO

Todos los Escudos de Seguridad, las Guardias y otros dispositivos de seguridad incluso (pero no limitado con) - Deflectors, Guardias de Acero y Escudos de Caja de cambios deben ser usados y mantenidos en la condición buena. Todos los dispositivos de seguridad deberían ser inspeccionados con cuidado al menos diariamente por ausencia de dispositivos o componentes rotos. Ausente, artículos rotos, o desgastados deben ser reemplazados inmediatamente para reducir la posibilidad de herida o muerte de objetos lanzados, enredo, o contacto de lámina. (SSM-07 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

Inspección de PREOPERACION de Cortacésped de Auge

Numero De Identificion De Segadora_____Modelo _____

Fecha: _____ Turno _____

ADVERTENCIA **Antes de conducir la inspección, asegúrese que el motor de tractor es desconectado, toda la rotación se ha parado y el tractor está en el parque con el freno de mano contratado. Asegúrese que el cortacésped descansa en la tierra o bien bloqueado y toda la presión hidráulica ha sido aliviada.**

Artículo	Condición al comencar el turno	Comentarios Especificos si no esta bien
El manual del operador esta en el cartucho y atado en la segadora		
Todas las calcomanias de seguridad están en su lugar y legible		
Los tornillos estructura de montaje están en el lugar y apretado		
Los tornillos de unión de Auge y los pasadores son apretados		
No hay ningunas grietas en el auge		
Los pasadores de Cilindros Hidráulicos son apretados		
Las uniones de manguera de Bomba Hidráulicas son apretadas		
Las uniones de manguera de Válvula Hidráulicas son apretadas		
Los controles de Válvula Hidráulica funciónan correctamente		
No hay ningúna mangueras con escape o dañadas		
El nivel de Petróleo Hidráulico es lleno		
No hay ningunas pruebas de goteras Hidráulico		
Las Láminas no son astillados, rajadas o dobladas		
Los tornillos de Lámina son apretados		
Los Deflectores están en su lugar y en buenas condiciones		
Los protectores de Cortacésped están en su lugar y en buenas condiciones		
Los zapatos de Patinazo estan en buenas condiciones y apretados		
No hay ningunas grietas o agujeros en la cubierta de cortacésped		
Los tornillos de monta Hidráulico son apretados		
El alojamiento de huso de cabeza de cortacésped es apretado y lubricado		

La Firma del Operador: _____

NO OPERE UN TRACTOR O CORTACÉSPED INSEGURO

©2008 Alamo Group Inc.

Inspección de PREOPERACION de TRACTOR

Numero De Identificion De Segadora_____Modelo _____

Fecha: _____ Turno _____

ADVERTENCIA **Antes de conducir la inspección, asegúrese que el motor de tractor es desconectado, toda la rotación se ha parado y el tractor está en el parque con el freno de mano contratado. Asegúrese que el cortacésped descansa en la tierra o bien bloqueado y toda la presión hidráulica ha sido aliviada.**

Artículo	Condición al comencar el turno	Comentarios Especificos si no esta bien
Las luces destellando funcionan correctamente		
El Signo de SMV es limpio y visible		
Los neumáticos estan en buenas condiciones con la presión apropi-		
La tornillos de rueda son apretados		
Los frenos de tractor estan en buenas condiciones		
El varillaje de la drirección está en buenas condiciones		
No hay ningunas goteras de petróleo visibles		
Los mandos hidráulicos funcionan correctamente		
El ROPS o ROBA de Cabina está en buenas condiciones		
El cinturón de seguridad está en su lugar y en buenas condiciones		
El enganche de 3 puntos está en buenas condiciones		
Los pasadores de barra de remolque están asegurados y en su lugar		
El protector de PTO está su lugar		
El nivel de petróleo de motor esta lleno		
Nivel de líquido de freno esta lleno		
Nivel de líquido de dirección asistida esta lleno		
El nivel de combustible es adecuado		
El nivel de líquido refrigerante de motor es lleno		
El radiador es sin escombros		
Condición de filtro de aire esta en buenas condiciones		

La Firma del Operador: _____

NO OPERE UN TRACTOR O CORTACÉSPED INSEGURO

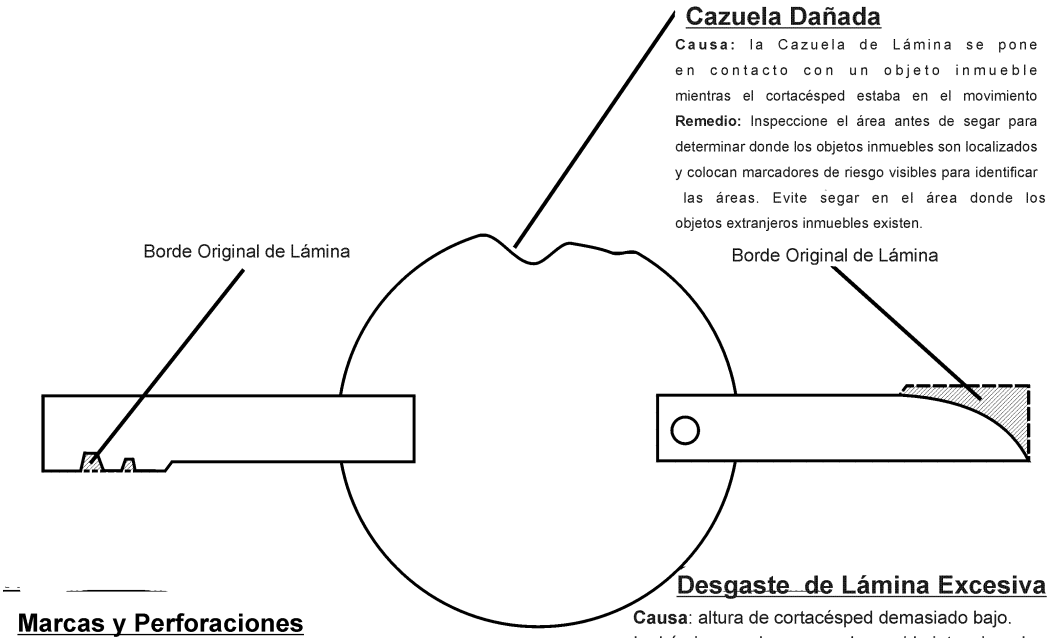
Esta forma de inspección puede ser reproducida.

©2008 Alamo Group Inc.

6.3 Inspección de Componente de Cortar

Inspeccione la cazuela de lámina y el ensamblado de lámina para lo siguiente:

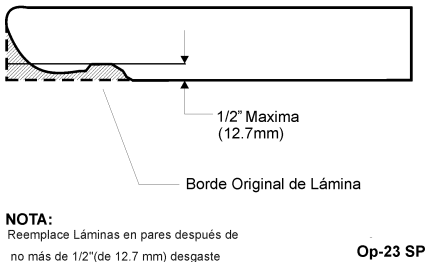
OPS-U-0031 SP


Cazuela Dañada
Causa: la Cazuela de Lámina se pone en contacto con un objeto inmueble mientras el cortacésped estaba en el movimiento
Remedio: Inspeccione el área antes de segar para determinar donde los objetos inmuebles son localizados y colocan marcadores de riesgo visibles para identificar las áreas. Evite segar en el área donde los objetos extranjeros inmuebles existen.
Borde Original de Lámina
Borde Original de Lámina
Marcas y Perforaciones
Cuase: Lámina que se pone en contacto con objetos extranjeros
Remedio: Inspeccione la area que va a ser segado y quite los objetos extranjero que podrían causar daño a láminas
Desgaste de Lámina Excesiva
Causa: altura de cortacésped demasiado bajo. La Lámina usada a pasar de su vida intencionada.
Remedio: Reemplace láminas más frecuente. Ajuste la altura de cortacésped para las condiciones segar para eliminar el contacto de lámina ala tierra.
Op-22 SP

⚠ PELIGRO Inspeccione las Láminas diariamente para el desgaste anormal. REEMPLACE AMBAS LÁMINAS en el portador INMEDIATAMENTE si una o la otra lámina tiene:

- Se ha doblado o deformado de la forma original o
- Cualquier grieta es visible, o
- Perforaciones Profundamente en la superficie de la lámina son persent, o
- Las marcas o áreas despostillada en el filo son más grandes que 1/2” (12.7 mm), o
- El material en el extremo del borde ha sido desgastado más de 1/2 (12.7 mm) ”

Al fallar de reemplazar láminas anormalmente desgastadas puede producir el fracaso catastrófico de las láminas y la eyección de la parte rota con fuerza tremenda que puede causar daños serios o muerte.
OPS-U-0032


1/2” Maxima (12.7mm)
Borde Original de Lámina
NOTA:
Reemplace Láminas en pares después de no más de 1/2”(de 12.7 mm) desgaste
Op-23 SP

©2008 Alamo Group Inc.

6.4 Inspección el Tornillo de Lámina

Inspeccione la Cabeza de Tornilla de Lámina diariamente por el desgasta como lo siguiente:

Desgaste Excesiva de Tornillo de Lámina

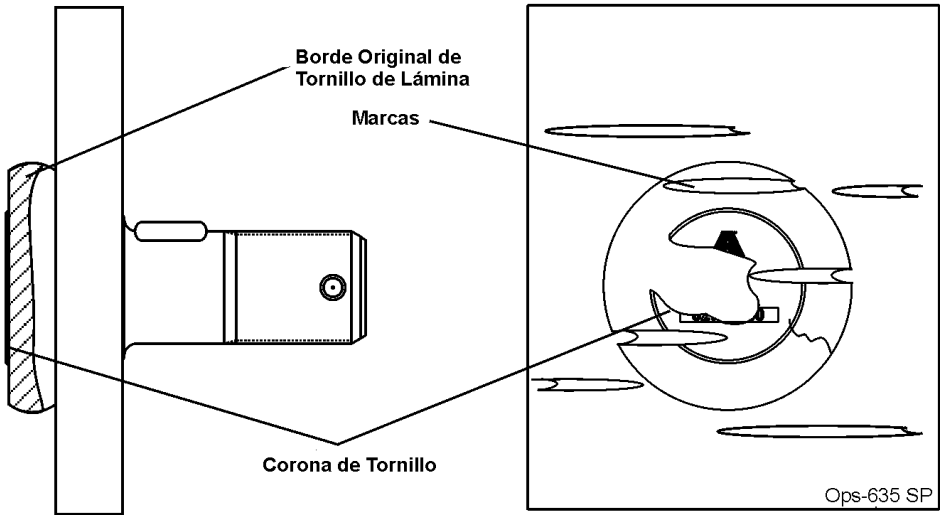
Causa: El Tornillo de Lámina contacta un objeto exstranjero cuando la Lámina esta en movimiento.

Remedio: Inspeccione el área antes de segar para determinar donde los objetos exstranjeros estan localizados y coloque un marcador de riesgo para identificar los objetos exstranjeros y evite pegar a los objetos.

Marcas y Perforaciones

Causa: Tornillo de Lámina contacta objetos extranjeros.

Remedio: Inspeccione el área que va ser sega y quite los objetos extranjeros que podrian causar daño al tornillo de lámina.



⚠ PELIGRO Inspeccione las Corona de Tornillo de Lámina diariamente por el desgaste anormal. REEMPLACE AMBOS TORNILLOS DE LÁMINA en las Láminas INMEDIATAMENTE si una o la otra tornillos de lámina tienen:

- Grietas visibles o
- Si la corona del tornillo de lámina es desgastado
- El tornillo de lámina tiene marcas o áreas despostilladas.

Al fallar de reemplazar los tornillos de lámina anmormalmente desgastados puede producir el fracaso catastrófico de las láminas y la eyección de parte rota con fuerza tremenda que puede causar daños serios o muerte.

Siempre reemplace Tornillos de Lámina con nuevos tornillos cuando reemplace las Láminas. *OPS-U-0037 SP*

©2008 Alamo Group Inc.

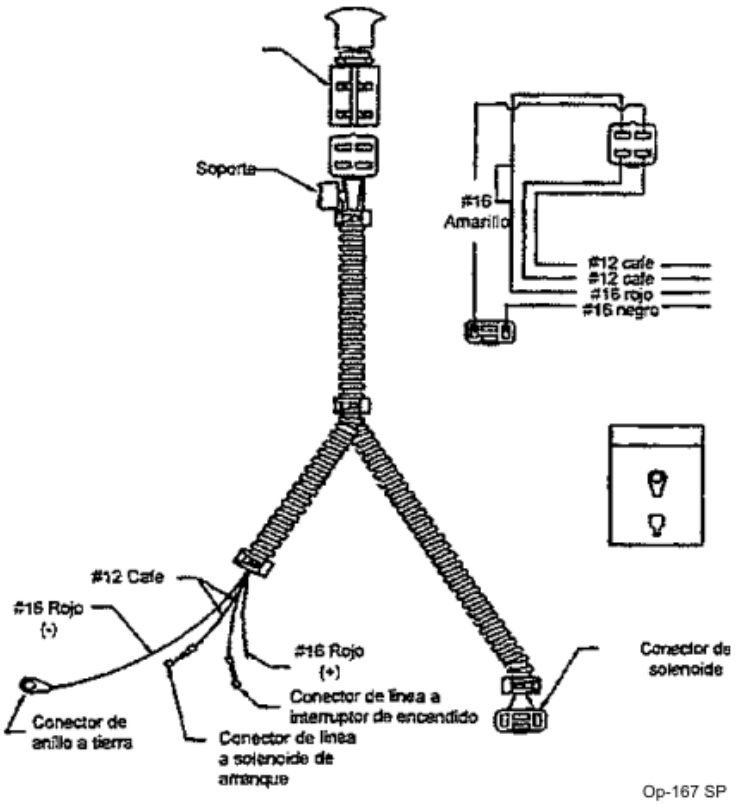
OPERACIÓN

7.EL FUNCIONAMIENTO DE LAS VALVULAS DE CONTROL

La segadora A-Boom tiene dos valvulas de control Una es ei interrupter de activado - desactivado del motor del cabezal de corte y ia otra es la valvuia de control de posicion.

Interrupter de ACTIVADODESACTIVADO (vaivula de! cabezai de corte) - Para manejar la segadora tirar del interrupter mientras el tractor esta en marcha. El accionador de tira y ernpuje permanecera en la posicion ACTIVADO/TIRADO o la posicion DESACTIVADO/OPRiMiDO hasta que el operador desee poner en marcha o detener la segadora. Siempre arrancar el cabezal de corte con el tractor en ralentf.

⚠ PRECAUCIÓN El operador no debe abandonar e! asiento mientras esta vaivula esta activada o el motor del tractor esta funcionando, Esperar unos 60 segundos para que las cuchillas se detengan toralmente despues de desactibar el interrupter.



Op-167 SP

La valvula dei cabezal de corte viene con un interruptor de tira-empuje quet cuando esta bien instalado, impedira el arranque del tractor si el interruptor esta en la posicion ACTIVADO {tirado hacia fuera). Para instalarlo correctamente, seguir el diagrarna de alambrado que se muestra. Si no se instate correctarnente este interruptor se podria lesionar al operador o las personas que se encuentren cerca de la maquina.

.OPS-B- 0030_B SP

⚠ PELIGRO Funcione los controles del tractor y/o del instrumento solamente mientras que está asentado correctamente en el asiento del tractor con el cinturonde seguridad alrededor de usted. El movimiento inadvertido del tractor o del instrumento puede causar lesión o muerte seria. (SG-29 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

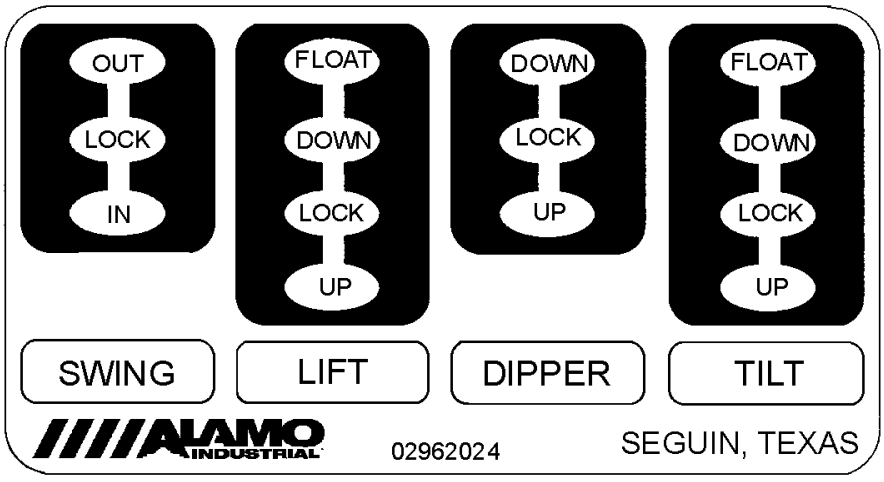
Para la operación de cortacésped de auge segura y eficiente, es crítico que el operador es experimentado y sentirse confidente en la utilización de la válvula de control para poner el auge en posición. El nuevo operador debería permitir tiempo suficient a la práctica usando los controles de válvula de control en un área abierta antes de entra la área de trabajo. Antes de intentar operar este equipo, lea éstas instrucciones completamente. Si usted tiene alguna pregunta acerca de la seguridad de la operación, póngase en contacto con su vendedor o ALAMO INDUSTRIAL.

Esta válvula es localizada en el Estructura Central de la unidad. Éstos son atados juntos en un banco de cinco válvulas. Su uso será explicado en las páginas siguientes de este manual. Lea cada explicación con cuidado y practique área nivel, LIBRE de toda la gente, animales, y cualquier obstrucción. Como siempre, use la precaución extrema usando esta máquina. Esta válvula es controlada operando la Caja de Válvula de Mando Remota montada a la derecha del operador en una altura conveniente.

NOTA: La placa de metal estampada ubicada encima de la valvula de control indica cada funcion de valvula.

Práctique realizando funciones múltiples simultáneamente. Con un poco de práctica, los palos de válvula de control se harán muy fáciles para operar y sentirán casi como una extensión de su brazo.

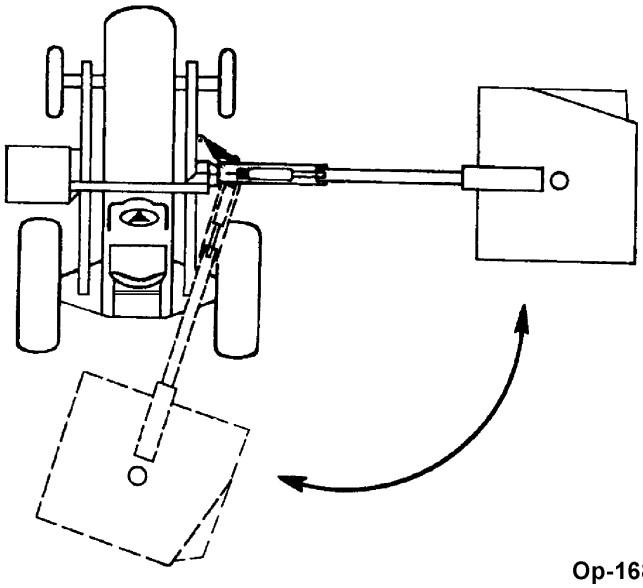
Con la excepcion de las valvulas de alivio, las cuales son preajustadas en la fabrica, estos son todos los controles de la rnaquina cornpleta, aparte de los controles en el propio tracto



PLACA DE FUNCIONES DE LA VALVULA N/P 02962024

©2008 Alamo Group Inc.

7.1 Giro



Op-168

La palanca mas cercana al centre del tractor, en el grupo de cuatro valvulas, acciona el cilindro de GIRO. Esta valvuia tiene tres posiciones y funciona de tres rnaneras,

Empujar la palanca de la vaivula hacia adelante para dejar entrar fluido hidraulico a la parte trasera dei cilindro de GIRO, haciendo que el brazo gire hacia fuera de la parte trasera del tractor hacia el lado derecho del tractor (Ver el diagrama.)

Al soltar la palanca, la vaivula regresa automaficamente al centro, y el brazo queda en la posicion TRABADO. Tirar ia palanca hacia atras y dejar entrar fluido hidraulico al punto muerto del cilindro, haciendo que e! brazo gire de vuelta a ia parte trasera del tractor.

Nuevamente, al soltar la palanca, la vaivula regresa automaticamente ai centro y el brazo queda en ia posicion TRABADO.

VALVULA DE SEGURIDAD DEL BRAZO - Si se llega a chocar o goipear un objeto rigido (guardacanton, poste, arbol, etc*) con el brazo extendido mientras la maquina esta avanzando, la valvuia de seguridad dei brazo deja que este gire hacia atras, reduciendo asi la posibilidad de que se dane.

AVISO: Esta vaivula NO funcionara si la maquina esta segando en RETROCESO y el brazo esta totalrnente hacia adelante.

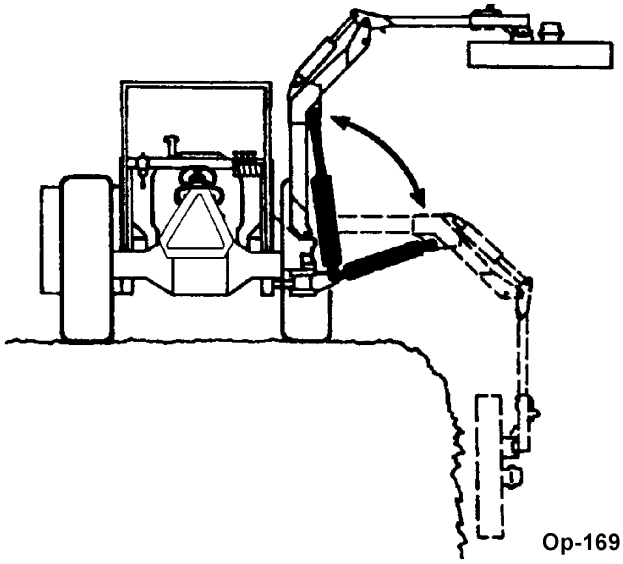
SIEMPRE GIRAR EL BRAZO UNOS 10 A 15 GRADOS HACIA ATRAS CUANDO SE ESTA SEGANDO EN RETROCESO. *OPS-B 0032_B SP*

⚠ PELIGRO

Este seguro que el paso de oscilación de Auge está libre de personas presentes, líneas de energía, y obstrucciones para prevenir la herida, de electrocución, y posible daño de máquina . Oscilar el Auge DESPACIO Y CON CUIDADO. Evite el comienzo repentino y la parada. (Ops-0002-MISC SP)

©2008 Alamo Group Inc.

7.2 Elevar



La segunda palanca de la izquierda en ei grupo de cuatro valvulas acciona el ciiindro de ELEVACION, Esta valvula tiene cuatro posiciones.

Al tirar hacia atras la palanca de la valvula, el ciiindro elevador levanta el brazo

⚠ PRECAUCIÓN Este segure que no levante la cabeza en una forma que las ruedas del tractor opuestas al brazo son levantadas del suelo. Instale contra pesos si es requerido para sostener 1000 lbs. en la llanta izquierda de atras.

Al soltar la palanca la valvula automatica se regresa al centro y el auge se traba en posicion elevada

Si la palanca es tirada hasta el fondo se TRABA en la posición de flotando. Esto permitirá que el auge se mueva libremente arriba y abajo y siga el nivel de la tierra. Si la cabeza de cortacésped no tiene ruedas o rodillos, la cabeza de cortacésped debería ser operada y controlada de modo que la cabeza permanezca ligeramente encima de la superficie de tierra ya que esto no flotara en los zapatos de patinazo solos.

Al empujar hacia adelante la palanca de la valvula, el cilindro elevador baja el brazo.

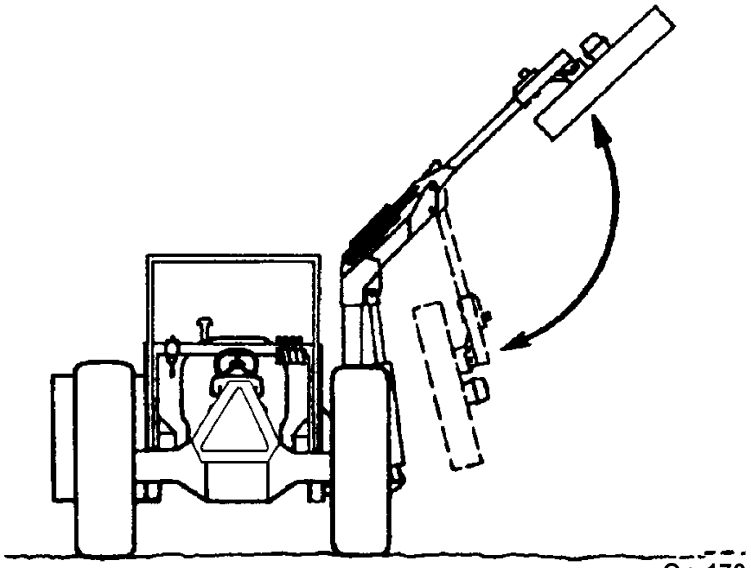
Si se suelta la palanca la valvula regresara al centro automaticamente y el brazo quedara trabado en posicion

OPS-B- 0033_B

⚠ ADVERTENCIA Nunca deje el cortacésped desatendido mientras la cabeza está en la posición levantada. El cortacésped podría caerse causando la herida seria a alguien que podría estar por descuido debajo del cortacésped.
(SBM-4 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

7.3 Descendimiento



La tercer palanca ala izquierda en grupo de cuatro valvulas acciona el cilindro de descendimiento.

Esta palanca tiene tres posiciones.

Al tirar hacia atras la palanca de la valvula el cilindro de descendimientolevanta el brazo chico para arriba.

⚠ PRECAUCIÓN Este segure que no levante la cabeza en una forma que las ruedas del tractor opuestas al brazo son levantadas del suelo. Instale contra pesos si es requerido para sostener 1000 lbs. en la llanta izquierda de atras.

Al soltar la palanca la valvula automatica se regresa al centro y el auge se traba en posicion elevada

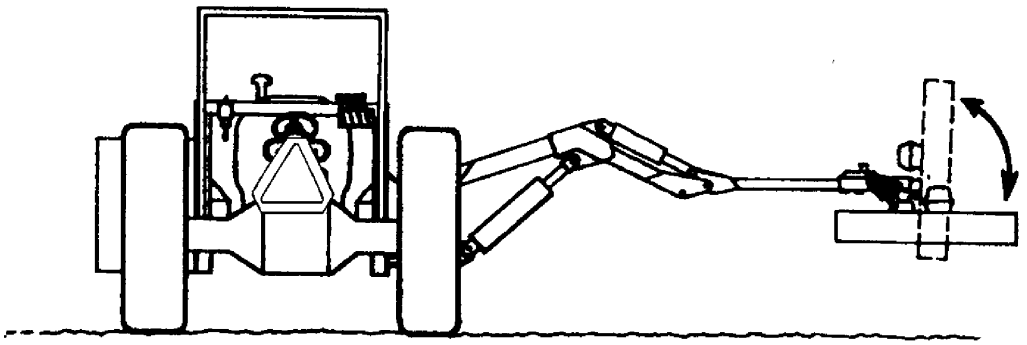
Al empujar hacia adelante la palanca de la valvula, baja el brazo

Si se suelta la palanca la valvula regresara al centro automaticamente y el brazo quedara trabado en posicion. *OPS-B- 0034_B SP*

⚠ PELIGRO Este seguro que el paso de oscilación de Auge está libre de personas presentes, líneas de energía, y obstrucciones para prevenir la herida, de electrocución, y posible daño de máquina . Oscilar el Auge DESPACIO Y CON CUIDADO. Evite el comienzo repentino y la parada. (Ops-0002-MISC SP)

©2008 Alamo Group Inc.

7.4 Inclinacion



La cuarta palanca en el grupo de cuatro valvulas acciona el cilindro de INCLINACION.

Al tirar la palanca de la valvula hacia atras se mueve HACIA ARRIBA el borde externo (el mas alejado del tractor) hasta que la cabeza de corte este segando con la cuchilla en posicion vertical, si se desea. Esta funcion se ha usado exitosamente para recortar setos a una distancia lejos del tractor.

Al soltar la palanca la valvula automatica se regresa al centro y el auge se traba en posicion elevada

Al empujar hacia adelante la palanca de la valvula, baja el brazo

Si se suelta la palanca la valvula regresara al centro automaticamente y el brazo quedara trabado en posicion.

Si la palanca es tirada hasta el fondo se TRABA en la posición de flotando. Esto permitirá que el auge se mueva libremente arriba y abajo y siga el nivel de la tierra. Si la cabeza de cortacésped no tiene ruedas o rodillos, la cabeza de cortacésped debería ser operada y controlada de modo que la cabeza permanezca ligeramente encima de la superficie de tierra ya que esto no flotara en los zapatos de patinazo solos. *OPS-B-0035_B SP*

©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

8.CONDUCIR EL TRACTOR Y IMPLEMENTO

El transporte de tractor seguro requiere que el operador posea un conocimiento cuidadoso del modelo operado y precauciones que tomar conduciendo con un implemento connectado. Asegure que el tractor tiene la capacidad para sostener el peso del auge y los controles del tractor son puestos para el transporte seguro. Para asegurar la seguridad conduciendo el tractor con un auge, examine el siguiente.

Lea todas las instrucciones de seguridad. Las calcomnías en el Auge le advierten de particulares y múltiples riesgos. Algunas calcomnías son atadas cerca de la parte del Auge donde hay un riesgo posible. Lea y asegúrese que usted entiende los mensajes de seguridad antes de que usted opere el instrumento. Guarde todas las calcomnías limpias y legibles. Reemplace calcomnías perdidas o dañadas, refiérase a la sección de seguridad para más información.

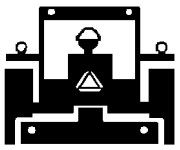
El poder para operar el cortacésped es suministrada del PTO del tractor. Refiérase a sus instrucciones de manual de tractor para embragar y desembragar el PTO. Comience el tractor y traiga a la velocidad de motor hasta la velocidad de operaciones normal de 540 REVOLUCIONES POR MINUTO PTO. Siempre contrate el PTO en REVOLUCIONES POR MINUTO de motor bajas y corra el cortacésped durante un período corto hasta que todo el aire se ha salido de las mangueras. ¡Mantenga a todas la personas lejos del cortacésped ya que las láminas pueden lanzar objetos con gran velocidad a una distancia considerable! ¡MANTENGASE LEJOS! *OPS-B- 0005 SP*

⚠ PELIGRO

Nunca funcione el tractor o el instrumento hasta que usted ha leído y entienda totalmente este manual, el manual del operador del tractor, y cada uno de los mensajes de seguridad encontrados en el manual o en el tractor y el instrumento. Aprenda cómo parar el motor del tractor repentinamente en una emergencia. Nunca permita personal inexperto o inexperimentado para funcionar el tractor y el instrumento sin la supervisión. Cerciórese de que el operador haya leído y que haya entendido completamente los manuales antes de la operación. (SG-4)

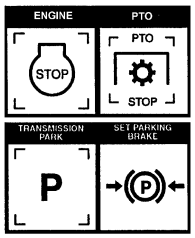
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que el signo “vehículo móvil lento” (SMV) esté instalado en tal manera que sea claramente visible y legible. Al transportar el equipo, funcione las luces que destellan del tractor y siga todas las regulaciones de tráfico local. (SG-6)



⚠ PELIGRO

ANTES de salir del asiento del tractor, aplique el freno y/o fije la transmisión del tractor en engranaje del estacionamiento, desembragar el PTO, pare el motor, quite siempre la llave, y espere que todas las piezas móviles paren. Coloque la palanca del cambio del tractor en un engranaje bajo o del engranaje de estacionamiento para prevenir el tractor de rodar. Nunca desmonte un tractor que se esté moviendo o mientras que el motor está funcionando. Funcione los controles de tractor desde el asiento del tractor solamente. (SG-9)

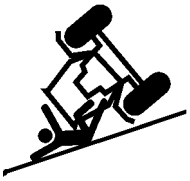


©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA Transporte solamente a las velocidades seguras. Los accidentes y lesiones serios pueden resultar de funcionar este equipo a las velocidades inseguras. Entienda el tractor y el implemento y cómo funciona antes de transportar en las calles y las carreteras. Asegurese de que el manejo y los frenos del tractor estén en buena condicion y funcionan correctamente.

Antes de transportar el tractor y el instrumento, determine las velocidades de transporte seguras para usted y el equipo. Asegurese que cumpla con las reglas siguientes:

- Pruebe el tractor a una velocidad reducida y aumente la velocidad lentamente. Aplique los frenos suavemente para determinar las características que paran el tractor y el implemento. Aumentando la velocidad del tractor la distancia para parar que aumenta. Determine la velocidad maxima de transporte segura para usted y este equipo.
- Pruebe el equipo a una velocidad reducida en dar vuelta. Aumente la velocidad a dar vuelta solamente después que usted determine que es seguro funcionar a una velocidad más alta. Utilice el cuidado extremo y reduzca su velocidad al dar vuelta agudamente para evitar que el tractor y el implemento se voltea. Determine la velocidad máxima para dar una vuelta segura para usted y este equipo antes de funcionar en los caminos o la tierra desigual.
- Transporte solamente el tractor y el implemento a las velocidades que usted ha determinado son seguras y que permiten que usted controle correctamente el equipo



Esté enterado de las condiciones de funcionamiento. No funcione el tractor con los frenos débiles o defectuoso. Al funcionar abajo de una colina o en mojado o llovidos caminos, la distancia que frena aumenta: utilice el cuidado extremo y reduzca su velocidad. Al funcionar en uso de tráfico siempre funcione las luces que destellan y redusca su velocidad. Esté enterado de tráfico alrededor de usted y tenga cuidado del otro individuo. (SG-19 SP)

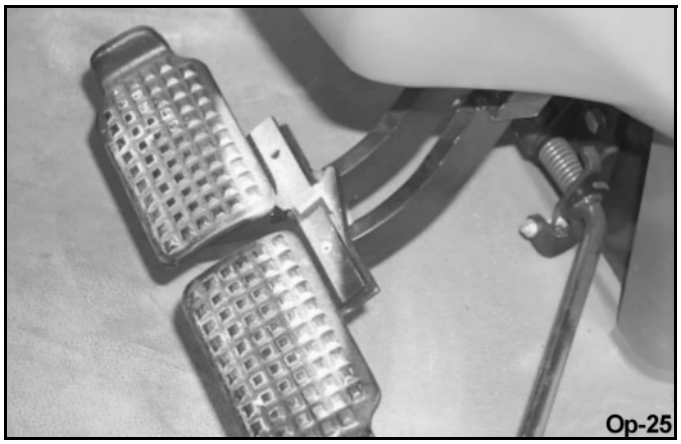
8.1 Comenzando el Tractor

El procedimiento para comenzar el tractor es modelo específico. Refiérase al manual del operador de tractor para procedimientos iniciales para su tractor particular. Consulte a un vendedor autorizado si el procedimiento inicial es confuso. Asegure que la palanca de control de 3 puntos está en la posición bajada y el PTO es desembragado antes de comenzar el tractor. *OPS-U-0033 SP*

©2008 Alamo Group Inc.

⚠ PELIGRO Comience el Tractor sólomente cuando esta correctamente asentado en el asiento de Tractor. Comensando el tractor en marcha puede causar la herida o la muerte. Lea el manual de operadores de Tractor para instrucciones de comienzo apropiado. (SG-13 SP)

8.2 Freno y Ajuste de Diferencial Asegurado



Asegúrese que los frenos de tractor están en la condición de funcionamiento buena. Los frenos de tractor pueden ser ajustados para operar una rueda trasera sola que permite frenar independientemente cada una o asegurar juntas para frenar las rueda traseras simultáneo. PARA LAS CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO Y CONDUCIR, LOS PEDALES DE FRENO DEBERÍAN SER ASEGURADOS JUNTOS PARA PROPORCIONAR LA ACCIÓN DE MAS EFFECTIVO.

Siempre desembrage el diferencial asegurado cuando el tractor esta girando. Cuando desembragando el diferencial asegurado esto prevendrá o limitará el tractor de girar. Durante condiciones cortantes normales, Asegurando el diferencial no proporciona ninguna ventaja y no debería ser usado. *OPS-U- 0013*

⚠WARNING Esté consciente de las condiciones de funcionamiento. No opere el Tractor con frenos débiles o defectuosos. Operando abajo una colina o en caminos mojados oh resbaloso de lluvias, aumenta la distancia de frenado; use el cuidado extremo y reduzca su velocidad en estas condiciones. Operando en el tráfico, siempre use las luces de advertencia intermitentes del Tractor y reduzca su velocidad. Esté consciente del tráfico alrededor de usted y tenga cuidado del las otras personas.

©2008 Alamo Group Inc.

8.3 Conducir el Tractor y Auge

Inspeccione el área que va ser segada antes que comience la operación . Identifique cualquier bajada, cuestas, agujeros, obstrucciones escondidas o obstáculo similar que podría hacer que el tractor pierda la estabilidad y el vuelco potencial. Marque y evita el obstáculo o el área entera.

Comience a conducir en una velocidad lenta y gradualmente aumente su velocidad manteniendo el control completo del tractor. Nunca opere el tractor en velocidades que no puede controlar o que impedirán al operador pararse rápidamente durante una emergencia. Si la dirección asistida o el motor dejan de operar, pare el tractor inmediatamente porque el tractor será difícil de controlar.

Realice vueltas con el tractor y cortacésped en velocidades lentas para determinar como el tractor con el implemento atado se maneja en una vuelta. Determine la velocidad segura para mantener el control apropiado del tractor haciendo vueltas. Girando con el implemento la longitud trabajadora total y la anchura de la unidad son aumentadas. Permita la espacio adicional para la unidad girando o pasando obstrucciones grandes.

Op-174

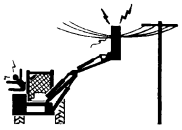
Para evitar vuelcos, maneje el tractor con cuidado y en velocidades seguras, sobre todo operando en la tierra áspera, cruzando zanjas o cuestas, y dando vueltas. Use la precaución extrema operando en cuestas escarpadas. Guarde el tractor en una marcha baja bajando una cuesta. No costear o ande vagabundear una cuesta llendo para abajo.

OPS-B- 0006_B

Op-175

⚠ ADVERTENCIA Nunca deje el cortacésped desatendido mientras la cabeza está en la posición levantada. El cortacésped podría caerse causando la herida seria a alguien que podría estar por descuido debajo del cortacésped.
(SBM-4 SP)

⚠ PELIGRO Siempre mantenga una vigilancia cuidadosa y use el cuidado extremo trabajando alrededor de obstrucciones elevadas. Nunca permita la cabeza de Cortacésped o el brazo dentro de 10 pies de cualquier línea de energía. Cuando trabajando cerca de líneas de energía elevadas consulte su compañía eléctrica para un código de la operación seguro.
(SBM-7 SP)



©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

9.EL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE AUGE Y CABEZA ADJUNTADA

EL OPERADOR DEBE ENTENDER COMPLETAMENTE COMO OPERAR EL TRACTOR Y EL CORTACÉSPED Y TODOS LOS CONTROLES ANTES DE INTENTAR SEGAR. El operador debe leer y entender las Secciones de Operación y Seguridad de este manual y los manuales de operador de tractor. Estos manuales deben ser leídos y explicados a cualquier operador que no puede leer. Nunca permita que alguien opere la unidad sin instrucciones de operaciones completas.

Para asegurar la seguridad al operador, personas presentes, y equipo y antes de comenzar cualquier operación de siega. El operador debe familiarizar con el área para segar, y cualquier obstáculo y riesgos contenidos dentro de. La atención especial debería ser prestada a escombros extranjeros, obstrucions de arriba, terrenos áspero, cuestas escarpadas, transeúntes y animales en el área.

Sólo opere la cabeza de cortacésped del asiento del operador de tractor con el cinturón de seguridad bien sujetado. Sólo opere el auge y la cabeza equipada en el tractor en una cabina que es equipado con una protegida ventana derecha de Lexan ® o un tractor sin cabina equipado con un ROPS y protector de pantalla para el operador.

Evite operar en la dirección reversa cuando posible. En situaciones donde el auge y el cortacésped deben ser reversiados para tener acceso a áreas para ser cortadas, asegúrese que no hay ningunas personas y otros escombros extranjeros detrás del tractor. Cuando de atras, opere el tractor en una velocidad muy reducida para asegurar que el control completo de la unidad es mantenido. *OPS-B- 0007 SP*

⚠ADVERTENCIA No corte con dos máquinas en la misma área excepto con los tractores del cabina con las ventanas cerradas. (SGM-11 SP)

⚠ADVERTENCIA Siegue sólo en condiciones donde usted tiene la visibilidad clara en el día o con la iluminación artificial adecuada. Nunca siegue en oscuridad o condiciones con niebla donde usted no puede ver claramente al menos 100 yardas (90 m) en el frente y a los lados del tractor y cortacésped. Asegúrese que usted puede ver claramente e identificar a personas persentes, pendientes pronunciados, zanjas, bajadas, obstrucciones elevadas, líneas de energía, escombros y objetos extranjeros. Si usted es incapaz de ver claramente éstos artículos discontinúan de segar. (SGM-1 SP)

⚠ADVERTENCIA Evite de cortar en la dirección contraria cuando es posible. Compruebe y este seguro de que no haya personas detrás del cortacéspedes y utilizar cuidado extremo al cortar al revés. Corte solamente a una velocidad de tierra lenta donde usted puede funcionar y controlar con seguridad el tractor y el cortacéspedes. Nunca corte un área que usted no ha examinado y ruina o material extranjero. (SGM-8 SP)

⚠ADVERTENCIA Nunca opere la cabeza de cortacésped inclinada para abajo donde el operador puede ver las láminas del cortacésped. La lámina podría lanzar un objeto hacia el operador que causa la herida seria o la muerte. Nunca opere el cortacésped sin una Estructura Protectora para el Operador . Siempre use lentes de seguridad y un casco.

(Ops-0005-MISC SP)

©2008 Alamo Group Inc.

9.1 Riesgosde Escombros Extranjeras/Obstrucciones de Arriba

Una área que va ser cortada debe ser primero inspeccionada para objetos que podrían ser lanzados o que podría dañar la máquina. Camine por el área buscando cercas, canto rodado, rocas, alcantarillas, tocón o objetos metálicos. Marque el área inspeccionada con banderas. Si el área es densa y no puede ser caminada a fondo es necesario inspeccionar un área más pequeña lo mejor que pueda, entonces recorte la parte que ha sido inspeccionada y puede ser sin quitada si peligro. Camine cada nueva área otra vez y repita la inspección antes de cortar más lejos. Repita la veces necesario hasta que el área sea limpiada. Puede ser peligroso trabajar al cortador en un área que no había sido visualmente inspeccionada.

¡Ponga signos de PELIGRO al menos 300 pies más allá del perímetro del área que va a ser trabajada, no sólo 300 pies de dónde la máquina comenzó a operar! Es conveniente en muchos casos de trabajar en secciones de 300 pies. Mueva el primer signo de Peligro al principio del área nuevamente limpiada, colóquelo, luego tome la primera bandera de área limpiada hasta el extremo del área a 300 pies de distancia nuevamente. El Camine y inspeccione los siguientes 300 pies y coloque la segunda bandera de área cortante. Recoja el segundo signo de PELIGRO, y camine 300 pies adicionales a lo largo del camino o rastro. Note que en muchos casos la ZONA DE PELIGRO se extenderá delante de y detrás de la máquina así como a lo largo de cada lado. Ponga postes a conformidad. *OPS-B- 0008 SP*

ADVERTENCIA

El cuidado extremo debe ser tomado al funcionar cerca de objetos flojos tales como grava, rocas, alambre, y otra ruina. Examine el área antes de cortar. Los objetos extranjeros se deben quitar del sitio para prevenir daño de la máquina y/o lesión o aún muerte. Cualquier objeto que no pueda ser quitado se debe marcar claramente y evitar cuidadosamente por el operador. Pare el rotatorio inmediatamente si las láminas pegan un objeto extranjero. Repare todo el daño y este seguro que el rotor o el portador de la lámina es equilibrado antes de reasumir la siega. (SGM-5 SP)

ADVERTENCIA

varios objetos, tales como alambre, cable, cuerda, o cadenas, pueden enredarse en las piezas de funcionamiento de la cabeza del cortacéspedes. Estos artículos podían ser arojjados fuera de la cubierta a velocidades mas fuertes que las láminas. Tal situación es extremadamente peligrosa y podría dar lugar a lesión o aún la muerte . Examine el área del corte para saber si hay tales objetos antes de cortar. Quite estos typos de objetos del sitio. Nunca permita que las láminas del corte entren en contacto con tales artículos. (SGM-6 SP)

ADVERTENCIA

Corte a la velocidad que usted puede funcionar con seguridad y controlar el tractor y el cortacéspedes. Cortar a velocidad segura depende de la condición del terreno y tipo de la hierba, densidad, y altura del corte. La velocidad de tierra normal es de 0 a 5 mph. Utilice las velocidades lentas al funcionar en pendientes pronunciados, zanjas, bajadas, obstrucciones elevadas, líneas de energía, o cuando la ruina y los objetos extranjeros deben ser evitados. (SGM-7 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA Use el cuidado extremo y la Conciencia de Seguridad usando la cabeza de cortacésped de brazo para reducir a pajote el cepillo suelto o la madera que se ha caído en la tierra del corte de arriba. No redusca a pajote estos escombros si las personas presentes, los vehículos, el ganado o los edificios son dentro de 300 pies del cortacésped. Estos escombros de corte pueden ser lanzados en grandes velocidades y podrían causar la herida seria o hasta muerte. (SBM-17 SP)

PELIGRO Los Cortacéspedes Rotatorios son capaces en condiciones adversas de lanzar objetos a grandes distancias (100 yardas o más) y causar herida seria o muerte. Siga mensajes de seguridad.

DEJE DE SEGAR SI TRANSEÚNTES ESTAN DENTRO DE 100 YARDAS A MENOS QUE:

Los Deflectores de frente y trasero son instalados y en la condición buena, trabajadora;

La Cabeza de Cortacésped esta corriendo cerca de y paralela a la tierra sin Láminas expuestas;

Los transeúntes son fuera de la zona de lanzar-objeto existente;

Todas las áreas han sido a fondo inspeccionadas y todo el material extranjero como rocas, latas, cristal, y los escombros generales han sido borrados.

NOTE: Donde hay hierba e hierbajos bastante altos que puedan esconder escombros que podrían ser golpeados por las láminas, el área debería ser: inspeccionado y escombros grandes quitados, segar en una altura intermedia, inspeccionada estrechamente con alguno escombros permaneciendo quitados , y segar otra vez en la altura final deseada. (SBM-1 SP)

9.2 El Funcionamiento de Velocidad y Velocidad de Tierra

La velocidad de tierra para segar dependerá de la altura, tipo, y densidad de vegetación que va a ser cortada. No exceda 2 MILLAS POR HORA la operacion. Opere el cortacésped en su velocidad calculada plena para mantener la velocidad de lámina para un corte limpio. El motor debería ser operado en 1800-1950 REVOLUCIONES POR MINUTO si bombas montadas estan al frente del tractor. Refiérase al manual del operador de tractor o el tablero de instrumentos de tractor para la velocidad de motor y engrane para proporcionar el funcionamiento requerido y la velocidad de tierra deseada. Asegúrese que el cortacésped opera en su velocidad calculada plena antes de entra a la vegetación que va a ser cortada. Siempre comience y pare las láminas con el motor cerca ocioso.

La velocidad de tierra es conseguida por la selección de engrane de transmisión y no por el funcionamiento de velocidad de motor. Puede requerirse que el operador experimente con varias combinaciones de variedad de engrane para determinar el mejor egrane y la variedad que proporciona el condiciones más ideal del implemento y la operación mas eficiente de tractor . Como la severidad de condiciones de cortar aumenta , la velocidad de tierra debería ser disminuida seleccionando en engrane mas bajo para mantener el funcionamiento velocidad apropiado del PTO. *OPS-B- 0009 SP*

©2008 Alamo Group Inc.

ADVERTENCIA Corte a la velocidad que usted puede funcionar con seguridad y controlar el tractor y el cortacéspedes. Cortar a velocidad segura depende de la condición del terreno y tipo de la hierba, densidad, y altura del corte. La velocidad de tierra normal es de 0 a 5 mph. Utilice las velocidades lentas al funcionar en pendientes pronunciados, zanjas, bajadas, obstrucciones elevadas, líneas de energía, o cuando la ruina y los objetos extranjeros deben ser evitados. (SGM-7 SP)

9.3 Funcionamiento de las Cabezas de Cortacésped Atadas

El auge se puede atar a y operar cabezas múltiples una por una para una amplia variedad de aplicaciones de control de vegetación. Las cabezasatadas son diseñadas para aplicaciones diferentes. La cabeza debería ser seleccionada basada en la aplicación que va a segar y el lugar en que la unidad está siendo operada.

Refiérase a la Sección de Ensamblado para asegurar que la cabeza es correctamente atada al enganche del auge y las líneas hidráulicas son correctamente conectadas. *OPS-B- 0010 SP*

PELIGRO Hay obvios riesgos escondidos y potenciales en la operación de este Cortacésped. ¡RECUERDE! Esta máquina es a veces operada en el cepillo pesado y en hierbajos pesados. Las Láminas de este Cortacésped pueden lanzar objetos si los escudos no son correctamente instalados y mantenidos. Herida seria o hasta la muerte puede ocurrir a menos que el cuidado sea tomado para asegurar la seguridad del operador, personas presentes, o transeúntes en el área. No opere esta máquina con alguien en el área inmediata. Deje de segar si alguien es dentro de 100 yardas del cortacésped. (SGM-2 SP)

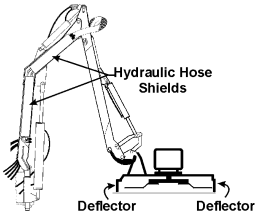
©2008 Alamo Group Inc.

Cortacésped Rotatorio

- La Cabeza Cortacésped es calculada para cortar la vegetación hasta 5” en diámetro.
- Los objetos tienden de ser lanzados de bajo de la cabeza en dirección de la rotación de lámina y hacia el borde levantado de la cubierta. Evite cortar con la cabeza inclinada en un ángulo que los objetos serían lanzados hacia al operador de la unidad.
- Cuando limpiando cepillo y pequeños árboles, opere la unidad en velocidad de tierra de 1 milla por hora y posicione la cabeza cortacésped en un ángulo que cortará 2’ a 3’ en el crecimiento. Haga el primer pase nivel sólo sobre la tierra. Esto quitara los sucursales bajos y permitirá a operador una mejor vista del material para planear el siguiente pase. Después de pases repetidos, cada uno elevado approximatly 4’ encima del último, los troncos principales de los árboles serán expuesto y ellos pueden ser cortados como deseado. Esto evita obstruir la cabeza con corte y material de pajote.
- Abra la puerta operada hidráulicamente para permitir que las láminas alcanzen la vegetación de diámetro grande. Opere el cortacésped con la puerta cerrada cortando hierba, hierbajos, y cepillo ligero para reducir objetos lanzados para la operación de cortacésped segura.
- Cuando operando cerca de la tierra sea en particular cuidadoso que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas. Los escombros tiende de salir en gran velocidad y puede perjudicar o hasta causar la muerte. *OPS-B- 0039 SP*

⚠ PELIGRO

Todos los Protectores de Seguridad, las Guardias y los dispositivos de Seguridad incluso (pero no limitado con) - el Deflectors, Guardias de Cadena, Guardias de Acero, Escudos de Caja de cambios, Protectores integral de PTO, y Protectores de Puerta Retractables deberían ser usados y mantenidos y en buena condiciónes. Todos los dispositivos de seguridad deberían ser inspeccionados con cuidado al menos diariamente por ausente o componentes rotos. Ausente, rotos, o desgastados compenentes deben ser reemplazados inmediatamente para reducir la posibilidad de herida o muerte de objetos lanzados, enredo, o contacto de lámina. (SBM-18 SP)



©2008 Alamo Group Inc.

Trituradora de Hierba

- La trituradora de hierba es calculada para cortar las hierbas.
- La trituradora de Hierba opera atada al brazo de auge, y es ideal para cortar áreas dificiles de alcanzar donde se requiere un corte fino.
- El corte de la altura varia de 3/4” a 4”en vegetación. El recorte de la altura se pone ajustando la altura del ensamblado de rodillo.
- Operando cerca de la tierra sea particular cuidadoso que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas. Los escombros tiende de salir en gran velocidad y puede perjudicar o hasta causar la muerte.

OPS-B- 0040 SP

Trituradora

- La trituradora de corte de cepillo es calculada para cortar material de 4” diametro.
- El ajuste de la altura cortante varia de 3/4” a 6”. El recorte de la altura se pone ajustando la altura del ensamblado de rodillo
- Quite el ensamblado de rodillo cuando corta ramas y otra vegetación de diámetro grande (mayor que 2”) para prevenir el daño del ensamblado de rodillo
- Operando cerca de la tierra sea particular cuidadoso que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas. Los escombros tiende de salir en gran velocidad y puede perjudicar o hasta causar la muerte.

OPS-B- 0042 SP

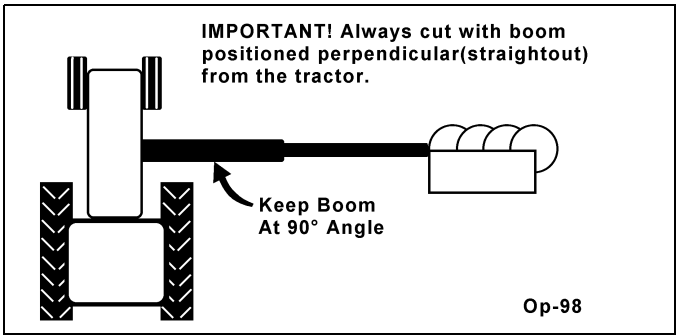
ADVERTENCIA varios objetos, tales como alambre, cable, cuerda, o cadenas, pueden enredarse en las piezas de funcionamiento de la cabeza del cortacéspedes. Estos artículos podían ser arojjados fuera de la cubierta a velocidades mas fuertes que las láminas. Tal situación es extremadamente peligrosa y podría dar lugar a lesión o aún la muerte . Examine el área del corte para saber si hay tales objetos antes de cortar. Quite estos typos de objetos del sitio. Nunca permita que las láminas del corte entren en contacto con tales artículos. (SGM-6 SP)

©2008 Alamo Group Inc.

Cortadora de Rama de Arbol BuzzBar®

- La Cortadora de Rama de Arbol Buzzbar es calculada para cortar material de 4” diametro.
- La Velocidad cortante sugerida para el Buzzbar es en el engrane primera. Reduzca la velocidad para el material grueso, denso, o difícil.
- Siempre corte con el auge colocado perpinducular a las ramas cortadas. Cortando con el auge atrás o avanzado hará que las láminas se deforman "de rastrillar" por el material de corte.
- Para la vida de lámina máxima, no permita que las láminas se pongan en contacto con artículos duros como la tierra y objetos metálicos.
- Compruebe la tensión de banda diariamente. Si las bandas comienzan a resbalar ajuste la tensión pronto. Entre mas resbalan las bandas, entre más se gastarán y más flojas se hacen.
- Engrase los cojinetes del serrucho de lámina diariamente.
- Dos bombas de la pistola de grasa de mano.
- Cuando operando la unidad este seguro que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas de la unidad.

OPS-B- 0043



Timber Cat

- El Cortador de Rama TIMBER CAT es calculado para cortar el material hasta 4” en diámetro.
- El TIMBER CAT es operado atado al brazo de auge y es ideal para recortar áreas pobladas donde se requiere un corte liso
- Operando el TIMBER CAT correctamente las ramas se caen directamente abajo para disposición fácil y limpieza.
- Cuando operando la unidad este seguro que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas de la unidad.

OPS-B- 0044 SP

©2008 Alamo Group Inc.

Cabeza Ditcher

- El Ditcher es diseñado para quitar tanto escombros como tierra de zanjas
- Operando, el Ditcher puede alcanzar hasta 12', y tiene una anchura cortante de 22".
- Cuando operado en la rotación reversa el tiro es depositado entre el tractor y Ditcher. Cuando operado en avanzado el tiro es depositado lejos del tractor.

NOTE: ¡Trepador de Engrane Es Recomendado! El funcionamiento con el Trepador de Engrane en el tractor (1/4 millas por hora) no permitirá tiempo que corte el ditcher . *OPS-B- 0045 SP*

Op-85

Segadora Sickle Bar

- El Sickle Bar Cutter cortará una barrida de 5' por hierbajos resistentes y hierba.
- El Sickle Bar es operado atado al brazo de auge y es ideal para el mantenimiento de vegetación
- Operando el Sickle Bar correctamente te dará un método rápido, eficiente, y un metodo costo effectivo de mantenimiento de vegetación.
- El Sickle Bar también cortará la vegetación por hierbajos resistentes bajo el agua, ideal para mantener estanques, calas, y otras áreas que pueden estar bajo el agua baja.
- Cuando operando la unidad este seguro que no hay ningunas personas presentes o animales a 100 yardas de la unidad. *OPS-B- 0049 SP*

Op-177

⚠ PELIGRO Las partes rotativas de esta máquina han sido diseñadas y probadas para el uso rugoso. Sin embargo, las láminas podrían fallar sobre el impacto con objetos pesados, sólidos como barandillas metálicas y estructuras de pavimento. Tal impacto podría hacer que los objetos rotos fueran lanzados externo en velocidades muy altas. Para reducir la posibilidad de daño a la propiedad, la herida seria, o hasta muerte, nunca permite que las láminas cortantes se pongan en contacto con tales obstáculos. (SGM-4 SP)

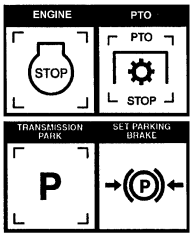
©2008 Alamo Group Inc.

9.4 Apagar la Cabeza Atada

Para apagar la cabeza de auge atada, primero traiga el tractor a una parada completa. Guarde la velocidad de motor en la velocidad de operaciones normal de 540 REVOLUCIONES POR MINUTO, y empuje el Conmutador de Motor EN a la posición de Parada. La cabeza de cortacésped vendrá a una parada completa en 15 segundos.

Parque el tractor en una superficie de nivel, coloque la transmisión en el parque o neutro y aplique el freno de mano, apague el motor, quite la llave, y espere que todo el movimiento venga a una parada completa antes de salir el tractor. *OPS-B-0011_B SP*

⚠ PELIGRO ANTES de salir del asiento del tractor, aplique el freno y/o fije la transmisión del tractor en engranaje del estacionamiento, desembragar el PTO, pare el motor, quite siempre la llave, y espere que todas las piezas móviles paren. Coloque la palanca del cambio del tractor en un engranaje bajo o del engranaje de estacionamiento para prevenir el tractor de rodar. Nunca desmonte un tractor que se esté moviendo o mientras que el motor está funcionando. Funcione los controles de tractor desde el asiento del tractor solamente. (SG-9)



10. ALMACENAJE DE TRACTOR, AUGE Y CABEZA ATADA

Preparando el almacenaje apropiado de la unidad al final de temporada son críticos al mantenimiento de su aparición y ayudar a asegurar años del servicio seguro. Lo siguiente son procedimientos de almacenaje sugeridos:

©2008 Alamo Group Inc.

- Limpie todos los escombros completamente del auge y cabeza para impedir al daño de la hierba pudrida y el agua estancada.
- Lubrique todos los puntos de grasa y llene los niveles de petróleo según la lista de lubricación de mantenimiento.
- Apriete todos los tornillos a la torsión apropiada. Asegure que todos los pasadores y otros artículos de ferretería están en su lugar.
- Compruebe si el brazo de auge y cabeza tienen partes desgastadas o dañadas. Realice reparaciones y haga reemplazos de modo que el cortacésped esté listo para el uso en el principio de la siguiente temporada.
- Almacene la unidad en una posición limpia y seca.

Op-182

- Use pintura de retocar donde es necesario en superficies metálicas para prevenir la herrumbre y mantener el la aparición del cortacésped. *OPS-B- 0012_B*

⚠ PELIGRO Nunca permita que los niños jueguen en o alrededor del tractor o del instrumento. Los niños pueden resbalarse o caerse del equipo y ser dañados o ser matados. Los niños pueden hacer el instrumento cambiar de puesto y caer machucándose ello mismos y a otros. (SG-25 SP)

⚠ PELIGRO Funcione los controles del tractor y/o del instrumento solamente mientras que está asentado correctamente en el asiento del tractor con el cinturonde seguridad alrededor de usted. El movimiento inadvertido del tractor o del instrumento puede causar lesión o muerte seria. (SG-29 SP)

11.TRANSPORTANDO EL TRACTOR Y IMPLEMENTO

Los riesgos inherentes de operar el tractor e implemento y la posibilidad de accidentes no son dejados cuando usted termina de trabajar en un área. Por lo tanto, el operador debe emplear juicio bueno y prácticas de operación seguras transportando el tractor e implemento entre localizaciónes. Usando el juicio bueno y después de procedimientos de transporte seguros, la posibilidad de accidentes mientras el movimiento entre localizaciónes puede ser considerablemente minimizado. *OPS-U- 0017 SP*

⚠ PELIGRO Nunca permita que los niños u otras personas monten en el tractor o el instrumento. El caerse puede resultar en lesión o muerte seria. (SG-10)

©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

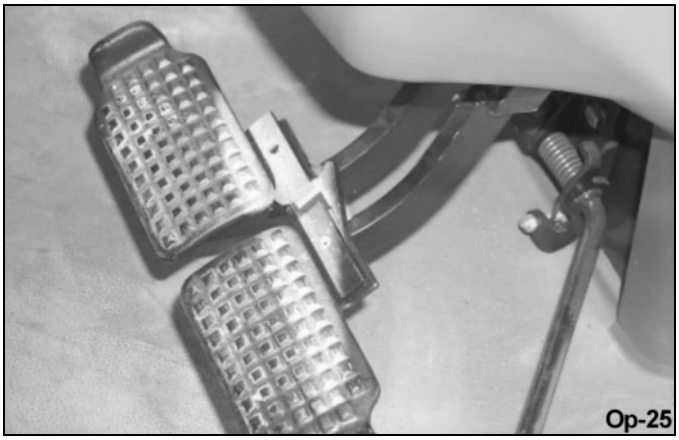
Antes de transportar el tractor entre localizaciónes, ociosa el motor de tractor, desengrane la cabeza atada, y espere que todo el movimiento principal venga a una parada completa. Coloque el augeen su apoyo de resto de almacenaje y luego gire el conmutador principal de palanca de mando ala posición PARADA .

- Coloque el Brazo de Auge Articula en el Resto de Brazo de Auge
- Amplíe la sección de descendimiento aproximadamente a media salida.
- Traiga el Levantamiento a su altura plena y con cuidado gire el auge atrás hasta que sea colocado justo sobre el Resto de Auge. NOTE: hay un plato formado en “V” en la sección de descendimiento que cabe en el resto de brazo de auge.
- Baje el Levantamiento hasta este que la “V” esta resto en el Resto de Auge (este puede tomar un reajuste de la sección de descendimiento).
- Coloque el Conmutador Principal en la posición APAGADA.

El auge está ahora en la posición de transporte. Para quitar el auge del Resto de Auge, retire el Levantamiento y levante el auge aproximadamente 6 pulgadas. Entonces gire el auge alrededor a la posición deseada. *OPS-B- 0013_B*

Antes de transportar el tractor en una carretera pública o trasbordar un remolque para el transporte, los pedales de freno de tractor deberían ser asegurados juntos. Asegurando los pedales asegura que ambas ruedas frenan simultáneamente cuando para, sobre todo haciendo una parada de emergencia.

Use la precaución extrema y evite aplicaciones difíciles de los frenos de tractor remolcando cargas pesadas en velocidades del camino. Nunca remolce el implemento en velocidades mayores de 20 MILLAS POR HORA (25 kilómetros por hora). *OPS-U- 0018 SP*



©2008 Alamo Group Inc.

11.1 Transportando en Caminos Publicos

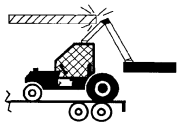
La precaución extrema debería ser usada transportando el tractor y cortacésped en carreteras públicas. El tractor debe ser equipado con toda la seguridad requerida que advierte aspectos incluso un emblema SMV y luces intermitente de advertencia para alertar a los conductor de la presencia del tractor. Recuerde que las carreteras son diseñadas principalmente para conductores automotores y la mayor parte de los conductores no lo estara buscando, por lo tanto, usted debe buscarlos. Revise sus espejos de vista lateral con frecuencia y recuerde que los vehículos se acercarán rápidamente debido a la velocidad más lenta del tractor. Esté muy cauteloso cuando el pedazo de equipo que usted remolca, es más amplio que la anchura de neumático del tractor y/o se extiende más allá del camino que maneja. *OPS-B- 0014 SP*

El emblema SMV (Vehículo Lento) es el símbolo universal usado para alertar a conductores de la presencia de equipo que viaja en carreteras en una velocidad lenta. Los signos de SMV son un color naranja brillante triangular con reflexivo rojo que se puede ver durante el día como visibilidad de la noche. Asegúrese que el signo de SMV es limpio y visible del reverso de la unidad antes de transportar el tractor y implemento en una carretera pública. Reemplace el emblema SMV de ser descolorido, dañado, o ya no es reflexivo. *OPS-U- 0020*

Asegúrese que todas las luces de tractor como luces intermitente de advertencia, luces delanteras, y luces de freno traseras funciona correctamente antes de proceder en caminos públicos. Mientras que los tractores nuevos tienen mucha iluminación para proporcionar la advertencia de señales y funcionamiento de la iluminación, los modelos más viejos donde sólo son equipado con el funcionamiento de luces. Consulte a un vendedor de tractor autorizado para los equipos de iluminar equipos y modificaciones disponibles para modernizar la iluminación en modelos de tractor más viejos. *OPS-B- 0015 SP*

⚠ PELIGRO

Al transportar el cortacéspedes del auge en un camión o un remolque de carga , la altura o la anchura puede exceder límites legales cuando el auge está en la posición del transporte. El contacto con el lado o las estructuras o las líneas de energía de arriba puede estropear daños materiales o lesión o muerte seria. En caso de necesidad baje el auge para reducir altura y/o quite la cabeza de cortar para reducir anchura a los límites legales. (SBM-8 SP)



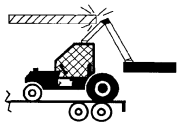
©2008 Alamo Group Inc.

OPERACIÓN

Cuando operando en caminos públicos, tenga consideración a los otros usuarios del camino. Mueva se al lado del camino de vez en cuando para permitir todo el trafico que lo sigue que lo pase. No exceda el límite legal de velocidad en su país para tractores agrícolas. Siempre este alerto cuand esta transportando el tractor y cortacésped en caminos públicos. Sobre todo en ciudades grandes que son mas ocupadas, el auge extendido al a derecha más lejos de la anchura de tractores, entonces tenga cuidado que no hay ningunas personas presentes, postes, obstrucciones grandes o cualquier vehículo que puede estar en el paso de la cabeza de cortacésped del auge. Use precaución y reduzca la velocidad si otros vehículos o pedestre están en el área. *OPS-B- 0016 SP*

⚠ PELIGRO

Al transportar el cortacéspedes del auge en un camión o un remolque de carga , la altura o la anchura puede exceder límites legales cuando el auge está en la posición del transporte. El contacto con el lado o las estructuras o las líneas de energía de arriba puede estropear daños materiales o lesión o muerte seria. En caso de necesidad baje el auge para reducir altura y/o quite la cabeza de cortar para reducir anchura a los límites legales. (SBM-8 SP)

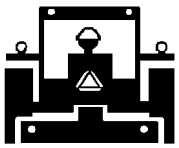


⚠ PELIGRO

Nunca permita que los niños u otras personas monten en el tractor o el instrumento. El caerse puede resultar en lesión o muerte seria. (SG-10)

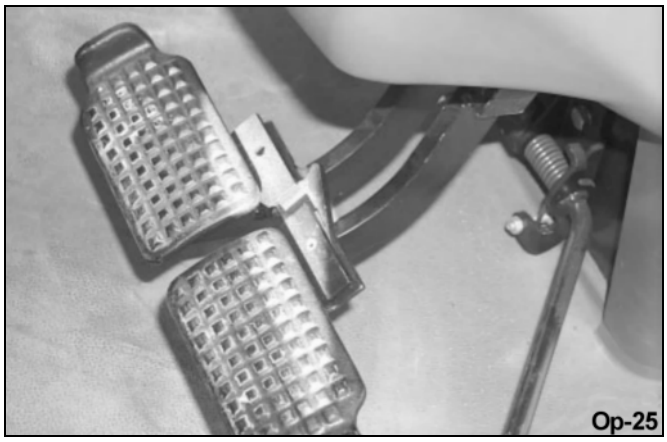
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese que el signo “vehículo móvil lento” (SMV) esté instalado en tal manera que sea claramente visible y legible. Al transportar el equipo, funcione las luces que destellan del tractor y siga todas las regulaciones de tráfico local. (SG-6)



©2008 Alamo Group Inc.

Reduzca la velocidad antes de girar o aplique los frenos. Asegure que ambos pedales de freno son asegurados juntos operando en caminos públicos.
OPS-U- 0023 SP



11.2 La transportación del Tractor Y Implemento

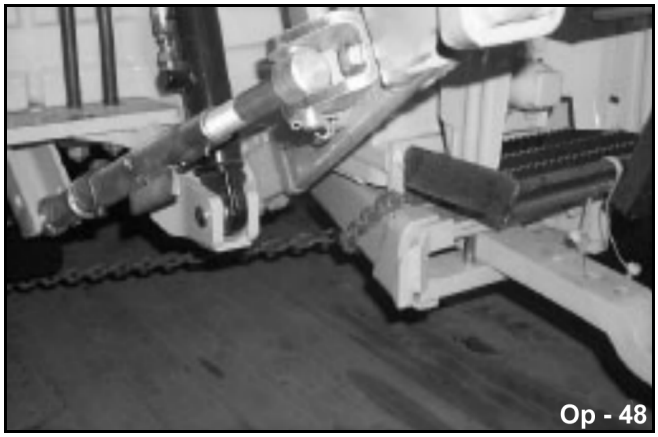
Antes de transportar un tractor cargado y implemento, mida las dimensiones de anchura y altura y el peso total de la unidad cargada completa. Asegure que la carga será conforme al los límites legal para las áreas que serán viajadas por.

OPS-U- 0024 SP

Use remolques calulados de tamaño adequado y equipo para transportar el tractor y implemento. Consulte a un vendedor autorizado para determinar el equipo apropiado y requerido. Use cadenas de tamaño adequado, las correas de servicio pesado, los cables y/o las ataduras, ate ambos el frente y el reverso del tractor utilizando la apropiadas posiciones de atar como especificado por el fabricante de tractor.
OPS-U- 0025 SP

©2008 Alamo Group Inc.

Arregle las cadenas de modo que cuando son apretadas, las cadenas tiren hacia abajo y contra ellas. Con cuidado apriete las cadenas aseguradoras o otros sujetadores usando las ataduras para aplicar la tensión máxima. Use el cuidado extremo atando y quitando los aparatos que aseguran que la tensión extrema implicada cuando es liberada tiene el potencial para infligir la herida seria.


Op - 48

Cuando transportando el tractor e implemento, haga paradas ocasionales para comprobar que el tractor y el implemento no se han movido y que las cadenas que aseguran han mantenido la tensión. Si durante el transporte un frenado difícil, una vuelta aguda, o desviasión fueron realizados, parese en el siguiente lugar segura para inspeccionar la seguridad de la carga. *OPS-U- 0026*

12.GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL CILINDRO HIDRÁULICO QUE NO TRABAJA - Revise el nivel de fluido hidráulico (vea el medidor de vista en el tanque). Comprobar para ver si la bomba funciona correctamente intentando usar otro cilindro o indicador de pressión. Si la bomba trabaja correctamente, compruebe la presión en la línea. La válvula de alivio puede estar pasando el fluido en presiones demasiado bajas. Si el cilindro todavía no funciona correctamente, compruebe la línea para obstrucciónes. Los pistones en cilindros hidráulicos son prácticamente sin problemas, pero de vez en cuando uno tendrá una pared marcada y permitirá que el petróleo fluya alrededor del pistón. En este caso, reemplace el cilindro.

NOTE: Refiérase a la sección de partes de reparación en configuraciones de banco de válvula en cartuchos de alivio individuales.

MOTOR HIDRÁULICO QUE NO TRABAJA - Revise las líneas para doblez o lugar pellizcado. Si el motor se "atasca" bajo la carga, compruebe de nuevo la válvula de alivio que esta en la válvula de cortador - 2500 P.S.I.

VÁLVULA HIDRÁULICA - Fallo en el sistema hidráulico casi siempre son causados por otros elementos en el sistema además que la válvula; entonces el sistema entero debería ser comprobado antes de que la válvula sea cambiada. Un funcionamiento defectuoso En cualquier sección de válvula hidráulica requerirá el reemplazo de aquella sección (pero no el reemplazo del banco de válvula) ya que los interiores son afilados para caber individualmente. Los accesorios como las válvulas de alivio y detent pueden ser reparados individualmente.

MIEMBROS ESTRUCTURALES - El fallo en miembros estructurales generalmente resulta del tratamiento duro. Mientras ellos son construidos para resistir el abuso, ellos no pueden ser hechos bastante fuertes para resistir el abuso anormal. La fábrica no garantiza estas partes a ningún grado además de en el uso normal en hierba, hierbajos, cepillo, pequeños arbustos, y pequeños árboles que la unidad es diseñada para cortar.

©2008 Alamo Group Inc.

SECCIÓN DE MANTENIMIENTO

©2008 Alamo Group Inc.

MANTENIMIENTO

Información de Lubricación

Antes de manejar la segadora Aboom, asegurarse que este bien lubricada y cuidadosamente inspecrionada. Se necesita solamente un minimo de tiempo y esfuerzo para lubricar y mantener regularmente esta maquina con el fin de prolongar su duracion y tener un funcionamiento libre de averias.

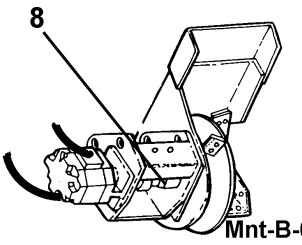
No dejar que se acumule exceso de grasa en o alrededor de las piezas cuando se trabaja en zonas arenosas. En la ilustracion a continuacion se muestran los puntos de lubricacion. La tabla presenta la frecuencia de la lubricacion en horas, basada en condiciones de funcionamiento normales. En condiciones severas o poco comunes podria ser necesario una lubricacion mas frecuente.

CABEZA CORTACÉSPED:

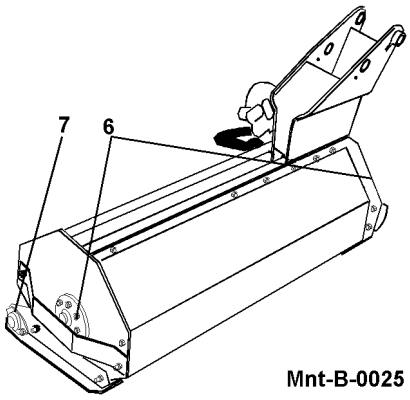
La segadora de 10.6m debe lubricarse diariamente para lograr un funcionamiento mejor y prolongar su duracion, Dos bombeos de una grasa de buena calidad con una pistola engrasadora manual en todas las graseras deberia ser suficiente.

NOTA: Lubricar el cojinete del rodillo segador hasta que se vea salir grasa entre el rodillo y la caja del cojinete

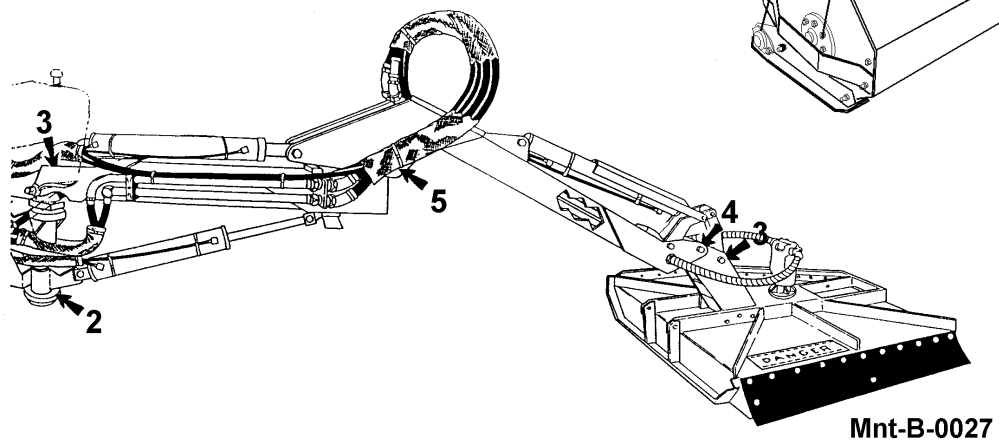
.



Mnt-B-0026



Mnt-B-0025



Mnt-B-0027

REF.	DESCRIPCION	FREQUENCIA
1.	Pivote Central - Arriba	8 horas
2.	Pivote Central - Abajo	8 horas
3.	Articulacion	8 horas
4.	Enganche	8 horas
5.	Pasador Decendimiento	8 horas
6.	Cojinete de rotor	8 horas
7.	Cojinete de rolador	8 horas
8.	Arbol motriz de cavador de zanjas	8 horas

©2008 Alamo Group Inc.

ACEITE HIDRAULICO, FILTROS Y COMPONENTES

Filtros y aceite - Despues de las primeras 200 horas de funcionamiento, cambiar el filtro de retorno en el deposito y los filtros de aspiracion, Cambiarlos nuevamente a las 800 horas; despues, cambiar el aceite y los filtros a las 1600 horas de funcionamiento. De alli en adelante, seguir cambiando el filtro cada 800 horas y el aceite cada 1600 horas. Debe usarse aceite hidraulico universal para tractores. El velociaumentador usa aceite SAE 90. La caja del arbol motriz en el cabezal de corte cuadrado usa grasa NLGI 000. La caja del arbol motriz en el cabezal de corte redondo usa grasa NLGI N° 2. Emplear los procedimientos anteriores como parte de un buen programa de mantenimiento de los filtros,

Entre cambios de filtro, vigilar la condicion del filtro leyendo el manometro que se encuentra rnontado en el filtro encima del deposito. Si el manometro indica 15 psi o mayor con el motor a 1800 rpm y temperatura de funcionamiento normal (60°C 6 mas alta), cambiar el elemento del filtro. Los manometros estan codificados por color para ayudar a indicar cuando se debe cambiar el elemento,

Mantener las mangueras y los adaptadores bien apretados, Reparar inmediatamente cualquier escape de fluido encontrado. No apretar demasiado las mangueras y acoples. Apretar solamente a los valores especrficados, (Ver la tabla a continuacion.)

Revisar diariamente el nibel del aceite hidráulico.

VALORES DE APREIETE RECOMMENDADOS PARA ADAPTORES DE ACERO EN ANGULO DE 37° DE EXTREMOS DE MANGUERAS

TAMAÑO	TAMAÑO NOMINAL(in.)	TORCION (in. lbs)	VALOR* (in. lbs.)
-4	1/4	140	12
-6	3/8	230	19
-8	1/2	450	38
-10	5/8	650	54
-12	3/4	900	75
-16	1	1200	100
-20	1-1/4	1600	133
-24	1-1/2	2000	167
-32	2	2800	233

***Las roscas rectas no siempre cierran mejor cuando se apican pare de apriete mas altos. Demasiada fuerza puede causar la deformación y conducir a escapes de fluido.**

Mnt-B-0004_SP

©2008 Alamo Group Inc.

LÁMINAS

Revisar diariamente las láminas en busca de trizaduras y el apriete de sus pernos. Cambiar las láminas si estan muy desgastadas, torcidas, deformadas o desequilibradas.

⚠ PRECAUCIÓN

Las láminas siempre se cambian en pares. Las láminas de peso diferente pueden causar un desequilibrio grave y danos a la maquina y el personal. Cuando se cambien las láminas, tener cuidado de cambiar los pemos, tuercas y arandelas de las láminas,

TORNILLERIA

La mayoria de las tuercas y pernos de la segadora permanecen apretados y solamente es necesaria una revision periodica. Sin embargo, los siguientes pernos y tuercas son muy importantes y deberan recibir atencion especial:

Pernos de caja del arbol motriz:	Apretar a 400 Ft./Lbs. Torcion
Pernos de Láminas:	Apretar a 400 Ft./Lbs. Torcion
Pernos de la barra de Lámina:	Apretar a 600 Ft./Lbs. Torcion

TORSIÓN APROPIADA PARA SUJETADORES

La tabla list la torsión de apretamiento correcta para sujetadores. Cuando los tornillos deben ser apretados o reemplazados, refiérase a esta tabla para determinar la clase de tornillos y la torsión apropiada menos cuando los valores de torsión específicos son asignados en el texto.

©2008 Alamo Group Inc.

TORSIÓN RECOMENDADA EN PIE POR LIBRA A MENOS QUE EN EL MANUAL DICE OTRA COSA*

NOTE: Estos valores se aplican a sujetadores como recibido del proveedor, seco o cuando lubricado con el petróleo de motor normal. Esto no se aplica si son grafito especial o grasas de molydisulphide o otros lubricantes de presión extremos son usados. Este se aplica a UNF fino y UNC rosca gruesa.

El Valor Apriopiado de Torción para Tornillos que son medidos en pulgadas

Diametro de Tornillo	Marca de Cabeza No Marcas Grado 2	Marcas de Cabeza Tres Lineas Grado 5	Marca de Cabeza Seis Lineas Grado 8
	Valor Pie/Libra Seco	Valor Pie/Libra Seco	Valor Pie/Libra Seco
1/4"	5.5	9	12.5
5/16"	11	18	26
3/8"	20	33	46
7/16"	32	52	75
1/2"	50	80	115
9/16"	70	115	160
5/8"	100	160	225
3/4"	175	280	400
7/8"	175	450	650
1"	270	675	975
1-1/8"	375	850	1350
1-1/4"	530	1200	1950
1-3/8"	700	1550	2550
1-1/2"	930	2100	3350

Para Conseguir Newton-metros muliplique pie/libra de torsión por 1.356

El Valor Apriopiado de Torción para Tornillos Métricos

Diametro de Tornillo	4.8 Marca de Cabeza 4.8	8.8 Marca de Cabeza 8.8 or 9.8	10.9 Marca de Cabeza 10.9	12.9 Marca de Cabeza 12.9
	Valor Pie/Libra Seco	Valor Pie/Libra Seco	Valor Pie/Libra Seco	Valor Pie/Libra Seco
6mm	4.5	8.5	12	14.5
8mm	11	20	30	35
10mm	21	40	60	70
12mm	37	70	105	120
14mm	60	110	165	190
16mm	92	175	255	300
18mm	125	250	350	410
20mm	180	350	500	580
22mm	250	475	675	800
24mm	310	600	850	1000
27mm	450	875	1250	1500
30mm	625	1200	1700	2000

Mnt-B-0005

ADVERTENCIA Asegurarse de fijar o sujetar firmemente la caja del arbol motriz y subconjuntos para evitar lesionarse las manos y los pies debido a la caída inesperada.

ADVERTENCIA Siempre usar anteojos y guantes protectores para evitar lesionarse los ojos y las manos cuando se cincela o martilla componentes metalicos. El metal templado se astilla imprevistamente

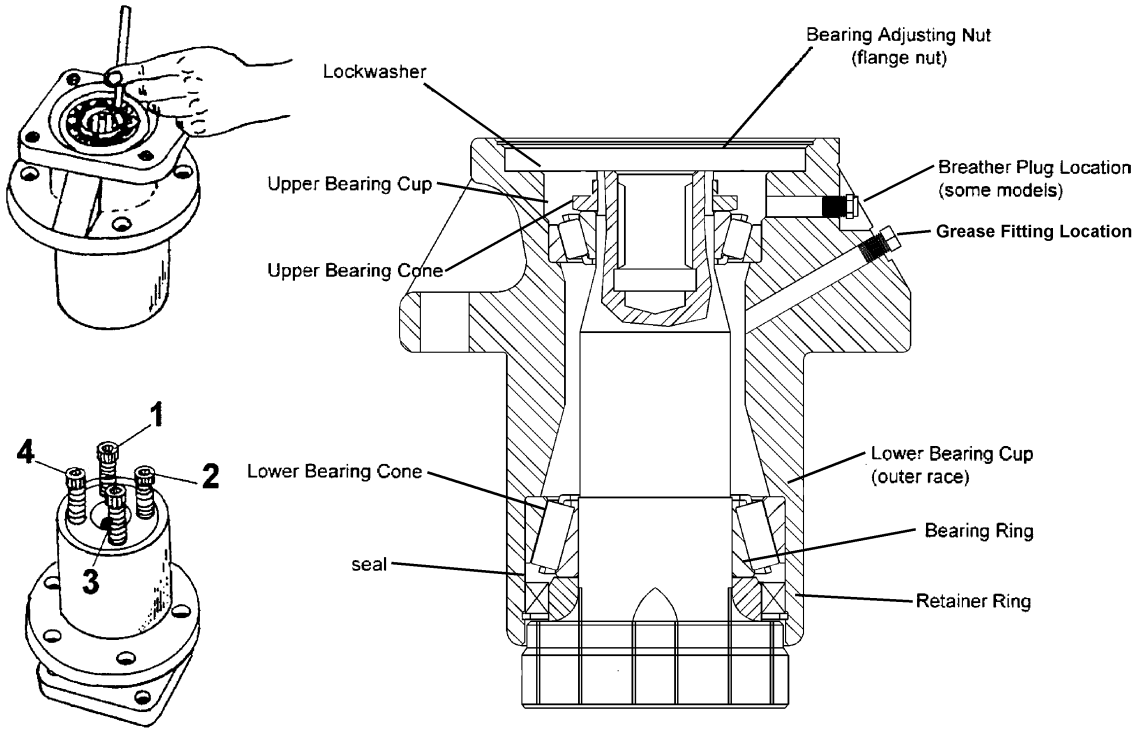
ADVERTENCIA Una caja de arbol motriz armada es bastante pesada. Usar una eslinga o pedir ayuda para moverla sin peligro. Levantaria cuidadosamente usando debidamente las piernas y

- NO LA ESPALDA.

©2008 Alamo Group Inc.

PROCEDIMIENTO DE SERVICIO DEL ARBOL MOTRÍZ 02960553B y 02960553C

1. Sacar la barra de Láminas o bandeja.
2. Sacar el motor hydráulico.
3. Sacar el conjunot del árbol motriz de la plataforma de corte.
4. Vaciar el Lubricante restante de la caja.



Mnt-B-0028

5. Con un buril puntiagudo de ,48cm, doblar hacia fuera las muescas de fijacion a cada lado de la tuerca de ajuste del cojinete. Para ello, colocar el buril en la ranura y paralelo al eje. Empujar el buril hacia abajo hasta que la muesca se suelte del eje y las roscas (ver la Figura 2),
6. Con el mismo buril, enderezar la lengueta en la arandela de seguridad (si tiene arandela de seguridad). NOTA: Esta arandela no se instalara durante el armado si el arbol motriz tiene tuerca de ajuste con muescas de fijacion.
7. Extraer la tuerca de ajuste del cojinete y arandela seguridad (si la tiene). Descartar esas piezas pues no son reutilizables. Durante el armado instalar una tuerca de ajuste nueva.

©2008 Alamo Group Inc.

8. Atornillar los pernos originales de la barra de cuchillas en la brida del eje del arbol motriz hasta que esten en contacto con el anilio de cojinete (ver la Figura 3).

9. En sentido horario, darle un cuarto de vueita a cada perno (ver la Figura 4). Seguir girando los pemos un cuarto de vuelta a la vez (un maximo de 3 vueltas), hasta que los pernos de espiga especiales (N/P 02964353) puedan enroscarse en el arbol motriz.

10. Sacar los pernos originales y sustituirios con los pernos de espiga, Atorniilar estos pernos hasta que queden en contacto con el anillo de cojinete,

11. En sentido horario, darle un cuarto de vueita a la vez a cada perno hasta que el arbol motriz se suelte de la caja.

12. Extraer el anilio retenedor del sello de la caja utilizando un destorniliador plano o una herramienta similar.

13. Extraer el sello y el cojinete.

14. Se puede utilizar un punzon o una herramienta similar para extraer las pistas exteriores de cojinetes de la caja si no van a reutilizarse.

LIMPIEZA

1. Limpiar a fonda la caja y todas las piezas relacionadas y secarlas.
2. Preteger las piezas contra contaminacion.

INSPECCION

Cojinetes y pistas exteriores: Inspeccionar los rodillos, pistas y jaulas en busca de mellas, picaduras, decoloracion y senales de desgaste excesivo o poco comun. Cambiar las piezas que esten desgastadas o danadas.

Ejes de arbol motriz: Inspeccionar las roscas, estrias internas y chumaceras en busca de dano o desgaste, Cambiarlos si estan danados o desgastados.

Anilio de cojinete: Inspeccionar el anilio en busca de desgaste en el area de contacto de sello. Carnbiarlo si hay una ranura de desgaste.

Caja: inspeccionar las cavidades de los conos de cojinetes, ranuras de anillos, etc. en busca de desgaste o dano. Si se encuentra algun dano, cambiar o reparar

©2008 Alamo Group Inc.

MANTENIMIENTO

Herramientas necesarias:

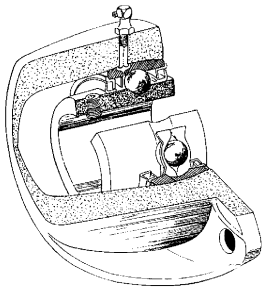
Herramientas manuales	Prensa hidráulica
Have torsiometrica en lb-in	Instaladores de sellos
Instaladores de cojinetes(no usar	Casquillo para tuerca de ajuste,
punzones para instalar los cojinetes).	Tubo de 6.99cm dram.
	int. x 20.32cm largo, calibre 16

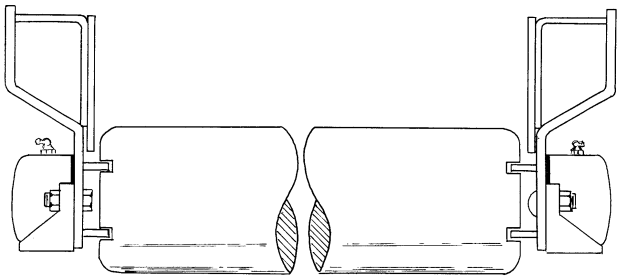
Nota: No se debe intentar este procedimiento en el campo debido a la necesidad de usar herramientas que normalmente solo se encuentran en el taller

1. Cobcar los conos de cojinetes en el horno para cojinetes.
2. Asentar las pistas exteriores de cojinetes en la caja usando una prensa y las herramientas instaladoras apropiadas en buen estado. LAS PISTAS DEBEN QUEDAR TOTALMENTE ASENTADAS. Si la pista se atasca en la cavidad y se agarrota, no continuar anmando el arbol motriz*
3. Lubricar el cono del cojinete inferior con IPS.
4. Cubrir el exterior del sello con silicona e instalar el cojinete inferior, sello y anillo retenedor en la caja, usando el instalador de sellos correcto.
5. Aplicar una capa delgada de silicona o permatex en el diametro interior del anillo de cojinete y asentar el anillo en el eje de arbol motriz, usando la herramienta apropiada y la prensa.
6. Lubricar ligerarnente el borde del sello.
7. Utilizando un tubo de 6.99cm para impedir que la pista exterior y cono queden en contacto, empujar el eje del arbol motriz a traves del cojinete inferior y sello. Asegurarse que el cojinete quede asentado contra el anillo de cojinete,
8. Aplicar Loctite en las roscas de la tuerca de ajuste del cojinete (tuerca embridada).
9. Con las manos enguantadas, instalar el cono de cojinete superior calentado en el eje inmediatamente y empujarlo hasta el fondo contra la pista exterior. Lubricar el cojinete con LPS.
10. Instalar la tuerca de ajuste del cojinete. Apretar la tuerca hasta que no se pueda girar mas el eje del arbol motriz, Soltar la tuerca un cuarto de vuelta. Colocar un pano suave y limpio encima del conjunto de arbol motriz. Colocar un bloque de aluminio encima del extremo del eje del arbol motriz y golpear el bloque con un martillo para aflojar el cojinete.
11. Qurtar el pano, teniendo cuidado de que no entren impurezas al arbol motriz. Apretar la tuerca hasta lograr un par de apriete rodante de 16-21 lb-in. (Si no se lubrico el sello, agregar 10 lb-in.)
12. Fijar la tuerca con un punzon de punta redonda roma. No desgarrar la tuerca.
13. Insertar la boquilla engrasadora en el agujero en el centro de la caja (entre los cojinetes) y llenar la caja con grasa 000 (N/P 00765444), parando cuando la grasa cubra el cojinete superior (aprox. 11 oz).
14. Instalar el tapon con respiradero en el agujero superior (si lo tiene), y el tapon macizo en el agujero de llenado. Si hay solamente un agujero, ponerle el tapon con respiradero,
15. Instalar el arbol motriz en la plataforma de corte y armar en sentido inverse. Apretar los pernos de la barra de cuchillas o bandeja a 400 fb-ft. Apretar los pernos del motor al arbol motriz a 85 lb-ft Apretar los pernos del arbol motriz a la plataforma a 175 lb-in.

©2008 Alamo Group Inc.

REEMPLAZO DE COJINETE DEL RODILLO





DETAIL OF ROLLER BEARING

Mnt-B-0029

⚠ PRECAUCIÓN Sujetar firmemente la segadora mientras se saca e instale el conjunto de rodillo.

Si se va a instalar un rodillo con los conjuntos de cojinete y soporte prearmados, sacar el rodillo viejo y proceder al paso 11.

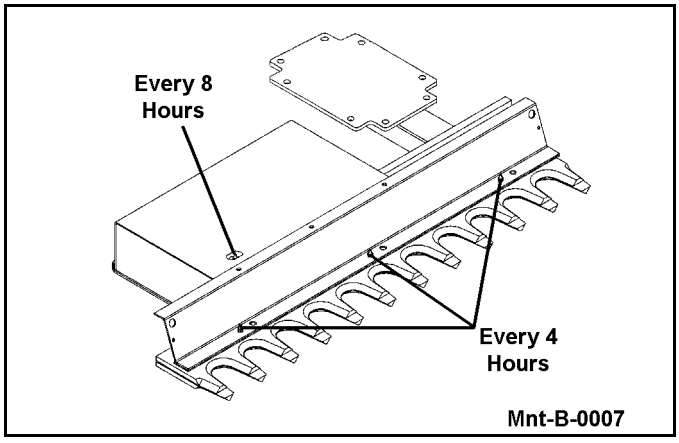
1. Sacar el rodillo y los dos conjuntos de cojinete y soporte de la segadora. Levantar la segadora solamente lo suficiente para sacar el conjunto de rodillo.
2. Deslizar los conjuntos de cojinete y soporte fuera de cada extremo del rodillo. Si se va a sustituir con conjuntos nuevos de cojinete y soporte, proceder al paso 9.
3. Sacar la tornilleria que sujeta el conjunto de la caja y cojinete del rodillo. Sacar el conjunto del soporte. Inspeccionar el sello entre el conjunto y el soporte en busca de grietas, desgaste y desgarramiento, y para ver si esta quebradizo. Cambiar si es necesario. Si se va a sustituir con conjuntos nuevos de cojinete y soporte, proceder al paso 8.
4. Sacar la grasera de la parte superior de la caja de cojinete.
5. Sacar el cojinete de la caja. Girar el cojinete en 90 lateralmente y alinearlo con las muescas en la caja de cojinete, luego extraerlo.
6. Instalar el cojinete nuevo en la caja. El cojinete debe instalarse con el agujero de engrase alineado con el agujero de grasera en la caja.
7. Reinstalar la grasera en la caja. La grasera debe estar apretada y asentada contra el agujero de engrase en el cojinete para impedir que este gire en la caja.
8. Fijar el conjunto de caja y cojinete del rodillo al soporte con el sello entre la caja y el soporte.
9. Deslizar los conjuntos de cojinete y soporte en cada extremo del rodillo.
10. Comprobar que el cojinete este bien instalado en la caja, bamboleando suavemente el conjunto de cojinete y soporte en el extreme del rodillo. El juego debe ser entre poco y nada.
11. Instalar el rodillo y conjuntos de cojinete y soporte en la segadora.
12. Lubricar el cojinete del rodillo hasta que salga grasa entre el rodillo y la caja de cojinete.

©2008 Alamo Group Inc.

MANTENIMIENTO

CABEZA TIMBER CAT

Lubricación / Revisos Diarios(Figure Mnt-0007)

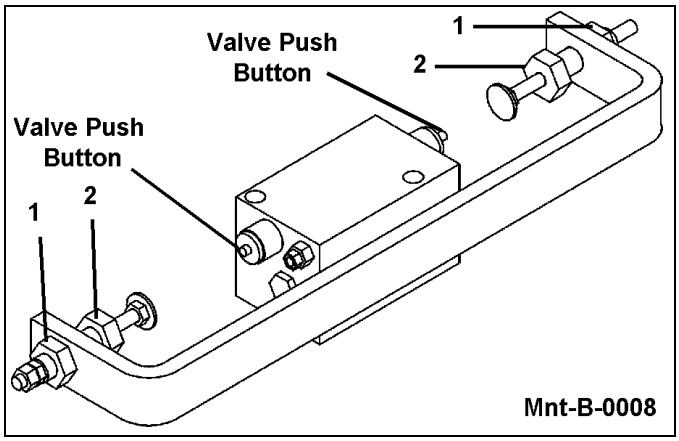


Lubrique los accesorios de grasa encima de la barra de lámina cada 4 horas. Vea **Figura Mnt-0007**.

Cada 8 horas, lubrique los puntos de grasa del cilindro por arriba del agujero en la cobertura. Vea **Figura Mnt-0007**. Cada 8 horas, revise todos los tornillos y tuerca para la aprietadura apropiada. Apriete cualquier tornillo o tuerca encontrada suelta. Periódicamente revise las uniones hidráulicas por goteras de petróleo. Visualmente inspeccione las mangueras para ver si estan dañadas y reemplace si es necesario. Periódicamente inspeccione el ajuste de golpe de lámina corriendo la cabezaen la velocidad de operaciones normal (540 REVOLUCIONES POR MINUTO PTO) y comprobando que las láminas se alinean perfectament de superior e inferior al instante de la inversión (cuando ellos cambian la dirección).

El ajuste impropio también es indicado por una carga de choque anormalmente alta en el sistema hidráulico durante la inversión de lámina. Esto es debido al cilindro hidráulico que alcanza su límite de golpe, causando el alivio de presión que invierte componentes a engranar. La continuacion de operación en este modo causará el sobrecalentamiento de petróleo y el fracaso prematuro de componentes. Si la unidad es incorrectamente ajustada, seguir los procedimientos de ajuste de golpe abajo.

Stroke Adjustment (Figure Mnt-0008)



Coloque la cabeza en un área segura para la operación. Si es necesario, bloquea la cabeza para prevenir contacto mientras está siendo operado.

Quite la cobertura y afloje los dos tuercas de bloqueo (Artículo 1). Vea **Figura Mnt-0008**. Atornille los dos ensamblados de tornillos de resorte (Artículo 2) hacia dentro de los botones de válvula. Comience la unidad y traiga la velocidad hasta la velocidad de operaciones normal (540 REVOLUCIONES POR MINUTO PTO). Compruebe el traslapo de lámina. Ajuste los ensamblados de tornillos de resorte (Artículo 2), y comprobando que las láminas se alinean perfectament de superior e inferior al instante de la inversión. ¡Nunca ajuste los ensamblados de tornillos a un punto dónde el cilindro hidráulico alcanza estos límite de golpe! Esto es indicado por una carga de choque anormalmente alta en el sistema hidráulico debido al alivio de presión que invierte componentes contratados. La continuacion de operación en este modo causará el sobrecalentamiento de petróleo y el fracaso prematuro de componentes. Una vez que el ajuste apropiado ha sido conseguido, aprieta las tuercas de bloqueo (Artículo 1) y reemplaza la cobertura.

©2008 Alamo Group Inc.

CABEZA Buzzbar

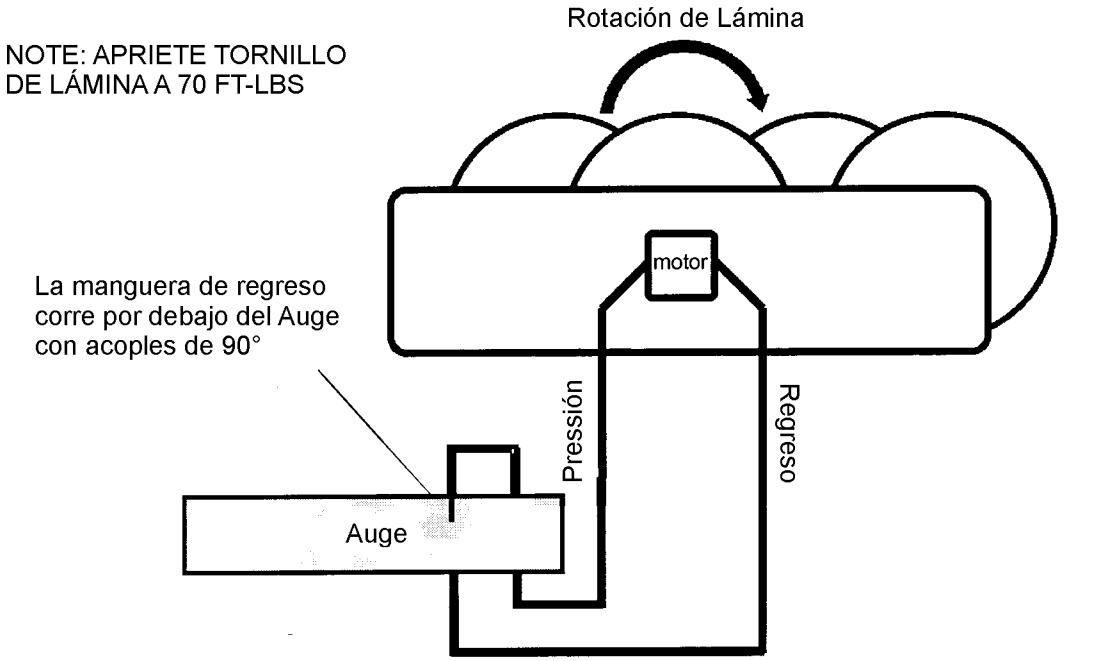
LÁMINAS

Para el mejor rendimiento, ponga las láminas y afile cuando se desafilan. Las láminas pueden ser retocadas con un molinillo o afilar entre afile.

Para extender la vida de la lámina, quite acumulaciones de resina. Cuando la resina aumenta, las láminas "se quemarán" en el corte, haciendo las láminas que se recalienten y deformar. Cortando algunos tipos de árboles, las láminas tendrán que ser limpiadas cada pocas horas. A quitar la resina, use la limpieza de horno o deluyente laquear con una almohadilla escocesa-Brite o estropajo de acero. Aplique estos productos con cuidado por que muchos de ellos borrarán la pintura de su BuzzBar. Siempre siga las instrucciones del fabricante para el uso seguro.

Las láminas deberían dar vuelta dextrórsum cuando mire por arriba.

Vea la ilustración abajo para la encaminamiento de manguera.


Rotación de Lámina
NOTE: APRIETE TORNILLO DE LÁMINA A 70 FT-LBS
motor
La manguera de regreso corre por debajo del Auge con acoples de 90°
Pressión
Regreso
Auge

Mnt-B-0009_SP

LUBRICACIÓN

Engrase cada huso con una inyeccion de grasa de litio de alta calidad semanal. Más de una inyeccion es innecesaria y hará que la grasa extra se derrame del alivio.

Los acoples de grasa son localizados delante de la máquina, justo encima de las láminas.

©2008 Alamo Group Inc.

MANTENIMIENTO

Ajuste de Tensión de Correa (Figure Mnt-B-0010)

Afloje las tuercas los 4 pernos y la tuerca de bloqueo.

Use una torcedura de mano o vastago para dar tensión a las correas.

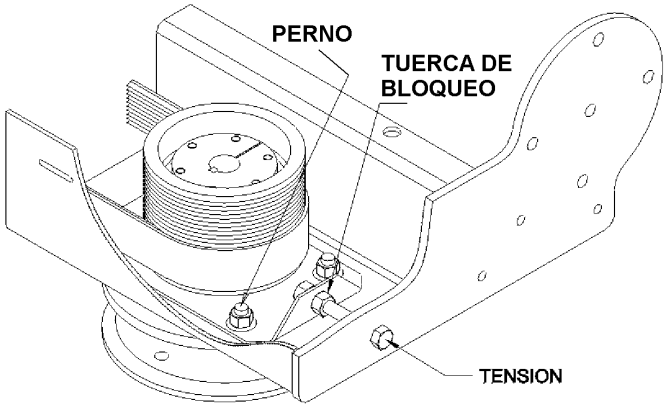
⚠ PRECAUCIÓN ¡Nunca use la energía o el equipo de aire para apretar la correa! Esto podría causar daño ala correa, polea, eje y portes

Una vez que las correas comienzan a apretarse, los pequeños ajustes producirán cambios grandes de la tensión.

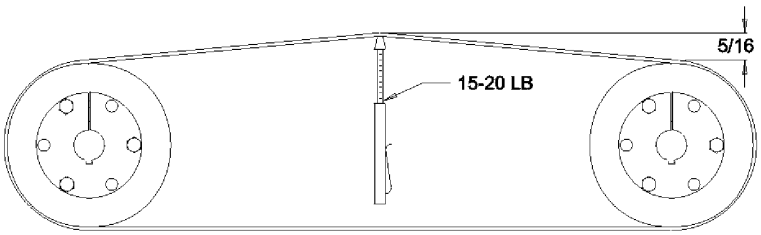
Las correas deberían ser 15-20 libras de tension de fuerza para la desviación de 5/16”.

Apriete el tuercas en los pernos y tuerca de bloqueo para sostener la tensión.

AJUSTAMIENTO DE CORREA DE TENSION



MIDA LA FUERZA Y DEFLECION CON EL MIDEDOR DE CORREA DE TENSION



Mnt-B-0010_SP

©2008 Alamo Group Inc.

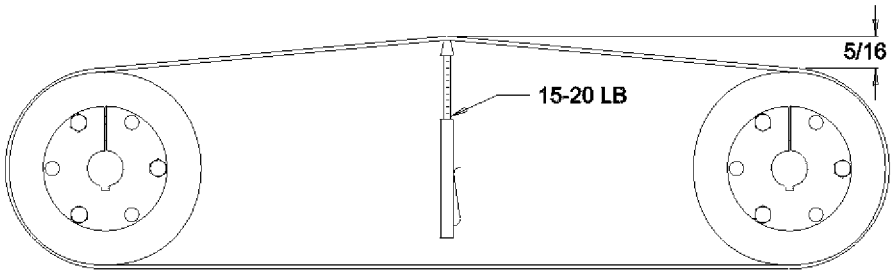
Lubricación:

Engrase cada huso con una inyeccion de grasa de litio de alta calidad semanal. Más de una inyeccion es innecesaria y hará que la grasa extra se derrame del alivio.

Los acoples de grasa son localizados delante de la máquina, justo encima de las láminas.

Correas:

Revise la tensión de correa diariamente. Su buzzbar es equipado con correas de alto rendimiento de Micro-V que se corren mucho más apretados que Correas de distribución regulares. Las correas deberían ser 15-20 libras de tension de fuerza para la desviación de 5/16".



Mnt-B-0011

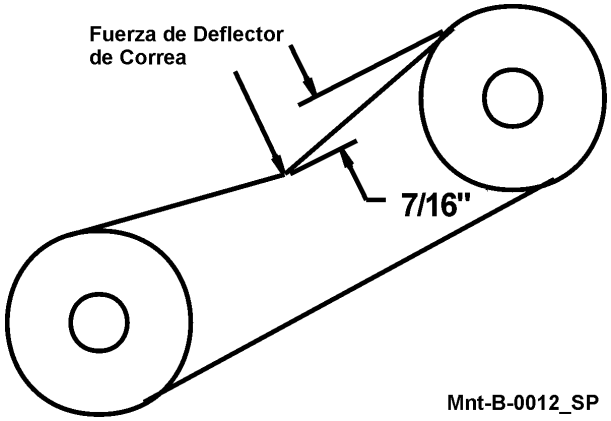
Si las correas empiazan a resbalar revise la tension.

Para apretar las correas, suélte cuatro tuercas que sostienen el huso al cuerpo de la máquina. Entonces use una torcedura de mano o el vastago para girar el tornillo que le da tension a la correa. Nunca use herramientas eléctricas para apretar la correa. Una vez que las correas comienzan a apretarse, los pequeños ajustes producirán cambios grandes de la tensión de correa.

Demasiada tensión puede causar el porte prematuro, polea, y daño a la correa.

©2008 Alamo Group Inc.

Cabeza Flail Axe

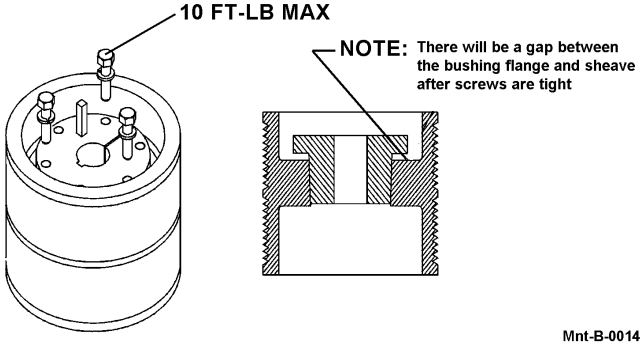


Tensión de Correa :

Instalando nuevas correas, apriete las correas para obtener 16 libras. de fuerza de deflector de correa a 7/16" desviación. Después de unas horas de la operación permita que las correas se senientan en los surcos de la polea y revise y ajuste a como necesario para obtener 8 a 12 libras. de fuerza de deflector de correa a 7/16" desviación. Inspeccione correas y y revise la tensión de correa de periódicamente para mantener 8 a 12 libras. de fuerza de deflector de correa a 7/16" desviación.

AFILE DE BUJE E INSTALACIÓN POLEA

No use lubricantes durante la instalación esto puede causar la rotura de polea.



Asegúrese que el buje y la perforacion de la polea son sin suciedad, pintura, trozos metálicos, etc.

Inserte los tornillos de tapa y adandulas engranando sólo 2 o 3 roscas.

Con la llave en el agujero de llave, deslize la unidad ensamblada sueltamente en el eje y posicióne para la alineación de correa buena. Suplementando temporalmente bajo la polea puede ser más fácil a poner en posición.

Con cuidado apriete tornillos de tapa alternativamente y cada vez más hasta que las conicidades sean asentadas (APROXIMADAMENTE 5 ft-lbs).

Compruebe la alineación de polea y el agotamiento.

Siga el suplente cuidadoso y el apretamiento progresivo de tornillos de tapa a 10 LIBRAS DE PIES.

La torsión máxima debería ser conseguida en cada tornillo individual sólo dos veces.

©2008 Alamo Group Inc.

Información General de la Vibración de Trituradora Cortacésped

TRITURADORA CORTACÉSPED
INFORMACIÓN BOLETÍN NO. 5

VIBRACIÓN EXCESIVA

La vibración es un MONSTRUO y si es permitido seguir sin revisar, puede causar la desintegración completa de una máquina en un tiempo muy corto.

Un Cortacésped Trituradora correctamente operado producirá muy poca vibración. Si la vibración ocurre, el cortacésped debería ser parado y el problema corregido, la garantía no cubre fracasos que resultan de la operación continuada después de que algo resulta al cortacésped por vibración excessa.

La vibración es causada por una parte rotativa que esta fuera del equilibrio. Esto podría ser el eje de cortador o, los modelos que tienen un eje de motor de ensamblado de conexión de resbalón universal, del eje de motor.

Si los dos extremos finales del eje de motor, (los yugos de ranura que caben en la toma de fuerza de tractor y en el eje de la caja de marcha de cortacésped), no son la paralela, la vibración será evidente.

Esto es debido a la mecánica de un controlador universal en donde la velocidad rotatoria a través de una conexión universal no es uniforme. Si los extremos de un controlador universal son la paralela, el efecto de rotación desigual es cancelada y la máquina conducida será conducida en una calificasion uniforme de la velocidad. Sin embargo, si los extremos no son paralelas, el efecto de rotación desigual puede ser multiplicado, causando la velocidad de exceso y enlentecimiento del sistema de cortacésped entero (caja de engranajes, eje de extensión, poleas, banda, y eje de cortador) cada revolución. Este efecto puede ser fácilmente notado si el cortacésped, cuando corriendo, es levantado a una altura extrema en el levantamiento de tractor.

Para la operación suave, la inclinación del cortacésped debería ser ajustada (en un enganche de 3 puntos, ajustando la longitud del enlace superior entre el tractor y el cortacésped de modo que los extremos del eje-motor sean paralelas cuando el cortacésped está abajo en la posición de operaciones. El levantamiento del cortacésped, cuando corriendo, a alturas extremas en el levantamiento debería ser evitado.

Para comprobar donde la vibración proviene, primero este seguro que los extremos de eje motor universal son paralelos. Entonces, si la vibración está todavía presente, quite la correa de unidad y corra el cortacésped. Si la vibración es todavía presente, esto con la mayor probabilidad viene de y causado por un eje de motor doblado. De ser así, el eje debería ser reemplazado o enderezado. Si la vibración ya no esta - la parte de unidad del cortacésped corre suavemente - entonces la vibración estara viniendo del eje de cortador (esto podría ser una polea sin equilibrio o una correa defectuoso con un corte transversal variante, pero este no es probable).

©2008 Alamo Group Inc.

El eje de cortador se quedará sin el equilibrio si:

1. El alambre, correas, la cuerda, los trapos, etc., alrededor del eje de cortador, sostiene los cuchillos en una posición doblada hacia atras. Quite tales objetos extranjeros y este seguro que todos los cuchillos son libres de girar a la posición extendida.
2. Los cuchillos fallan o rotos. Reemplace ausente o cuchillos rotos.
3. La agarraderas de suspensión de cuchillo son rotos del eje. Esta condición por lo general resulta de la operación continuada en el contacto con objetos grandes y duros donde las agarraderas de suspensión de cuchillo golpean los objetos duros. Las agarraderas debería ser reemplazado usando el equipo de soldadura por arco para no dirigir demasiadocalor en una área del eje.
4. Los cojinetes de eje de cortador son desgastados sufuciente para tener "juego" radial en ellos. Reemplace el cojinete y otras partes desgastadas para eliminar "el juego".
5. El eje es doblado. Los ejes son dereches dentro de un par de milésimos una pulgada cuando ellos son hechos. Es posible que ellos se puedan doblar en el uso, tal como si el eje es enganchado a un tocón mientras el tractor avanza en una velocidad buena.
6. Los ejes son operados en la velocidad impropia. Los ejes rotativos tienen lo que es conocido como un período natural de la vibración. El mismo es verdadero de los ejes de cortador en los Cortacéspedes de Trituradora.

La velocidad actual en la cual el armónico ocurrirá variará con cada cortacésped y cada instalación. Para evitar esta vibración armónica operando el cortacésped, puede ser necesario ajustar la velocidad de motor del tractor para bajar u subir.

Algunas unidades tienen un armónico que ocurre debajo de la velocidad de operaciones nominal. En estas unidades, será notado que hay siempre un poco de vibración en unas REVOLUCIONES POR MINUTO particulares cuando el cortacésped se apresuró a la velocidad de operaciones. Este ocurre cuando el eje pasa por su punto de vibración armónico normal. Mientras el cortacésped es abierto en la velocidad apropiada, la vibración armónica entonces no será una cuestión.

©2008 Alamo Group Inc.

ALAMO INDUSTRIAL

GARANTIA LIMITADA

1. GARANTIAS LIMITADAS

1.01. Alamo garantiza que todos los productos comprados carecen de defectos tanto en el material como en la fabricación por un periodo de un año a partir de la fecha de compra al comprador ("Comprador") original no comercial, gubernamental o municipal, y por un periodo de seis meses al comprador ("Comprador") original comercial o industrial.

1.02. El fabricante reemplazará cualquier pieza o piezas que, después de ser examinada en una de las fábricas, se confirme está defectuosa en condiciones normales de uso debido a defectos en el material o la fabricación.

1.03. Esta garantía no cubrirá ninguna pieza del producto que haya sido sometida a uso inadecuado o anormal, negligencia, alteración, modificación o accidente, dañada debido a la falta de mantenimiento o al uso de combustible, aceite o lubricantes incorrectos, o que ya haya cumplido su vida útil normal. Esta garantía no cubrirá ninguna pieza de ningún motor de combustión interna, o componentes consumibles como las cuchillas, escudos, protectores o neumáticos, excepto según lo específicamente indicado en el manual del operador.

1.04. Excepto donde se indique en este documento, ningún empleado, concesionario u otra persona está autorizado para otorgar garantías de ninguna naturaleza en nombre del fabricante.

2. SOLUCIONES Y PROCEDIMIENTOS

2.01. Esta garantía no entrará en vigencia hasta que el Comprador remita el formulario de inscripción y garantía al fabricante en el transcurso de 30 días a contar de la fecha de compra.

2.02. El Comprador deberá presentar los reclamos por escrito al concesionario autorizado ("Concesionario") de quien compró el producto o un concesionario autorizado aprobado ("Concesionario") en el transcurso de 30 días después que el Comprador se entera de los hechos en los cuales se basa el reclamo.

2.03. El Comprador es responsable de la devolución de la mercancía en cuestión al Concesionario.

2.04. Si después de examinar la mercancía y/o piezas en cuestión, el fabricante encuentra que están defectuosas en condiciones normales de uso y servicio debido a defectos en el material o la fabricación, el fabricante:
(a) Reparará o reemplazará la mercancía o pieza (piezas) defectuosa.
(b) Reembolsará al Comprador el costo de la pieza (piezas) y los gastos razonables de mano de obra (según lo determinado por el fabricante), si el Comprador pagó por la reparación y/o el reemplazo antes de la determinación final de la aplicabilidad de la garantía por el fabricante.
(c) Alamo tiene el derecho de elegir la solución.

2.05. El Comprador es responsable de cualquier costo de mano de obra que exceda un monto razonable según lo determinado por el fabricante, como asimismo de devolver la mercancía al Concesionario, se haya o no aprobado el reclamo. El Comprador es responsable del costo de transporte de la mercancía o pieza (piezas) del establecimiento del Concesionario a la fábrica designada.

3. LIMITACION DE RESPONSABILIDAD

3.01. EL FABRICANTE RECHAZA TODA GARANTIA EXPRESA (EXCEPTO DONDE SE INDIQUE EN ESTE DOCUMENTO) E IMPLICITA CON RESPECTO A LA MERCANCIA QUE INCLUYA, AUNQUE NO DE MANERA EXHAUSTIVA, LA COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECIAL.

3.02. EL FABRICANTE NO DA NINGUNA GARANTIA CON RESPECTO AL DISEÑO, CAPACIDAD O CONVENIENCIA PARA USO DE LA MERCANCIA.

3.03. EXCEPTO DONDE SE INDIQUE EN ESTE DOCUMENTO, EL FABRICANTE NO TIENE NINGUNA OBLIGACION O RESPONSABILIDAD ANTE EL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA O ENTIDAD CON RESPECTO A CUALQUIER OBLIGACION, PERDIDA O DAÑO CAUSADO O QUE SE SUPONE FUE CAUSADO DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR LA MERCANCIA QUE INCLUYA, AUNQUE NO DE MANERA EXHAUSTIVA, CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSIGUIENTE O FORTUITO RESULTANTE DEL USO O MANEJO DE LA MERCANCIA O CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA. SIN AFECTAR LAS LIMITACIONES Y GARANTIAS EXPRESADAS ANTERIORMENTE, LA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR U OTRAS PERSONAS NO EXCEDERA DEL PRECIO DE LA MERCANCIA.

3.04. NO SE PODRA ENTABLAR NINGUNA DEMANDA CONTRA EL FABRICANTE POR CUALQUIER RECLAMO DE INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTIA O TRANSACCIONES EN ESTA GARANTIA MAS DE DOS (2) AÑOS DESPUES QUE LA CAUSA DE LA DEMANDA HAYA OCURRIDO.

4. VARIOS

4.01. La interpretación de este convenio estará gobernada por las leyes del Estado de Texas. El lugar para cualquier pleito será el Condado de Guadalupe, Texas.

4.02. El fabricante puede renunciar el cumplimiento de cualquiera de los términos de esta garantía limitada, pero ninguna renuncia de cualquier término deberá ser considerada como renuncia de ningún otro término.

4.03. Si cualquiera de las disposiciones de esta garantía limitada llegara a ser una infracción a cualquier ley aplicable y fuera declarada no obligatoria, entonces la nulidad de dicha disposición no anulará ninguna otra estipulación en este documento.

RETENER Y ARCHIVAR

ATENCION: El comprador debe llenar los espacios en blanco para usar la información como referencia cuando compre piezas de repuesto y/o para la identificación correcta de la máquina cuando solicite algún servicio bajo garantía.

Modelo del accesorio Alamo: _____ Número de serie _____

Fecha de compra _____ Concesionario _____

ATENCION:
LEER EL MANUAL DEL OPERADOR

ALAMO INDUSTRIAL
Una compañía de Alamo Group
Post Office Drawer 549
Seguin, Texas 78156 EE.UU.
830-379-1480

AL DUENO/OPERADOR/CONCESIONARIO

Para mantener el accesorio funcionando de manera eficiente y segura, leer atentamente el manual y seguir estas indicaciones y los mensajes de seguridad presentados en este manual. Cada sección está claramente identificada en el índice, donde se podrá encontrar fácilmente la información que se necesita.

La LEY DE SEGURIDAD Y SALUD LABORAL (1928.51 Subparte C) establece estos requerimientos mínimos de seguridad para los operadores de tractores:

REQUERIDO DEL DUEÑO:

1. Proporcionar una estructura protectora contra vuelcos (ROPS) de conformidad con los requerimientos de esta norma; y
2. Proporcionar cinturones de seguridad de conformidad con los requerimientos de este párrafo de esta norma y SAE J4C; y
3. Asegurar que cada empleado use dicho cinturón de seguridad mientras conduce el tractor; y
4. Asegurar que cada empleado se abroche el cinturón de seguridad lo suficiente para que el empleado quede confinado al área protegida por la ROPS.

REQUERIDO DEL OPERADOR:

1. Abrocharse firmemente el cinturón de seguridad, si el tractor tiene ROPS.
2. Donde sea posible, evitar manejar el tractor cerca de zanjas, terraplenes y agujeros.
3. Reducir la velocidad durante los virajes, al cruzar laderas y en terrenos accidentados, resbaladizos o lodosos.
4. No conducir en laderas muy empinadas como para trabajar sin peligro.
5. Estar atento - especialmente en los extremos de las hileras, en caminos y cerca de los árboles.
6. No llevar pasajeros.
7. Manejar el tractor con prudencia - ningún viraje, arranque o parada brusco.
8. Enganchar solamente a la barra de tiro y puntos de enganche recomendados por el fabricante del tractor.
9. Al detener el tractor, aplicar los frenos firmemente y usar la traba de estacionamiento, si la tiene.

☑ No deje que los niños se acerquen a lugares peligrosos todo el día, cada día.

☑ Equipar los tractores con protección contra vuelcos (ROPS) y mantener instalados todos los protectores de la máquina.

☑ Trabajar, manejar, jugar y vivir cada día con cuidado y consciente de su seguridad y la de su familia y conciudadanos.

BC-0001

ABOOM - SOM-01/08 P/N 02924700C
Imprimido EE.UU.